

VUOSIKERTOMUS 2011

VUOSI 2011 LYHYESTI

Yhtiön liiketoiminta kasvoi vuonna 2011 suunnitellusti. Vuosi oli kaksijakoinen yleisen taloudellisen tilanteen heikentyessä loppuvuotta kohti. Alkuvuodesta metsäkoneiden myynti oli vilkasta ja tilauskantamme muodostui historiallisen korkeaksi. Epävarmuus markkinoilla alkoi vaikuttaa tilausvirtoihin vuoden kolmannen neljänneksen lopulla, mutta vahva tilauskanta antoi mahdollisuuden valmistaa metsäkoneita täydellä kapasiteetilla läpi vuoden. Samalla paineet toimitusaikojen pituudesta helpottivat.

Vuonna 2011 Ponsse teki historiansa suurimman liikevaihdon. Ensimmäisellä vuosipuoliskolla tulosta rasittivat useat kertaluonteiset erät. Loppuvuotta kohden

myös operatiivisen toimintamme tehokkuus kasvoi, mikä näkyi sekä liikevaihdossa, liiketuloksessa että liiketoiminnan rahavirroissa.

Kansainvälisten liiketoimintojen osuus kokonaisliikevaihdosta oli 69,3 (68,0) prosenttia. Päämarkkinoistamme Suomi, Venäjä, Saksa ja Ranska olivat menestyksekkäitä läpi vuoden. Huoltopalvelujemme kasvu oli vakuuttavaa.

Investoinnit tuotekehitykseen, tuotantoon ja huoltopalveluihin jatkuivat vuoden 2011 aikana suunnitelmien mukaisesti. Toimme markkinoille uusia tuotteita, kuten PONSSE C22 -liikeratanosturin rinnalle isompaan kokoluokkaan kehitetyn PONSSE C44 -nos-

turin, PONSSE H5-harvesteripään harvennus- ja joukkokäsittelypainotteiseen puunkorjuuseen, PONSSE Elephant-King -kuormatraktorin 20 tonnin kantavuudella, PONSSE Bear 8w -harvesterin uudella PONSSE C6 -liukupuominosturilla, uuden PONSSE Opti -tietojärjestelmäversion 4.710:n sekä uuden ergonomisen käyttöliittymän, PONSSE Comfortin. Tehtaan kokonaistuotannosta jo noin 70 % on 8-pyöräisiä metsäkoneita. Tuotekehityksemme on panostanut vahvasti myös EU- ja EPA-alueen päästövaatimuksiin liittyviin Euromot 3B- ja Tier 4i -moottorimuutoksiin. Tuotevalikoimamme vastaa nyt hyvin markkinoiden tarpeita.

AVAINLUVUT	IFRS 2011	IFRS 2010
Saadut tilaukset M€	333,7	311,2
Tilauskanta M€	71,9	68,3
Liikevaihto M€	328,2	262,4
Liiketulos M€	28,8	21,7
Liiketulos % liikevaihdosta	8,8	8,3
Liiketoiminnan rahavirta M€	25,0	25,9
Tilikauden tulos M€	14,8	23,3
Korollinen nettovelka M€	22,5	24,2
Omavaraisuusaste %	45,2	46,9

PÖRSSITIEDOTTEET 2011

- | | | |
|---|--|--|
| 3.1. Kehitys- ja strategiajohtaja Timo Karppinen Ponsse Oyj:n johtoryhmän jäseneksi | 30.3. Pekka Ruuskanen Ponsse North America Inc:n toimitusjohtajaksi – Marko Mattila aloittaa aluejohtajana, Pohjois-Amerikan jälleenmyyjät | 31.5. Sigurd Skotte Ponsse AS:n toimitusjohtajaksi |
| 15.2. Ponsse Oyj:n tilinpäätös 1.1.–31.12.2010 | 6.4. Epec Oy:n Kajaanissa sijaitseva metsäkoneiden sovellus- ja tuotekehitysyksikkö siirtyy Ponsse Oyj:lle | 14.6. Clément Puybaret Ponsse S.A.S:n toimitusjohtajaksi |
| 4.3. Ponsse Oyj:n vuosikooste 2010 | 12.4. Ponsse Oyj:n varsinaisen yhtiökokouksen päätöksiä | 9.8. Ponsse Oyj:n osavuositiedote 1.1.–30.6.2011 |
| 21.3. Yhtiökokouskutsu | 26.4. Ponsse Oyj:n osavuositiedote 1.1.–31.3.2011 | 25.10. Ponsse Oyj:n osavuositiedote 1.1.–30.9.2011 |
| 22.3. Ponsse Oyj:n vuosikertomus julkaistu | | 4.11. Ponsse Oyj:n taloudellinen tiedotus ja yhtiökokous vuonna 2012 |
| 24.3. Arvopaperimarkkinalain 2 luvun 10 pykälän mukainen liputusilmoitus | | |



2-13

PONSSEN VUOSI

- 3 Missio, visio ja arvot
- 3 Toimintapolitiikka
- ISO 9001: 2008 ja ISO 14001: 2004
- 5 Hallituksen puheenjohtajan ja toimitusjohtajan katsaus
- 6 Katsaus markkinaympäristöön
- 8 Markkina-alueet
- 10 Taphtumia 2011

12-21

TUOTTEET JA PALVELUT

- 12 Parhaat tuotteet parhaaseen korjuumenetelmään
- 14 PONSSE-tuotevalikoima
- 20 PONSSE-huoltopalvelut – asiakkaan asialla 24/7

22-32

JOHTO JA HALLINNOINTI

- 22 Hallitus 31.12.2011
- 24 Konsernin johtoryhmä 31.12.2011
- 25 Aluejohtajat ja tytäryhtiöiden toimitusjohtajat 31.12.2011
- 26 Ponsse Oyj:n hallinnointikoodi
- 32 Tietoa osakkeenomistajille

33-95

TILINPÄÄTÖS

- 33 Tilinpäätös

96-100

- 96 Yhteystiedot
- 98 Alussa oli savotta, pokasaha ja Einari

PONSSE Fox



MISSIO

Menestymme asiakkaidemme ja kumppaneidemme kanssa kestäväen kehityksen mukaisilla innovatiivisilla puunkorjuun ratkaisuilla.

VISIO

Olemme toimialan halutuin yhteistyökumppani.

ARVOT

REHELLISYYS

REHELLISYYS

- Toiminnan eettisyys ja korkea moraalit
- Luotettavuus
- Mitä luvataan se pidetään, ei anneta katteettomia lupauksia
- Avoimuus

INNOVATIIVISUUS

- Tuotteiden, palveluiden ja prosessien jatkuva parantaminen
- Aloitteellisuus ja avarakatseisuus
- Muutoksen mahdollisuus

INNOVATIIVISUUS

PONSSE-HENKI

- Nöyryys ja sisukkuus työn edessä
- Menestymisenhalu ja yrittäjyys
- Päätöksentekokyky
- Periksiantamattomuus tavoitteiden saavuttamisessa
- Vastuunotto
- Lupsakkuus ja reilu meininki
- Henkilöstön huomioiminen ja hyvä kommunikaatio
- Työkaverin auttaminen ja muiden huomioiminen

PONSSE-HENKI

ASIAKASLÄHEISYYS

ASIAKASLÄHEISYYS

- Aito kiinnostus asiakasta kohtaan
- Asiakkaan liiketoiminnan tunteminen
- Tavoitettavuus ja nopea reagointi
- Palveluhalu ja asiakkaan hyvä tuki
- Matala organisaatio

TOIMINTAPOLITIikka ISO 9001: 2008 JA ISO 14001:2004

Kehitämme, valmistamme ja markkinoimme kestäväen kehityksen mukaisesti luotettavia ja laadukkaita tavaralajimene- telmän metsäkoneita ja puunkorjuuseen liittyvää tietotekniikkaa ja tuotamme niiden tehokkaaseen käyttöön vaadittavat palvelut. Täytämme jatkuvasti asiakkaidemme odotukset korkealaatuisilla tuotteillamme, palveluillamme ja toiminnallamme. Tarjoamme asiakkaillemme luontoympäristöön soveltuvat ratkaisut, sitoutuen kehittämään tuotteitamme ja palveluitamme huomioiden ympäristönäkökohdat. Asiakasläheisen toimintatavan

mukaisesti kuuntelemme ja ymmärrämme asiakkaitamme sekä arvostamme heidän näkemyksiään.

Tuotteemme, palvelumme ja toimintamme laatu sekä ympäristöystävällisyys ovat yhteinen tavoitteemme. Kaikki ponsselaiset osallistuvat omalla toiminnallaan laadun tekemiseen sekä sen kehittämiseen ja huomioivat toiminnassaan ympäristövaikutukset. Noudatamme toimintojamme koskevaa lainsäädäntöä. Toimitamme ainoastaan laatuksiteroimme täyttäviä tuotteita ja palveluita. Laatumme ja ympäristöasioidemme

kehityksen perustana on osaava ja motivoitunut henkilöstö sekä kannattava liiketoiminta.

Asetamme toiminnallemme tavoitteet. Mittaamme ja auditoimme toimintaamme sekä reagoimme tehokkaasti poikkeamiin. Näin varmistamme kilpailukyvyyn myös tulevaisuudessa.

Ponsse Oyj:n johto on sitoutunut toimintapolitiikan toteuttamiseen ja huolehtimaan sen viestinnästä henkilöstölle. Riittäväällä koulutuksella varmistamme toimintapolitiikan ymmärtämisen koko konsernissa.

HALLITUKSEN PUHEENJOHTAJAN JA TOIMITUSJOHTAJAN KATSAUS

Vuosi 2011 oli vahvan kasvun vuosi Ponsselle. Samalla vuosi oli myös kaksijakoinen yleisen taloudellisen tilanteen heikentyessä loppuvuotta kohti.

Alkuvuodesta metsäkoneiden myynti oli vilkasta ja tilauskantamme muodostui historiallisen korkeaksi. EU:n velkakiiri alkoi vaikuttaa tilausvirtoihimme vuoden kolmannen neljänneksen lopulla, kun epävarmuus markkinoilla lisääntyi. Tilausvirta heikkeni edelleen viimeisen vuosineljänneksen aikana. Vahva tilauskantamme antoi kuitenkin mahdollisuuden valmistaa metsäkoneita täydellä kapasiteetilla vuoden loppuun asti. Samalla paineet toimitusaikojen pituudesta helpottivat.

Tavoitteemme kannattavasta kasvusta ja vahvasta kassavirrasta toteutuivat kohtuullisesti. Liikevaihdolla mitattuna Ponsse teki vuonna 2011 historiansa suurimman liikevaihdon. Ensimmäisellä vuosipuoliskolla tulostamme rasittivat useat kertaluonteiset erät, mutta loppuvuodes-

ta myös kannattavuutemme alkoi olla normaalilla tasolla. Vaihtokoneiden myynnin heikentyminen vaikeutti loppuvuonna pääomien vapauttamista varastoista, mutta pääsimme toimintaympäristön huomioiden hyvään liiketoiminnan rahavirtaan. Huoltopalvelujemme kasvu oli vakuuttavaa.

Päämarkkinoistamme Suomi, Venäjä, Saksa ja Ranska olivat menestyksellä läpi vuoden. Myös Ruotsissa kone määrämme ovat lisääntymään päin ja panostuksemme markkinalle alkavat tuottaa tulosta. Pohjois-Amerikan markkina oli edelleen haastava Yhdysvaltojen talouden ongelmien seurauksena. Erityisesti pientalorakentamisen vähyys ja yleinen epävarmuus vaikuttivat metsäkoneiden myyntiin Yhdysvalloissa. Ponssin mark-

kinaisuus on kuitenkin kasvanut tasaisesti ja olemme nouseva toimija usealla markkinalla.

Panostukset tuotekehitykseen jatkuivat vuoden 2011 aikana normaalisti. Toimme markkinoille uusia tuotteita, kuten C22-liikeratanosturin rinnalle isompaa kokoluokkaan kehitetyn C44-nosturin, H5-harvesteripään, 20 tonnin ElephantKing-kuorimatraktorin, Bear 8w -harvesterin uudella C6-liukupuominosturilla, uuden Opti-tietojärjestelmäversion 4.710 sekä alkuvuodesta 2012 sarjatuotantoon otettavan uuden käyttöliittymän, PONSSE Comfortin. Kahdeksanpyöräiset harvesterimme ovat olleet suosittuja ja muutos kahdeksanpyöräisten eduksi on ollut markkinoilla nopea – Bear 8w, Ergo 8w ja Fox ovat kysytyjä koneille kaikilla markkina-alueillamme.



“Tavoitteemme kannattavasta kasvusta ja vahvasta kassavirrasta toteutuivat kohtuullisesti. Liikevaihdolla mitattuna Ponsse teki vuonna 2011 historiansa suurimman liikevaihdon.”



Tehtaan kokonaistuotannosta jo noin 70 % on kahdeksanpyöräisiä metsäkoneita. Tuotekehityksemme on panostanut vahvasti myös EU- ja EPA-alueen päästövaatimuksiin liittyviin Euromot 3B- ja Tier 4i -mootorimuutoksiin.

Myös keväällä 2011 tehty organisaatiomuutos tietojärjestelmien tuotekehityksessä on osoittautunut hyväksi kehityssakeleeksi. Tytärtyhtiömme Epec Oy:n alaisuudessa toiminut metsäkoneiden tietojärjestelmätuotteiden kehitysyksikkö Kajaanissa siirtyi toimimaan suoraan Ponssin alaisuuteen. Muutoksen kautta olemme sekä Epecillä että Ponssella pystyneet keskittymään ydinosaamiseemme ja nopeuttamaan tietojärjestelmien tuotekehityssykliä. Pystymme näin tukemaan metsäkoneasiakkaitamme entistä paremmin ja nopeammin. Ponssin Kajaanin yksikön tuotekehityksessä toimii 25 tietojär-

jestelmien tuotekehityksen ammattilaista, jotka keskittyvät täysipäiväisesti PONSSE-metsäkoneiden mittalaitteen, ohjausjärjestelmien sekä PC-laitteistojen kehitykseen. PONSSE-tietojärjestelmä tuotteet valmistetaan edelleen Epec Oy:ssä Seinäjoella.

Vuoden 2011 aikana jämäköitimme myös yhtiön arvoja. Ponsselaiset arvot eivät ole vuosien saatossa muuttuneet. Jatkamme yhtiön perustajan Einarin Vidgrénin viitoittaman arvomaailman tiellä, jossa asiakasläheisyys, rehellisyys ja tekemisen meininki ovat lähtökohtana kaikkeen päivittäiseen työhömmme.

Keskitymme myös tulevaisuudessa tavaralajimenetelmän metsäkoneiden myyntiin, huoltoon, valmistukseen ja tuotekehitykseen Vieremältä käsin. Asiakaskuntamme ja sitoutunut henkilöstömme mahdollistavat yhteisen onnistumisemme myös tulevaisuudessa.

Juha Vidgrén
Hallituksen puheenjohtaja

Juho Nummela
Toimitusjohtaja

KATSAUS MARKKINAYMPÄRISTÖÖN

Vuosi 2011 oli Ponselle vahva vuosi. Liiketoimintamme kasvoi ja tehostimme toimintojamme kaikilla markkina-alueillamme. Uudistunut tuoteperhe on antanut meille vahvan lähtökohdan vastata markkinoiden tarpeisiin.

Metsäkoneyrittäjien hyvä työtilanne ja paineet konekaluston uusimiseen purkautuivat vuoden alkupuoliskolla. Kysyntä oli hyvällä tasolla ja ylsimme ennätyksellisen vahvaan tilaukantaan erityisesti vuoden 2011 puolivälissä. Tuotantomme kasvatettiin kapasiteettiaan, mutta tästä huolimatta toimitusajat venyivät vahvan tilaukskannan vuoksi. Loppuvuodesta tilanne korjaantui kysynnän tasaantuessa ja toimitusajat saatiin normaaleiksi.

MARKKINAT

Puunkorjuumenetelmien muutos on veraten hidasta ja edelleen noin puolet maailman teollisesta puunkorjuusta tehdään manuaalisesti. Koneellisesti korjatusta puusta noin 60 % korjataan kokorunkomenetelmällä ja noin 40 % korjataan tavaralajimenetelmällä. Tavaralajimenetelmä kasvaa vuosittain maailmalla, mutta muutos on hidasta. Keskitymme nykyaikaisen tavaralajimenetelmän puunkorjuutuotteiden kehittämiseen ja valmistamiseen. Alan toimijoiden vaatimukset puunkorjuutoiminnan tehostamisesta ja ympäristöystävällisyydestä sekä puuraaka-aineen säästämistä vaikuttavat jatkuvasti kehityksen suuntaan siten, että ne suosivat tavaralajimenetelmän puunkorjuuta.

Olemme sitoutuneet toimimaan kaikilla valitsemillamme markkina-alueilla pitkäjänteisesti. Emme siirry uusille markkina-alueille, mikäli emme voi taata asiakkaillemme korkealaatuisia paikallisia palveluita.

Kansainvälisten liiketoimintojen osuus kokonaisliikevaihdostamme on noin 70 %. Vuonna 2011 markkina-alueista Suomi, Venäjä, Saksa ja Ranska ylläpitivät vahvaa tilausvirtaa. Baltian maiden, Norjan ja Espanjan myynnit ylittivät niin ikään odotuksemme. Suomessa markkinaosuutemme oli vuonna 2011 erittäin vahva. Ruotsin myyntimme kärsi vuoden alkupuoliskon pitkistä toimitusajoista, sillä tilaukskantamme oli ennätystasolla.

Pohjois-Amerikassa markkina osoitti varovaisia elpymisen merkkejä. Etelä-Amerikan markkina-alue oli meille edelleen haastava, mutta sinnikkäällä työllä olemme pystyneet kasvattamaan markkinaosuuttamme. Erityisesti Uruguayn toimintomme ovat tuottaneet tuloksia merkittävien konekauppojen myötä. Viime vuonna panostimme Etelä-Amerikassa erityisesti koulutuspalveluiden ja henkilökunnan ammattitaidon kehittämiseen. Meillä on hyviä tuotteita eukalyptuksen korjuuseen, mutta sekä Pohjois- että Etelä-Amerikassa on pystyttävä ohjaamaan puunkorjuumenetelmä tehokkaaseen tavaralajimenetelmään.

Vuonna 2011 tytäryhtiöorganisaatiotamme tehtiin seuraavia muutoksia: Pekka Ruuskanen siirtyi 1.6.2011 Yhdysvalloissa Ponsse North America Inc:n toimitusjohtajaksi myyntipäällikön tehtävään. Aiempi toimitusjohtaja Marko Mattila siirtyi aluejohtajaksi vastaamaan Ponssen Pohjois-Amerikan jälleenmyyntiverkoston tukemisesta ja kehittämisestä. Sigurd

Skotte nimitettiin Ponsse AS:n toimitusjohtajaksi Norjassa 1.9.2011 alkaen Lyder Ellevoldin jäädessä tehtävästään osa-aikaiselle eläkkeelle. Clément Puybaret nimitettiin Ponsse S.A.S:n toimitusjohtajaksi Ranskassa 15.8.2011, kun Tapio Ingervo siirtyi toisen työnantajan palvelukseen.

TUOTTEET

Tilaukskannassamme on selvästi näkyneet, että tuotteemme ovat vastanneet hyvin markkinoiden tarpeisiin. Puunkorjuu on siirtynyt yhä haastavampiin maastoihin ja olosuhteisiin. Yrittäjän toiminnan kannattavuuden ratkaisee usein korjuukaluston laajakäyttöisyys työmaiden vaihdellussa esimerkiksi maaston, leimikkokoon ja korjattavan puutavaran mukaan.

Uusien kahdeksanpyöräisten harvesterien määrä tuotannossamme ylittää jo selvästi kuusipyöräisten määrän. Ponssen tuotevalikoimassa on kahdeksanpyöräisiä harvestereita kaikissa kokoluokissa harvennuksista järeisiin uudistushakkuisiin: PONSSE Bear 8w, PONSSE Ergo 8w ja PONSSE Fox. Muutos on ollut nopea – toimimme ensimmäiset kahdeksanpyöräiset harvesterit markkinoille SkogsElmiamessuilla Ruotsissa kesällä 2009. Myös uudet kuormatraktorimallit, PONSSE Buffalo ja kaksikymmentätonninen PONSSE ElephantKing ja H-sarjan harvesteripäämallisto on otettu markkinoilla hyvin vastaan. Uusista nosturimalleista, liikeratnostureista C22 ja C44 sekä liukupuominosturista C6, saadut käyttäjäkokemukset



ovat olleet erinomaisia. Tietojärjestelmätuotteissa haluamme selkeästi olla kehityksen kärjessä. Vuonna 2011 lanseerasimme jälleen uusia tuotteita ja teimme tuoteparannuksia.

PALVELUT

Panostaminen huoltopalveluiden jatkuvan kehittämiseen on meille strateginen valinta. Puuta korjataan varsin äärimmäisissä olosuhteissa ja metsäkoneyrittäjien työympäristö vaihtelee suuresti. Koneiden on oltava luotettavia ja palveluiden on pelettävä sekä kovissa pakkasista ja syvässä lumessa, äärimmäisessä kuumuudessa, haastavissa maastoissa rinteillä että pehmeillä mailla.

Palvelut rakennetaan aina markkina-kohtaisesti paikallisiin olosuhteisiin sopiviksi. Ammattitaitoisen henkilökunnan ja palveluhenkisyyden merkitys korostuu, kun asiakkaan liiketoiminta riippuu palveluidemme laadusta. Huoltopalveluita on pystyttävä tarjoamaan kaiken kattavista kokonaispalveluratkaisuista tehokkaaseen kenttähuoltoon ja nopeisiin varaosatoimituksiin. Se, kuinka ratkaisemme ongelmatilanteet, punnitsee asiakkaidemme luottamuksen meihin.

Vaikka olosuhteet vaihtelevat, puunkorjuuyrittäjien perusvaatimukset ovat kaikkialla samat: monipuolisiin tarpeisiin soveltuvat, tuottavat ja kestävät tuoteratkaisut, joiden tukipalvelut huoltoineen, varaosineen ja koulutuksineen toimivat moitteettomasti.

Ponsse on perustamishetkestään lähtien ollut perheyrittäjä, kuten suuri osa puunkorjuuyrityksistä on tänäkin päivänä. Puunkorjuuyrittäjän arkipäivän tunteminen ratkaisee sen, kuinka pystymme tuotteissa ja palveluissa vastaamaan asiakkaidemme tarpeisiin. Nopea reagointi ja oikeisiin asioihin keskittyminen ovat olennaisia. Toimintoja ja tuotteita kehitetään positiivisella tekemisen meiningillä jatkuvassa yhteistyössä asiakkaidemme ja muiden alan toimijoiden kanssa. Haluamme päivittäin todistaa asiakkaillemme, että olemme heidän luottamuksensa arvoisia. Sukupolvesta ja markkinasta toiseen.

Jarmo Vidgrén
Myynti- ja markkinointijohtaja

“ Toimintoja ja tuotteita kehitetään positiivisella tekemisen meiningillä jatkuvassa yhteistyössä asiakkaidemme ja muiden alan toimijoiden kanssa. Haluamme päivittäin todistaa asiakkaillemme, että olemme heidän luottamuksensa arvoisia. Sukupolvesta ja markkinasta toiseen.

MARKKINA-ALUEET



POHJOIS-EUROOPPA

SkogsElmia- ja Skogsnolia-messut Ruotsissa olivat vuonna 2011 alueen suurimmat messutapahtumat. Julkistimme messuilla järeän kokoluokan PONSSE Bear 8w -harvesterin C6-liukupuominosturilla, kakskymmentätunnin PONSSE Elephant King -kuormatruktorin, PONSSE H5 -harvesteripään, uuden PONSSE C44 -liikeratanosturin, PONSSE Comfort -käyttöliittymän sekä PONSSE Opti -tietojärjestelmän uuden 4.710 version.

Ruotsissa ja Norjassa järeämmän kokoluokan PONSSE Bear 8w -harvesteri ja PONSSE Elephant King -kuormatruktori otettiin erittäin hyvin vastaan, sillä molemmilla markkinoilla on paikoitellen varsin järeää puustoa ja jyrkkiä rinteitä. Myös tiettyjen korjuualueiden pitkät kuljetusajomatkat ja vaatimukset korkeammasta tuottavuudesta ovat lisänneet uudistushakkuisiin soveltuvien metsäkoneiden tarvetta.

Toisaalta myös harvennusten ja joukkokäsittelyn osuus on ollut kasvussa. H5-harvesteripään suunnittelu lähti liikkeelle asiakkaidemme tarpeesta saada monipuolinen ja tuottava harvesteripää harvennuspainotteiseen puunkorjuuseen ja joukkokäsittelyyn. Suomessa Ponssen markkina-asema oli ennätyksellisen vahva ja olimme selkeä markkinajohtaja. Myös Baltiassa markkina piristyi selvästi.

Metsäkoneiden ergonomia ja käyttömu- kavuus ovat Pohjois-Euroopassa tärkeässä roolissa. Vuoden aikana kahdeksanpyöräisten harvesterien osuus on ylittänyt kuusi- pyöräisten myynnin. Uusi C44-liikerata- nosturi PONSSE Ergo -harvesterimalleihin on helppokäyttöisyytensä ja tehokkuuten- sa ansiosta kasvattanut harvesterimyyntiämme.

KESKI- JA ETELÄ-EUROOPPA

Vuonna 2011 erityisesti Ranskan ja Saksan markkinat pitivät yllä vahvaa tilausvirtaamme ja Espanjan markkina piristyi. Keski- ja Etelä-Euroopan vaihtelevissa puunkorjuuolosuhteissa olemme pystyneet tarjoamaan hyvin paikallisiin olosuhteisiin sopivaa puunkorjuukalustoa.

Uusien kahdeksanpyöräisten harvesterien merkitys alueen myynnissä oli vuonna 2011 merkittävä. Kahdeksanpyöräisillä koneilla asiakkaamme ovat pystyneet korjaamaan puuta kohteissa, joissa koneellinen puunkorjuu on aiemmin ollut mahdollista tai kannattamatonta.

Jyrkät rinteet, vaikeakulkuiset maastot ja puulajien laaja kirjo vaativat koneilta paljon. Esimerkiksi Ranskassa 60 % korjattua puuta on lehtipuuta. Uudet C22- ja C44-liikeratanosturit ja uusi C6-liukupuominosturi ovat mahdollistaneet PONSSE-metsäkoneiden entistä laajemman käytön muun muassa erikoiskohteissa, joissa perinteisesti puu on jouduttu korjaamaan metsureiden voimin. Nostureiden rakenne on myös helpottanut koneiden siirtoja, sillä Keski-Euroopassa palstat ovat tyypillisesti pieniä ja hajanaisia.

VENÄJÄ JA AASIA

Venäjältä on viimeisen viiden vuoden aikana tullut yksi suurimmista nykyaikaisen tavaralajimenetelmämetsäkoneiden markkinoista. Ammattitaitoisten puunkorjuuyritysten määrä on lisääntynyt, ja työn tuottavuus sekä tehokkuus ovat nyt toisella tasolla kuin aiempina vuosina. Vaatimukset tehokkuudesta, tarkkuudesta, laadusta, ergonomiasta ja taloudellisuudesta ovat ajaneet kysyntää vahvasti nykyaikaisen puunkorjuukaluston suuntaan. Myös miestyövoiman puute on enenevässä määrin syy koneiden hankkimiseen.

Vuosi 2011 oli Venäjällä koneiden ja huoltopalveluiden myynnissä nousujohtainen ja tulos muodostui hyväksi. Painopiste toiminnoissa oli huollon palvelutason nostamisessa ja koulutuspalveluiden tarjonnan kehittämisessä. Kahdeksanpyöräiset harvesterimallit on kuin tehty Venäjän oloihin. Useilla tärkeillä metsäalueilla maasto-

olosuhteet ovat vaikeat, ja koneiden liikkuvuudelle sekä teholle asetetaan suuria vaatimuksia. Ponssen valttina myös Venäjällä on ollut sataprosenttinen omistautuminen metsäasiakkaisiin ja heidän liiketoimintansa tukemiseen.

Etelä-Kiinan Guangxi-provinssissa tarjoamme kokonaisvaltaisia myynti-, huolto- ja koulutuspalveluita. Ponssen kumipyöräiset metsäkoneet ovat osoittautuneet toimivaksi ratkaisuksi mahdollistaen koneellisen puunkorjuun haastavissa olosuhteissa. Paikalliset eukalyptusviljelmät sijaitsevat rinteissä, sillä tasainen maa hyödynnetään ruuantuotannossa. Vuonna 2011 myytiin myös Japaniin ensimmäinen PONSSE-harvesteri.

POHJOIS- JA ETELÄ-AMERIikka

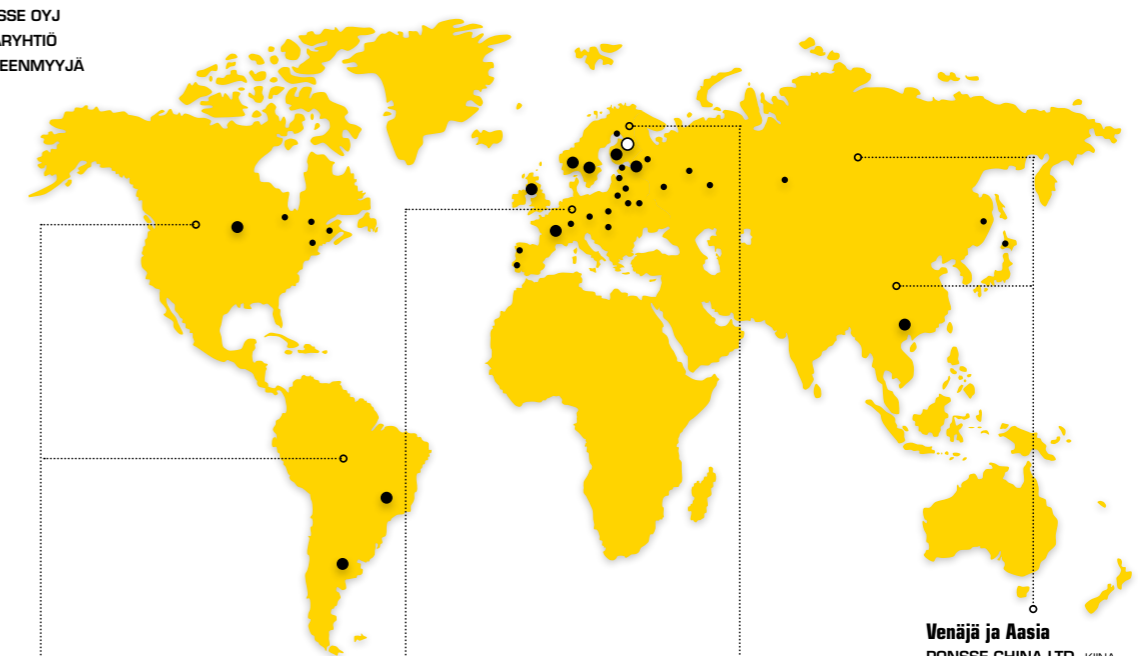
Pohjois-Amerikassa Ponssen liiketoiminta on keskittynyt Suurten järvien läheisyyteen sekä itäiseen Kanadaan ja Mainen osavaltion alueelle. Kahdeksanpyöräiset harvesterit soveltuvat erittäin hyvin myös Yhdysvaltojen länsiosien vaikeisiin rinneolosuhteisiin. Vuonna 2011 kahdeksanpyöräiset harvesterit kasvattivat markkinaosuuttamme ja olimme kumipyöräharvestereissa markkinajohtaja.

Ponssen Pohjois-Amerikan toiminnolle tyypillistä ovat pitkäaikaiset asiakassuhteet. Alueen kymmenen ensimmäistä asiakasta 1990-luvulta ovat Ponsse-asiakkaita tänäkin päivänä. Kanadassa Ponsse aloitti virallisesti toimintansa helmikuussa 2000,

kun yhteistyösopimus Ponssen ensimmäisen kanadalaisen jälleenmyyjän, A.L.P.A. Equipmentin, kanssa solmittiin.

Etelä-Amerikassa keskityimme vuonna 2011 huolto- ja varaosapalvelujemme tehostamiseen sekä koulutuspalveluihin. Ponssen myynti kehittyi hyvin Uruguayssa, jossa esiteltiin PONSSE C44 -liikeratanosturi 8,5 metrin ulottumalla. Malli soveltuu erityisesti eukalyptustyömaille, jossa korjuuseen käytetään kuorivaa PONSSE H7euc -harvesteripäätä. Sekä Pohjois- että Etelä-Amerikassa PONSSE-tuotteet soveltuvat hyvin paikalliseen puunkorjuuseen ja menetelmämuutos ympäristöystävälliseen tavaralajimenetelmään etenee vähitellen.

- PONSSE OYJ
- TYTÄRYHTIÖ
- JÄLLEENMYYJÄ



Pohjois- ja Etelä-Amerikka

- PONSSE LATIN AMERICA LTDA BRASILIA
- PONSSE NORTH AMERICA, INC. USA
- PONSSE URUGUAY S.A. URUGUAY
- A.L.P.A. EQUIPMENT LTD. KANADA
- CHADWICK-BAROSS, INC. USA
- HYDROMECH INC. KANADA
- READYQUIP SALES AND SERVICE LTD. KANADA

Keski- ja Etelä-Eurooppa

- PONSSE S.A.S. RANSKA
- PONSSE UK LTD. UK
- AUTO SUECO (COIMBRA) LDA PORTUGALI
- FOREST POWER KFT. UNKARI
- KRENEK FOREST SERVICE S.R.O TSEKKI
- PML POLAND PUOLA
- TOIMIL CARCIA S.L. ESPANJIA
- WAHLERS FORSTTECHNIK GMBH SAKSA

Pohjois-Eurooppa

- PONSSE OYJ SUOMI
- EPEC OY SUOMI
- PONSSE AB RUOTSI
- PONSSE AS NORJIA
- AN MASKINTEKNIK AB RUOTSI
- KONEKESKO EESTI AS VIRO
- KONEKESKO LATVIJA SIA LATVIA
- KONEKESKO LIETUVA UAB LIETTUA

Venäjä ja Aasia

- PONSSE CHINA LTD. KIINA
- OOO PONSSE VENÄJÄ
- OOO UDARNIK VALKO-VENÄJÄ
- OOO DORMASHIMPORT-VOSTOK VENÄJÄ
- OOO LESPROMSERVIS VENÄJÄ
- OOO KOSTROMA-SERVIS-PONSSE VENÄJÄ
- OOO REMTECHNICA VENÄJÄ
- OOO PKF "Gidroservis" VENÄJÄ
- OOO WEST KOM VENÄJÄ
- OOO ZEPPELIN RUSSLAND VENÄJÄ
- SHINGU SHOKO, LTD JAPANI

TAPAHTUMIA 2011



TEHDAS JA KUMPPANUUSYRITYSKYLÄ
Yhteistyö kumppanuusyritysten kanssa on pysynyt vahvana. Vieremän tehdas ja kumppanuusyritykset sekä Iisalmen huoltopalvelukeskus työllistävät Ylä-Savon alueella noin 800 henkilöä.



TUOTANNON INVESTOINNIT
Kokoonpanon laajennustyöt aloitettiin syksyllä. Loppuvuodesta otettiin käyttöön tuotannon koneistus-, hitsaus- ja automaatioinvestointeja. Tuotekehityksen toiminnan tueksi rakennettiin testaushalli runko- ja puomirakenteiden väystystestaukseen.



PONSSE LADYT
Ponsse Ladyt vierailivat syyskuussa OOO Ponssellalla Pietarissa. Ladyt-toiminnassa Suomessa mukana noin 200 asiakkaamme puolisoa.



LANSEERAUKSET 2011
Ponsse lanseerasi 2011 useita uusia tuotteita: PONSSE C44 -liikeratanosturin, PONSSE H5 -harvesteripään, PONSSE Elephant King -kuormatruktorin, PONSSE Bear 8w -harvesterin, PONSSE Opti 4.710 -tietojärjestelmäversion sekä ergonomisen käyttöliittymän, PONSSE Comfortin.



16.-18.6. SKOGSNOLIA, UMEÅ & 26.-28.5. SKOGSELMIA, JÖNKÖPING
Vuoden 2011 PONSSE-uutuudet lanseerattiin Ruotsissa.



22.9. IISALMI
22 PONSSE-konetta junalla kohti satamaa. Noin 70 % Ponssen tuotannosta menee vientiin.



13.-15.5. EKPOFOREST 2011, BRASILIA



7.6. PIETARI
OOO Ponssen uuden palvelukeskuksen avajaiset.



PONSSE-KLUBI
Vuoden 2011 aikana Ponsse-klubilla majoittui yli 2700 vierasta ja savusaunaa lämmitettiin yli 100 iltana.



20.5. EINARI VIDGRÉN SÄÄTIÖN PALKITSEMISTILAISUUS
Einari Vidgrén Säätiö jakoi tunnustuksia metsäalan osaajille 86 000 eurolla.



LOKAKUU, DEMO ERGO 8W+C44, URUGUAY
PONSSE C44 -nosturista esiteltiin uusi 8,5 metrin ulottumalla oleva malli, jonka pääasiallinen käyttökohde ovat eukalyptustyömaat. Lyhyessä nosturimallissa ei ole jatketta, jolloin nosturin paino jää alhaiseksi ja huoltokohteita on vähän. Eukalyptuksen korjuussa käytetään PONSSE H7euca -harvesteripäätä, joka kuorii rungon prosessoinnin aikana.

PARHAAT TUOTTEET PARHAASEEN KORJUUMENETELMÄÄN

Ponsse on erikoistunut tavaralajimenetelmän (Cut-To-Length, CTL) puunkorjuuratkaisuihin. Yhtiö on yksi keskeisimmistä tavaralajimenetelmän kaluston ja itse menetelmän kehittäjiä ja edelläkävijöitä. Ponsse on myös aktiivisesti järjestänyt tavaralajimenetelmän koneiden käytön koulutusta Suomessa ja maailmalla.

Tavaralajimenetelmä on syntynyt ja kehittynyt Pohjoismaissa, jossa se on jo kauan ollut vallitseva puunkorjuutapa. Menetelmän perusajatus on, että puu kaadetaan, karsitaan ja katkotaan metsässä eri käyttötarkoituksiin sopiviksi puutavaralajeiksi. Keskeisimmät kilpailevat menetelmät ovat kokorunko- ja kokopuumenetelmät, joissa puu kaadetaan ja kuljetetaan karsittuna tai karsimattomana käyttöpaikalle tai terminaaliin, tarvittaessa kuljetuspituuteen katkottuna. Katkonta eri käyttötarkoituksiin tapahtuu prosessointialueella tai vasta tuotantolaitoksella.

Nykyaikaisen tavaralajimenetelmän edut kilpaileviin menetelmiin verrattuna ovat merkittäviä. Menetelmä tuo tuotantolaitoksille, puunhankintayhtiöille, metsänomistajille ja metsäkoneurakoitsijoille tär-

keitä tuottavuusetuja: puunkorjuun tehokkuus, tuotetun puutavaran toivotunlaiset mitat ja korkea laatu sekä korjattavan puuston arvon maksimaalinen hyödyntäminen.

Tavaralajimenetelmä mahdollistaa metsänkasvatukselliset harvennushakkuut ja se soveltuu kevyen ja vähän maaperää sisältävän kaluston ansiosta myös pehmeille maapohjille, jyrkille rinteille ja muutoin vaikeakulkuiseen maastoon. Muihin menetelmiin verrattuna ympäristövaikutukset ovat huomattavasti vähäisemmät niin kasvuston ja maapohjan vahingoittumisen kuin koneiden päästöjen ja polttoaineen kulutuksenkin suhteen.

Koneiden kuljettajille tavaralajimenetelmän metsäkone on ergonomisempi ja miellyttävämpi työympäristö kuin vanhanaikaisempaa teknologiaa edustavat ko-

korunko- ja kokopuumenetelmän koneet. Kilpailevissa menetelmissä koneita, henkilökuntaa, varaosia ja polttoainetta tarvitaan korjattua kiintokuutiometriä kohden enemmän. Tavaralajimenetelmässä puut kaadetaan, katkotaan ja kuljetaan tienvarteen merkittävästi pienemmällä konemäärällä, miehistöllä ja kustannuksilla.

Tänä päivänä noin puolet teollisesta puunkorjuusta tapahtuu edelleen manuaalisesti. Tavaralajimenetelmän osuus maailmassa korjattavasta puumäärästä on vasta noin 20 %. Tavaralajimenetelmällä korjattavan puun osuus nousee maltillisesti puunkorjuuseen kohdistuvien kustannuspaineiden sekä ympäristönsuojelullisten vaatimusten ansiosta. Korjuumenetelmän muutos aiheuttaa lisätarpeita myös kuljetajakoulutuksen lisäämiselle.

TAVARALAJIMENETELMÄ LYHYESTI

TUOTTAVA KALUSTO

Korjuukaluston muodostaa harvesteri ja kuormatraktori. Koneet ovat teknisesti edistyksellisempiä ja kevyempiä kuin kokorunko- ja kokopuumenetelmän koneet. Harvesteri kaataa, karsii, mittaa ja katkoo rungot puunkäyttäjän haluamiksi tavaramaajiksi. Kuormatraktori kuljettaa tavaralajit metsäautotien varteen pitäen kunkin tavaralajin omassa erillisessä pinossaan. Kaukukuljetus tehtaalle tapahtuu puutavara-autolla, jossa on mukana nosturi kuormaan ja kokopuumenetelmässä korjuukalustoon kuuluu neljä, usein viisi tai kuusikin eri konetta kuten kaatokasauskone, juontokone, kuormaaja sekä joko prosessori tai karsinta- ja katkontakone. Lisäksi puutavara-autojen kuormaukseen käytetään usein erillistä kuormauskoneetta.

YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLISYYS

Siistimmän korjuujäljen, kannattavasti tehtyjen pienten korjuukohteiden sekä valikoivan harvennuksen ansiosta tavaralajimenetelmä saavuttaa helpommin yleisen hyväksynnän. Korjuujäljellä tarkoitetaan metsikön puuston ja maaperän tilaa korjuun jälkeen.

PAREMPI SAANTO

Menetelmässä saadaan talteen huomattavasti enemmän tukkipuuta, koska harvesteri mittaa jokaisen rungon tarkasti ennen kuin se katkaistaan. Pienikin määrä erikoispuuta voidaan ottaa erilleen, kuten hyvälaatuisia lehtipuuvaneritukkeja ja pylväitä, ja kuljettaa ne kannattavasti tehtaalle.

TEHOKAS LOGISTIIKKA

Puun kaukukuljetus tehtaalle voidaan hoitaa edullisemmin ja tehokkaammin.

Tukit kuljetetaan suoraan sahalle, sorvitukit vaneritehtaalle ja kuitupuu sellutehtaalle. Kuljetusmatkat ovat lyhyempiä kuin kokorunkomenetelmässä, jossa koko runko tyypillisesti kuljetetaan ensin katkottavaksi ja käsiteltäväksi sahalle. Kuitupuuksi menevä osa haketetaan ja kuljetetaan edelleen sellutehtaalle. Näin puun käsittelykertoja tulee kuitupuulle enemmän ja kuljetusmatka on pidempi.

NOPEA JATKOJALOSTUS

Tukit katkotaan jo metsässä ja sahalla ne lajitellaan samankokoisiin eriin ennen sahausta. Koska tukit ovat samaa läpimittaluokkaa, erä voidaan sahata suurella linjanopeudella, eikä sahan asetetta tarvitse muuttaa eri tukkien välillä.



1 Tavaralajimenetelmän koneissa on noin 10–11 metriin ulottuva nosturi, ja rungot pystytään katkomaan jo metsässä. Tämä mahdollistaa valikoivat harvennushakkuut, jossa harvennetaan ylitse metsikkö ja jätetään kasvamaan metsikön parhaat yksilöt. Oleellista on, että harvennuksen jälkeen jää kasvamaan laadultaan hyvä ja tuottava puusto.

2 Puu karsitaan ja katkotaan metsässä. Näin ravinteikas lehti- ja neulasmassa sekä oksat ja latvus jäävät metsään antamaan ravintoa kasvamaan jääneelle puustolle tai uudelle taimikolle.

3 Koneet on voitu rakentaa verraten keveiksi, sillä menetelmässä ei käsitellä kokonaisia runkoja. Maastoltaan herkissä korjuukohteissa harvesterilla rakennetaan ajouralle maaperää suojaava ja kantavuutta parantava oksamatto, jonka päällä kuormatraktori ajaa.

4 Työmaalle siirrettäviä koneita on vähemmän, ja näin myös pienten korjuulohkojen puunkorjuu on kannattavaa. Tienvarteen tarvitaan vain vähän varastotilaa, koska puun käsittelyä ei tehdä tien varressa. Kokorunko- ja kokopuumenetelmässä tarvitaan suuri varastoalue puiden karsintaa ja katkontaa varten.



PONSSE-TUOTEVALIKOIMA

PONSSE-tuotevalikoima kattaa harvesterit, kuormatraktorit, harvesteripäät, nosturit, kuormaimet ja tietojärjestelmätuotteet tavaralajimenetelmän puunkorjuuseen. Ponsse on keskittänyt paitsi suunnittelun myös komponenttivalmistuksen itselleen laadun, toimitusvarmuuden ja tuotekehitysprosessin tehostamiseksi. Omavalmistuksen osuus PONSSE-koneissa on noin 70 %. Ponsse alihankintaverkosto on pääasiassa Suomessa.

PONSSE-metsäkoneita on käytössä lähes kaikilla maailman keskeisillä teollisen puunkorjuun alueilla. Myynti- ja palveluverkosto kattaa lähes 40 maata, ja tuot ominaisuuksiin kohdistuvat vaatimukset vaihtelevat voimakkaasti eri markkina-alueilla. Tuotevalikoima on rakennettu siten, että modulaarisen tuoterakenteen avulla pystytään valmistamaan laadukkaasti ja tehokkaasti lukuisia variaatioita samasta tuotteesta. Näin Ponsse voi tarjota kaikilla markkina-alueillaan kunkin asiakkaan erityistarpeisiin ja paikallisiin olosuhteisiin sopivan, kattavan ja tehokkaan tuotevalikoiman. Jokainen PONSSE-metsäkone valmistetaan asiakastilauksesta.

PONSSE-HARVESTERIT

Ponsse harvesterimallistosta asiakkaamme löytävät sopivan kokoluokan koneen kaikkeen tehokkaaseen tavaralajimenetelmän puunkorjuuseen ensiharvennuksilta ja metsäenergian korjuusta aina järeisiin uudistushakkuisiin. Kaikki konemallit on kuitenkin suunniteltu koon ja suorituskyvyn puolesta yleiskokoluokkaan, jolloin työskentely ei kaluston puolesta rajoitu kapea-alaisesti vain tietyn tyyppisiin työmaihin.

Ponsse esitteli uudet kahdeksanpyöräiset harvesterimallit ensimmäisen keran SkogsElmia-messuilla Ruotsissa kesällä 2009. Tänäpäivä tuotevalikoimassam-

me on kahdeksanpyöräisiä harvestereita kaikissa kokoluokissa: PONSSE Bear 8w, PONSSE Ergo 8w ja PONSSE Fox. Kahdeksanpyöräiset harvesterit muodostavat jo valtaosan Ponsse harvesterimyynnistä. Tuotteet ovat sopineet hyvin asiakkaiden tarpeisiin puunkorjuun siirtyessä yhä haastavampiin olosuhteisiin – pehmeille maille ja jyrkkiin rinteisiin. Viime vuosien vahvat panostukset tuotekehitykseen ovat osuneet oikeaan. Harvesterituoteperhe on viime vuosina uudistunut kauttaaltaan uusien kahdeksanpyöräisten harvesterimallien ja uuden harvesteripäämalliston sekä täysin uuden nosturimalliston myötä.

“ Kahdeksanpyöräiset harvesterit muodostavat jo valtaosan Ponsse harvesterimyynnistä. Tuotteet ovat sopineet hyvin asiakkaiden tarpeisiin puunkorjuun siirtyessä yhä haastavampiin olosuhteisiin – pehmeille maille ja jyrkkiin rinteisiin.



“ Koeajamme kaikki PONSSE-metsäkoneet aidoissa savottaolosuhteissa, ennen koneiden toimittamista asiakkaalle. Uudet PONSSE-tuotteet kehitetään läheisessä yhteistyössä asiakkaiden kanssa oikeiden ratkaisujen löytämiseksi ja testataan ennen tuotantoonottoa siinä käyttöympäristössä, johon tuote on suunniteltu.



Testikuljettaja Jarmo Udd

PONSSE Beaver ja kahdeksanpyöräinen PONSSE Fox edustavat pienemmän keskikoon harvesteria harvennuspainotteiseen työskentelyyn. Molempiin voidaan harvesteripääksi valita uudet PONSSE H6 - tai PONSSE H5 -mallit. Tuoteperheen uusin tulokas, PONSSE H5, on vastannut erityisesti lisääntyneiden harvennus- ja joukkokäsittelykohteiden tarpeisiin. Se on nopeasti saavuttanut laajaa suosiota kompaktin kokonsa, mutta samalla erinomaisen tehokkuutensa ansiosta. Sekä Beaver- että Fox-harvesterihin on saatavana uusi, erittäin helppokäyttöinen ja ulottuva PONSSE C22 -liikeratanosturi.

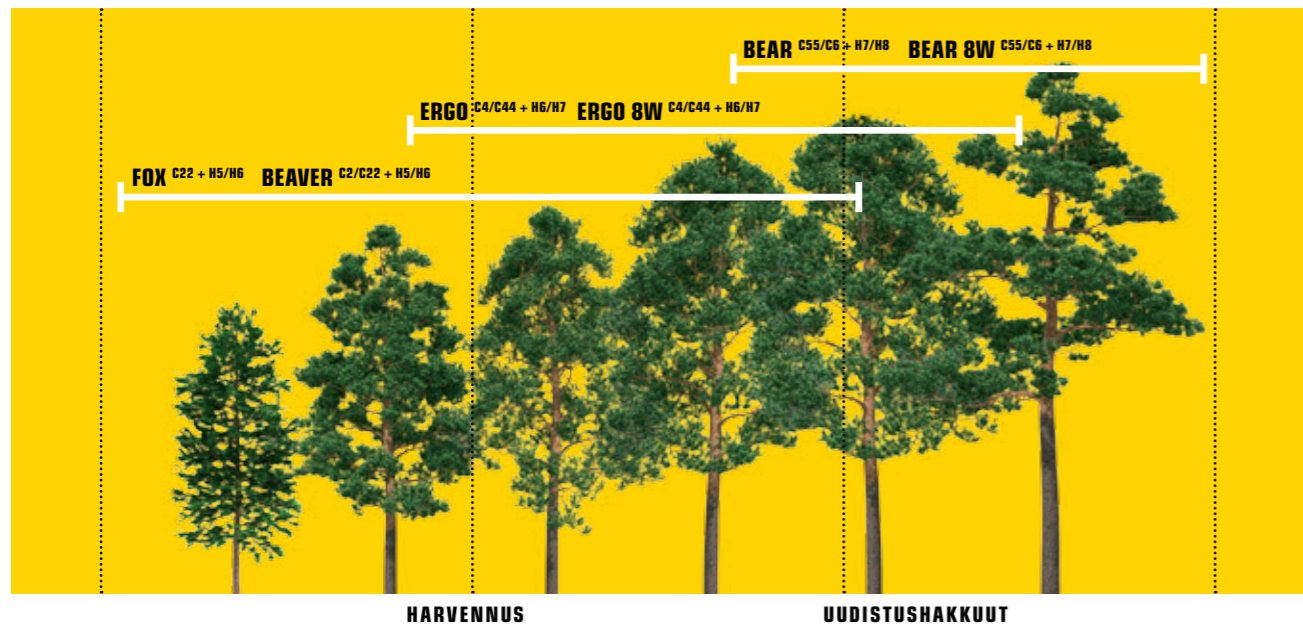
Suuremman keskiluokan PONSSE Ergo

-harvesterista esitelty kahdeksanpyöräinen versio on osoittautunut erittäin onnistuneeksi konseptiksi. Vuonna 2011 Ergoon tuotiin uusi PONSSE C44 -liikeratanosturi. C44 perustuu toimintaperiaatteiltaan pienempään C22-malliin, mutta on vahvistettu suuremman alustakoneen ja harvesteripään vaatimusten mukaisesti. Joukkokäsittelymenetelmän yleistyessä ja asiakkaiden alkaessa toivoa yleiskäyttöön tarkoitettua harvesterilta kompaktin koon lisäksi myös enemmän suorituskykyä, on Ergo noussut yhä enemmän esille myös Suomen puunkorjuumarkkinoilla. Uudella C44-nosturilla varustettuna moni onkin todennut sen parhaaksi ratkaisuksi

niin harvennuksille kuin uudistuspainotteiseen hakkuuseen.

Vuonna 2011 Ponsse suurimmasta harvesterimallista, PONSSE Bearista tuotiin markkinoille kahdeksanpyöräinen versio ja väkivahva PONSSE C6 -liukupuominosturi. Kahdeksanpyöräisen äärimmäisen suorituskykyinen Bear harppaa vielä suuren askelen ylemmäs tarjoten uskottoman vakauden ja etenemiskyvyn etenkin rinnetyömaille ja erityisen suurille puustoille. Liukupuominosturi C6:n nopeus, voima ja matala painopiste pääsevät erityisen hyvin oikeuksiinsa juuri suuren kokoluokan koneessa ja raskaiden runkojen käsittelyssä epätasaisilla maastoilla.

HARVESTERIT-TUOTEPERHE



PONSSE-KUORMATRAKTORIT

Myös kuormatraktorituotelinjaa on kehitetty määrätietoisesti asiakaspalautteen perusteella. PONSSE-kuormatraktoreissa keskeisiä tuotekehitystä ohjaavia tekijöitä ovat voima, käyttömukavuus, suotuisa omapainon ja kuormankantokyvyn suhde sekä ympäristöystävällisyys muun muassa tasaisen painojakauman ja pienien kääntösäteiden ansiosta. Ponsse kuormatraktori-perhe kattaa kaikki kantavuusluokat 10 tonnin Gazellesta 20 tonnin ElephantKingiin.

Vuoden 2011 uutuusmalli PONSSE ElephantKing esiteltiin keväällä SkogsElmia- ja SkogsNolia-messuilla. ElephantKing vie 20 tonnin kantavuudellaan ja 24 tonnin vetovoimallaan kuormatraktorien tuottavuuden uudelle aikakaudelle. Palautteiden perusteella myös koneen luotettavuus on erinomainen. ElephantKing on ylivoimainen ratkaisu haastaville työmaille ja pitkille kuljetusmatkoille. Vuonna 2010 esitelty, täysin uudistettu PONSSE Buffalo täytti saadun palautteen perusteella kaikki tärkeimmät asiakkaiden ja kuljettajien toiveet. Ponsse seuraa nyt samoja kehityslinjoja muissa kuormatraktorimallies-

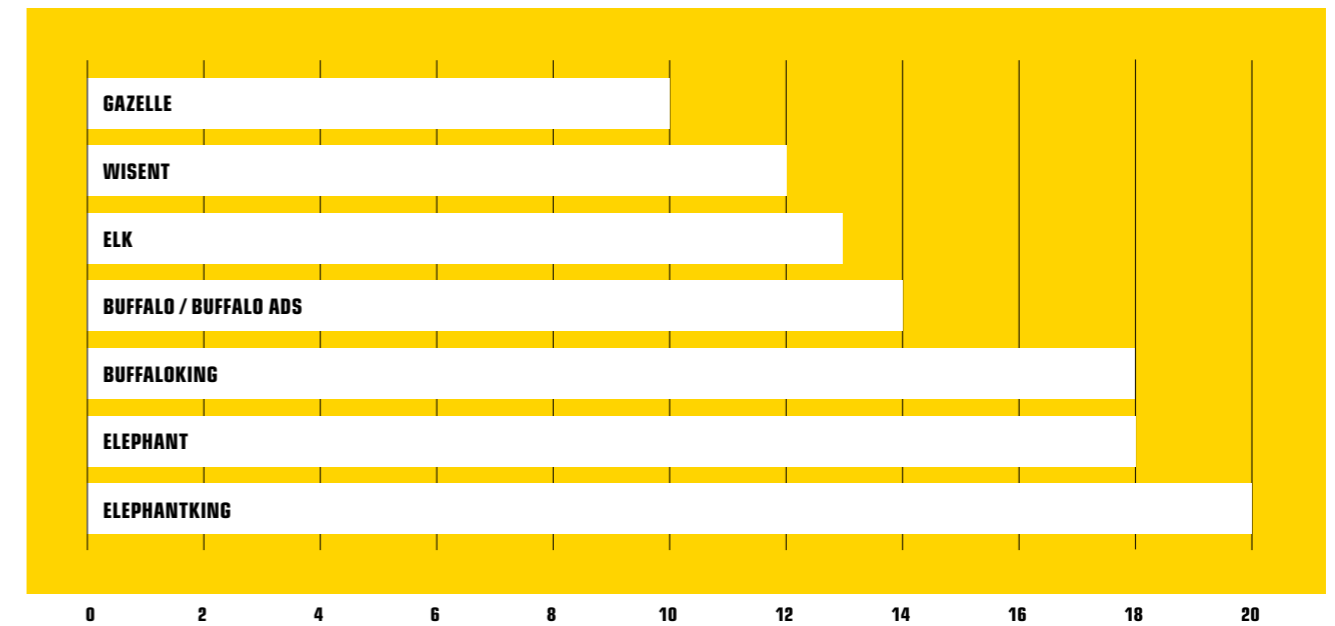
sa ja jatkaa läheistä yhteistyötä asiakkaiden kanssa uusien ideoiden ja toiveiden toteuttamiseksi.

Peruskonekehityksen ohella kuormatraktori-alueella on tehty ahkerasti töitä myös metsäenergian korjuun kehittämiseksi. Olemme kehittäneet ja testanneet erilaisia kuormatilaratkaisuja läheisessä yhteistyössä alan eri toimijoiden kanssa voidaksemme löytää niin taloudellisesti kuin toimintamalliltaan-kin parhaan ratkaisun. Muun muassa mekaanisesti ja hydraulisesti muuttuvat kuormatilat ja kuormainvää'at tuovat puunkorjuuseen joustavuutta. Samalla kalustolla voidaan korjata sekä ainesettä energiapuuta.



“ Ponsse kuormatraktori-perhe kattaa kaikki kantavuusluokat alkaen 10 tonnin Gazellesta 20 tonnin ElephantKingiin.

KUORMATRAKTORIT-TUOTEPERHE



PONSSE-TIETOJÄRJESTELMÄT

Ponsse suunnittelee ja valmistaa kaikki ohjaus- ja mittausjärjestelmät, joita puunhankintaketju tarvitsee – kannolta tehtaalle. PONSSE-tietojärjestelmätuotteet kattavat puunhankinnan ohjausjärjestelmät sekä metsäkoneiden tietojärjestelmät. Tuotavan puunkorjuun edistämiseksi Ponsse panostaa myös tehokkaan koulutusteknologian kehitykseen. Ponssen sovellus- ja tuotekehityksessä Kajaanissa toimii 25 ponsseista, jotka keskittyvät metsäkoneiden tietojärjestelmätuotteiden kehittämiseen. Ponssen tietojärjestelmätuotteet valmistetaan Ponssen tytäryhtiössä Epec Oy:ssä Seinäjoella. Epec suunnittelee ja valmistaa liikkuvien työkoneiden koneenohjausjärjestelmiä, elektroniikkaa ja ohjel-

mistöjä vaativiin olosuhteisiin.

Jatkuvasti kehittyvien PONSSE-tietojärjestelmätuotteiden johtajatuksena on helppokäyttöisyys. Suunnittelussa huomioidaan myös kuljettajan toiveet ja metsäyhtiön vaatimukset. PONSSE Opti -tuotteisiin kuuluu koneohjaus- ja työnhallintajärjestelmiä harvestereille, kuormatraktoreille ja tela-alustaisille sovelluksille.

Vuonna 2011 Ponsse esitteli merkittäviä uudistuksia joukkokäsittelyyn ja kuormainvaakamittauksen toiminnan ja mitatarkkuuden tehostamiseksi. Viimeisimpiä tietojärjestelmäuudistuksia ovat myös uusi tehokkaampi Opti5+ -PC-tietokone ja siihen uusi Opti4G-ohjelmistoversio lukuisine uudistuksineen. Myös kuormatraktoreiden perusvarusteinen Opti-

Control-ohjausjärjestelmä uudistui saaden uuden käyttöliittymän ja värinäytön. Uudessa PONSSE Comfort -käyttöliittymässä ergonomiset hallintakahvat yhdistyvät helppoihin käsinojen säätöihin ja selkeisiin hallintalaitteisiin. Markkinoiden mukavimmat hallintakahvat, kyynärnojat ja kytinkonsolit sekä kuljettajakohtaiset säätömahdollisuudet ovat tärkeä kehitysaskel kuljettajien ergonomialle.

Tulevaisuudessa varmasti tärkeäksi nouseva tuoteuutuus on myös PONSSE Fleet Management -verkkopalvelu, jonka kautta koneyrittäjä voi seurata reaaliajassa konekalustonsa sijaintia kartalla, työtilanetta sekä muun muassa huoltoaikataulua.



“ Uuden PONSSE Comfort -käyttöliittymän suunnittelussa seurattiin kuljettajia aidoissa työtilanteissa ja testattiin yhdessä asiakkaiden kanssa eri ratkaisumahdollisuuksia parhaan mahdollisen ergonomian saavuttamiseksi.



“ PONSSE H5 on vastannut erityisesti lisääntyneiden harvennus- ja joukkokäsittelykohteiden tarpeisiin. Se on nopeasti saavuttanut laajaa suosiota kompaktin kokonsa mutta samalla erinomaisen tehokkuutensa ansiosta.

PONSSE-HUOLTOPALVELUT – ASIAKKAAN ASIALLA 24/7

Metsäkoneen on pysyttävä tehokkaana, tuottavana ja luotettavana vaativimmissa olosuhteissa – niin Siperian kovissa pakkasissa kuin Etelä-Amerikan kuumuudenkin keskellä. Asiakskuntamme on toiminnaltaan, tarpeiltaan sekä organisaatioiltaan hyvinkin erilaisia – yksittäisen koneen omistajista suuriin metsäyhtiöihin. Vaihtelevat ja äärimmäiset olosuhteet sekä erilaiset asiakstarpeet asettavat omat vaatimuksensa metsäkoneiden kunnossapidolle, huoltotoiminnalle ja suunnittelulle.

Erilaisista taustoista huolimatta kaikki metsäkoneen ostajat ovat hankineet metsäkoneen tuottamaan tuloja puita kaatamalla ja kuljettamalla niitä varastopaikalle. Koneen omistajalle ei tule tuloja, jos kone ei toimi tai se toimii vajaalla teholla. Huoltopalveluiden tehtävänä on pitää asiakkaiden koneet, harvesterit ja kuormatraktorit tehokkaina työn ääressä.

Metsäkoneiden vuotuiset käyttötunnit vaihtelevat markkina-alueittain. Suomessa käyttötunnit ovat tyypillisesti 2000–3000 tuntia vuodessa. Käytännössä tämä tarkoittaa sitä, että osa koneista toimii kahdessa vuorossa aamuvarhaisesta iltamyöhään. Joillakin markkina-alueilla, kuten Venäjällä ja Etelä-Amerikassa, vuotuiset käyttötunnit saattavat olla jopa yli 6000 tuntia. Tällöin kone toimii ympäri vuorokauden vuoden jokaisena päivänä.

Monilla markkina-alueilla metsäkoneiden työmaat ovat todella kaukana kylvistä ja kaupungeista. Ei ole tavatonta, että työmaalle ei ole tieyhteyttä, vaan koneet kulje-

tetaan työmaalle ja takaisin esimerkiksi talvella jäätyneitä jokea pitkin.

RATKAISUT OLOSUHTEIDEN MUKAAN

Erilaisia olosuhteita, asiakkaita, markkinoita ja koneiden vuotuisia käyttötunteja tukemaan on tarjottava erilaisia, asiakas-kohtaisia palveluratkaisuja.

Asiakkaan palvelutarpeet vaihtelevat yksittäisten varaosien tai tarvikkeiden toimittamisesta kokonaispalveluratkaisuun, jossa Ponsse hoitaa kaikki huoltopalvelut aina kuljettajien koulutuksen alkumetreiltä saakka. Huoltosopimusten suosio kasvaa edelleen. Erilaisten sopimusmallien laajuus vaihtelee yksittäisen koneen huoltamisen ja kymmenien koneiden huollon kokonaisvastuun väliltä.

Paikalliset palvelut räätälöimme aina paikallisiin tarpeisiin. Suomessa olemme rakentaneet kaksi palvelutuotetta varmistamaan koneiden mahdollisimman korkean käytettävyyden. Huoltoneuvonta vastaa kuljettajien tai huoltoverkoston esittämiin

teknisiin kysymyksiin myös iltaisin ja lauantaisin, ja varaosapäivystys mahdollistaa varaosien hankkimisen iltaisin ja osassa toimipisteitä myös viikonloppuisin.

Palvelutarpeiden laajuudesta riippumatta kaikkien palveluratkaisujen lähtökohdaksi on palveluhenkilöstön korkea ammattitaito ja halu palvella asiakkaita, palveluiden helppo saatavuus ja asiakkaiden luottamus Ponssen toimintaan.

VARAOSAPALVELUIDEN KESKUSVARASTO SIJAITSEE IISALMESSA

Ponssen nopean, luotettavan ja maailmanlaajuisen palvelun mahdollistaa harkiten rakennettu huoltoverkosto. 150 huolto- ja varaosakeskusta ympäri maailman ovat siellä missä asiakkaatkin. Tärkeä osa palvelukokonaisuutta, keskusvarasto, sijaitsee vain 25 kilometrin päässä tehtaalta Iisalmessa. Tehtaan läheisyys varmistaa mutkattoman tuotannon ja huoltopalvelun yhteistyön. Vieremän tehdas myös valmistaa ison osan varaosiamme. Kun varaosa-

huoltopalvelujärjestelmämme toimii kansainvälisesti, asiakkaan kannalta ei ole merkitystä, missä varsinainen logistiikkakeskus sijaitsee. Suomalaisena ja yläsavolaisena yrityksenä Ponsselle on kuitenkin merkityksellistä tehdä työtä yrityksen synty- ja tuotantosijoilta käsin.

Iisalmen huoltopalvelukeskus on keskusvarasto, jossa ylläpidetään maanosa- ja maakohtaisesti räätälöityjä paikallisia varaosavarastoja. Vuodessa Iisalmesta lähtee maailmalle yli miljoona kappaletta osia ja tarvikkeita. Erillisiä lähetyksiä on lähes 100 000. Varasto toimii ympäri vuorokauden kolmessa vuorossa, seitsemänä päivänä viikossa. Varastonimikkeitä löytyy noin 22 000. Iisalmesta tarjotaan myös kansainvälistä huoltoneuvontaa. Iisalmen huoltopalvelukeskuksessa työskentelee noin 100 henkeä varaosavaraston, korjaamon, varaosien kunnostuksen, huoltoneuvonnan sekä koulutuksen, dokumentoinnin ja vaihtokonevuonnon monipuolisten tehtävien parissa.

Erilaisten tullauskäytäntöjen vuoksi kattavien paikallisten varaosapalveluiden merkitys on monilla markkinoilla suuri. Ponsse onkin investoinut merkittävästi paikallisiin varastoihin ja toteuttanut paikalliset toiminnot paikallisia asiakstarpeita varten. Näin minimoimme ajankäyttöön ja logistiikkaan liittyvät riskit. Paikalliset toimijat tuntevat alueensa sekä asiakkaansa kalustoineen ja erityistarpeineen. Säännöllinen varastojen täydentäminen

runkotoimituksin takaa toimivan ja saumattoman palvelun lähellä asiakasta ja työmaita.

Palveluverkostomme ammattitaidon ylläpitämiseksi ja parantamiseksi jatkamme olemassa olevia koulutusrutiineja sekä kehitämme koulutusta vastaamaan alan muuttuvia tarpeita. Koulutamme omien palvelukeskustemme, jälleenmyyjiemme ja sopimushuoltajiemme henkilökuntaa ja asiakkaitamme jatkuvasti sekä tehtaalla että paikallisesti. Tietotaitoa viedään aktiivisesti kentälle siten, että se on asiakkaidemme käytettävissä sekä Ponssen ammattilaisten että sopimushuoltajien kautta.

Seuraamme asiakastytyväisyyttä myös huoltopalveluiden osalta koko verkostossa. Asiakastytyväisyystutkimusten palaute on oivallista materiaalia toiminnan kehittämiseen.

TUOTEKEHITYSTÄ MYÖS PALVELUTUOTTEISSA

Olemme laajentaneet varaosien tuotevalikoimaamme viimevuosina myös PONSSE Tehopaketteihin. Tehopakettien ideana on tarjota varaosista ja niihin liittyvästä työstä kokonaisuus, jonka avulla metsäkoneen suorituskykyä voidaan päivittää tehokkaammaksi tai lisätä jo käytössä olevaan koneeseen kokonaan uusi ominaisuus.

Metsäkonetarvikepuolen laajalla tuotevalikoimalla tarjotaan asiakkaille järkevään hintaan kulutusosia sekä muita metsäkoneurakointiin liittyviä tuotteita kuten

polttoaineen kuljetukseen tarkoitettuja säiliöitä.

Ponssen tehdaskunnostettujen osien ideana on tarjota hinnallisesti edullisempi vaihtoehto varsinkin vanhempiin koneisiin. Tuotevalikoima on kehittynyt toiminnan kasvun myötä ja parannamme tarjontaa jatkuvasti.

Keskeisiä uusia kehityshankkeitamme palvelutarjonnassamme ovat varaosadokumentointijärjestelmän uudistaminen ja palvelukeskustemme auditointijärjestelmä. Näillä pyrimme parantamaan ja tehostamaan asiakaspalveluamme. Varaosadokumentointijärjestelmän uudistaminen tarjoaa asiakasrajapinnassa toimivalle henkilöstölle entistä selkeämmän ja tehokkaamman työkalun ripeään ja laadukkaaseen asiakaspalveluun. Huoltopalvelukeskuksien kokonaisvaltaisen kehittämisen ja toiminnan jatkuvan parantamisen tueksi on puolestaan kehitetty auditointimali, jossa arvioidaan huoltopalvelutoimintaa toimipistetasolla. Uskomme, että saamme näin parannettua paikallista toiminnan laatua, tehostettua toimintaa ja sitä kautta parannettua asiakaspalveluamme.





Yläriivi: Jukka Vidgrén, Ossi Saksman, Mammu Kaario. **Alarivi:** Heikki Hortling, Ilkka Kylävainio, Juha Vidgrén

Hallitus on valittu yhtiökokouksessa 12.4.2011.

HALLITUKSEN JÄSENTEN VALINTA

Ponsse Oyj:n hallitukseen kuuluu yhtiöjärjestyksen mukaan vähintään viisi ja enintään kahdeksan jäsentä. Hallituksen

jäsenet valitaan yhtiökokouksessa, joka yhtiöjärjestyksen mukaan on pidettävä kesäkuun loppuun mennessä. Hallituksen jäsenen toimikausi päättyy seuraavassa varsinaisessa yhtiökokouksessa. Hallitus valitsee keskuudestaan puheenjohtajan toimikaudeksi kerrallaan.

HALLITUKSEN KOKOUKSET

Hallitus kokoontui kertomusvuoden aikana 11 kertaa. Hallituksen jäsenet osallistuivat aktiivisesti kokouksiin – osanotto-prosentti oli 95,3.

PUHEENJOHTAJA

JUHA VIDGRÉN

s. 1970

Kasvatustieteiden maisteri
Ponsse Oyj:n hallituksen jäsen vuodesta 2000

Omistus Ponsse Oyj:ssä
31.12.2011: 6 205 018 kpl

KESKEINEN TYÖKOKEMUS

Ponsse Oyj
Toimitusjohtajan sijainen 2003,
Pr-päällikkö 2000–2003,
Tiedottaja 1998–2000

MUUT LUOTTAMUSTEHTÄVÄT

Epec Oy:n hallituksen puheenjohtaja
Klaffi Tuotannot Oy:n hallituksen jäsen
Vidgrén Einarin Oy:n hallituksen jäsen
Suomen Filmitoimittajien (SF) Oy:n hallituksen jäsen
Einari Vidgrén Säätiön puheenjohtaja
Vieremän Kylänraitti ry:n puheenjohtaja
Vieremän Oriyhdistys ry:n puheenjohtaja

HALLITUKSEN VARAPUHEENJOHTAJA

HEIKKI HORTLING

s. 1951

KTM

Ponsse Oyj:n hallituksen jäsen vuodesta 2010
Riippumaton yhtiöstä ja merkittävästä osakkeenomistajasta

KESKEINEN TYÖKOKEMUS

Olvi Oyj, hallituksen puheenjohtaja vuodesta 1998 alkaen, materiaaliyhtiö 1986–1998, markkinointipäällikkö 1981–1986

MUUT LUOTTAMUSTEHTÄVÄT

Puhelinosuuskunta IPY:n hallituksen jäsen

MAMMU KAARIO

s. 1963

Korona Invest Oy, sijoitusjohtaja

Varatuomari, MBA

Ponsse Oyj:n hallituksen jäsen vuodesta 2010

Omistus Ponsse Oyj:ssä 31.12.2011: 4 500 kpl
Riippumaton yhtiöstä ja merkittävästä osakkeenomistajasta

KESKEINEN TYÖKOKEMUS

Unicus Oy, partneri 2006–2011, Conventum Corporate Finance Oy, johtaja 1998–2005
Prospectus Oy, johtaja 1994–1998, Kansallis-Osake-Pankki, asiantuntija 1988–1994

MUUT LUOTTAMUSTEHTÄVÄT

Makai Holding Oy:n hallituksen puheenjohtaja, Enfo Oyj:n hallituksen jäsen, Unicus Oy:n hallituksen jäsen, FiBAN – Suomen Yksityissijoittajat ry:n hallituksen jäsen

ILKKA KYLÄVAINIO

s. 1946

Keitele-yhtiöiden toimitusjohtaja

Puuteollisuusteknikko

Ponsse Oyj:n hallituksen jäsen vuodesta 1999

Omistus Ponsse Oyj:ssä 31.12.2011:

24 179 kpl

Riippumaton yhtiöstä ja merkittävästä osakkeenomistajasta

KESKEINEN TYÖKOKEMUS

Keitele Forest Oy, toimitusjohtaja vuodesta 1988, Keitele Engineered Wood Oy, toimitusjohtaja vuodesta 2005, Keitele Timber Oy, toimitusjohtaja vuodesta 1981, Keitele Energy Oy, toimitusjohtaja vuodesta 1993

MUUT LUOTTAMUSTEHTÄVÄT

Keitele Forest Oy:n hallituksen puheenjohtaja, Keitele Engineered Wood Oy:n hallituksen puheenjohtaja, Keitele Timber Oy:n hallituksen puheenjohtaja, Keitele Energy Oy:n hallituksen puheenjohtaja, Suomen Sahat ry:n hallituksen jäsen

OSSI SAKSMAN

s. 1951

Osuuskunta KPY:n hallituksen

puheenjohtaja

Hallintonsaari

Ponsse Oyj:n hallituksen jäsen vuodesta 2009

Omistus Ponsse Oyj:ssä 31.12.2011: 5 000 kpl

Riippumaton yhtiöstä ja merkittävästä osakkeenomistajasta

KESKEINEN TYÖKOKEMUS

Carlson Oy, toimitusjohtaja 1990–2008, konttoripäällikkö 1977–1983, Kuopion Osuuspankki, pankinjohtaja 1984–1989, Saastamoinen Yhtymä Oy, kirjanpito-päällikkö 1975–1976, rahoituspäällikkö 1973–1974

MUUT LUOTTAMUSTEHTÄVÄT

KPY Sijoitus Oy:n hallituksen puheenjohtaja, Sepa Oy:n hallituksen puheenjohtaja, Savon Voima Oyj:n hallituksen puheenjohtaja, Oy Carlsonin hallituksen varapuheenjohtaja, Savon Energiaholding Oy:n hallituksen jäsen, Enfo Oyj:n hallituksen jäsen, Savon Voima Salkunhallinta Oy:n hallituksen jäsen, JL-Rakentajat Oy:n hallituksen jäsen, Veljekset Halonen Oy:n hallituksen varajäsen

JUKKA VIDGRÉN

s. 1984

Bro 'n son Productions Oy:n toimitusjohtaja

Medianomi

Ponsse Oyj:n hallituksen jäsen

12.4.2011 alkaen

Omistus Ponsse Oyj:ssä

31.12.2011: 3 764 778 kpl

KESKEINEN TYÖKOKEMUS

Bro 'n son Productions Oy, yrittäjä vuodesta 2004

MUUT LUOTTAMUSTEHTÄVÄT

Einari Vidgrén Säätiön hallituksen jäsen
Suomen Filmitoimittajien (SF) Oy:n hallituksen jäsen



JUHO NUMMELA

s. 1977, pj.
Tkt
Toimitusjohtaja, CEO
Johtoryhmän jäsen 2.1.2005 alkaen
Ponssen palveluksessa vuodesta 2002
Keskeinen työkokemus: Ponsse Oyj, tehtaantjohtaja 2006–2008, Ponsse Oyj, laatu- ja IT-johtaja 2005–2006
Omistus Ponsse Oyj:ssä 31.12.2011: 26 246 kpl

JARMO VIDGRÉN

s. 1975
Markkinointimerkonomi
Myynti- ja markkinointijohtaja, toimitusjohtajan varamies
Johtoryhmän jäsen 22.10.2001 alkaen
Ponssen palveluksessa vuodesta 1997
Keskeinen työkokemus: Ponsse Oyj, Pohjois-Euroopan alueen johtaja (Vice President) 2007–2008, Ponsse Oyj, kotimaan myyntijohtaja 2004–2008, Ponsse AB, aluemyyntipäällikkö 2001–2004, Ponsse AB, takuukäsitelijä sekä aluemyyntipäällikkö, vaihtokoneet 1999–2001
Omistus Ponsse Oyj:ssä 31.12.2011: 3 679 938 kpl

PASI ARAJÄRVI

s. 1967
Logistiikkainsinööri, ylempi AMK
Osto- ja logistiikkajohtaja
Johtoryhmän jäsen 2.12.2004 alkaen
Ponssen palveluksessa vuodesta 2002
Keskeinen työkokemus: Ponsse Oyj, varaosa-logistiikan kehityspäällikkö 2002–2004

JUHA HAVERINEN

s. 1974
Koneautomaatioinsinööri AMK
Tehtaantjohtaja
Johtoryhmän jäsen 1.6.2008 alkaen
Ponssen palveluksessa vuodesta 2007
Keskeinen työkokemus: Ponsse Oyj, tuotannon kehityspäällikkö 2007–2008, Kesla Oyj, toiminut tuotannon tehtävissä, mm. tuotannon kehityksessä, proto-osaston esimiehenä sekä valmistuspäällikkönä vuosina 1999–2007

PETRI HÄRKÖNEN

s. 1969
DI
Talousjohtaja CFO
Johtoryhmän jäsen 1.10.2009 alkaen
Ponssen palveluksessa vuodesta 2009
Keskeinen työkokemus: Suunto Oy, Director, Operations and Quality 2007–2009, Elcoteq SE, Director, Global Sourcing, 2004–2007

JUHA INBERG

s. 1973
Tkt
Teknologia- ja tuotekehitysjohtaja
Johtoryhmän jäsen 1.1.2009 alkaen
Ponssen palveluksessa vuodesta 2003
Keskeinen työkokemus: Ponsse Oyj, Tutkimus- ja tuotekehitysinsinööri 2003–2006, Ponsse Oyj, Suunnittelupäällikkö 2006–2008

TIMO KARPPINEN

s. 1964
VTM
Kehitys- ja strategiajohtaja
Johtoryhmän jäsen 1.1.2011 alkaen
Ponssen palveluksessa vuodesta 2011
Keskeinen työkokemus: Nokia Oyj, Pohjois-Amerikan talousjohtaja 2008–2010, Nokia Oyj, Aasian talousjohtaja 2005–2008 sekä Nokia Oyj, Kiinan talousjohtaja 2000–2005.
Omistus Ponsse Oyj:ssä 31.12.2011: 3 000 kpl

TAPIO MERTANEN

s. 1965
Teknikko, MTD
Huoltopalvelujohtaja
Johtoryhmän jäsen 3.5.2010 alkaen
Ponssen palveluksessa vuodesta 1994
Keskeinen työkokemus: Ponsse Oyj, jakeluverkoston kehitysjohtaja 2007–2010, Ponsse Oyj, huoltopalvelujohtaja 2004–2007, Ponsse Oyj, jälkimarkkinointipäällikkö 1997–2004, Ponsse Oyj, varaosapäällikkö 1995–1997
Omistus Ponsse Oyj:ssä 31.12.2011: 400 kpl

PAULA OKSMAN

s. 1959
FM
Henkilöstöjohtaja ja Ponsse Akatemian rehtori
Johtoryhmän jäsen 1.8.2005 alkaen
Ponssen palveluksessa vuodesta 2005
Keskeinen työkokemus: Genencor International Oy, henkilöstöpäällikkö 1996–2005, Jyväskylän yliopisto, Täydennyskoulutuskeskus, vastaava koulutuspäällikkö 1987–1996



JARMO VIDGRÉN

s. 1975
Myynti- ja markkinointijohtaja, toimitusjohtajan varamies
Ponssen palveluksessa vuodesta 1997

CLAUDIO COSTA

s. 1962
Aluejohtaja, Etelä-Amerikka, Ponsse Latin America Ltda:n toimitusjohtaja
Ponssen palveluksessa vuodesta 2005

GARY GLENDINNING

s. 1970
Ponsse UK Ltd:n toimitusjohtaja
Ponssen palveluksessa vuodesta 2002

JUSSI HENTUNEN

s. 1983
Aluejohtaja (Espanja, Portugali, Italia, Norrbotten/Ruotsi), vaihtokoneiden tuotepäällikkö
Ponssen palveluksessa vuodesta 2006

RISTO KÄÄRIÄINEN

s. 1971
Ponsse China Ltd:n toimitusjohtaja
Ponssen palveluksessa vuodesta 2007

JAAKKO LAURILA

s. 1970
Aluejohtaja, Venäjä ja Valko-Venäjä, OOO Ponssen toimitusjohtaja
Ponssen palveluksessa vuodesta 2002

JOUNI MATIKAINEN

s. 1967
Epec Oy:n toimitusjohtaja
Epecin palveluksessa vuodesta 2005

MARKO MATTILA

s. 1973
Aluejohtaja, Pohjois-Amerikan jälleenmyyjät
Ponssen palveluksessa vuodesta 2007

CLÉMENT PUYBARET

s. 1980
Ponssé S.A.S:n toimitusjohtaja
Ponssen palveluksessa vuodesta 2006

PEKKA RUUSKANEN

s. 1968
Ponsse North America Inc:n toimitusjohtaja
Ponssen palveluksessa vuodesta 1998

NORBERT SCHALKX

s. 1969
Aluejohtaja Aasia-Pacific ja Afrikka sekä Baltia
Ponssen palveluksessa vuodesta 2008

SIGURD SKOTTE

s. 1962
Ponsse AS:n toimitusjohtaja
Ponssen palveluksessa vuodesta 2011

MARTIN TOLEDO

s. 1971
Country Manager, Ponsse Uruguay Ltda
Ponssen palveluksessa vuodesta 2005

JANNE VIDGRÉN

s. 1968
Aluejohtaja, Itävalta, Puola, Romania, Saksa, Tšekki ja Unkari
Ponssen palveluksessa vuodesta 1994

JERRY WANNBERG

s. 1967
Ponsse AB:n toimitusjohtaja
Ponssen palveluksessa vuodesta 2009

OPERATIIVISET RISKIT

Operatiiviset riskit liittyvät Yhtiön sisäisiin prosesseihin, henkilöstöön, liiketoimintaverkostoon sekä järjestelmiin. Operatiiviset riskit voivat toteutuessaan heikentää yrityksen tulosta, tehokkuutta ja kannattavuutta.

Organisaatio ja johtaminen

Yhtiön organisaatioon ja johtamiseen liittyviä riskejä ovat esimerkiksi työvoiman saatavuuteen, työmarkkinahäiriöihin ja avainosaamisen hallintaan liittyvät riskit. Yhtiön henkilöstöstrategia on merkittävässä roolissa organisaatioon ja johtamiseen liittyvien riskien hallinnassa. Avainhenkilöiden sitoutumista Yhtiöön vahvistetaan kannustinjärjestelmällä. Rekrytointiin panostetaan oikeanlaisen työvoiman saamiseksi. Yhtiön kuvaa työnantajana kehitetään tarkoitukseen sopivalla viestinnällä sekä yhteistyöllä eri oppilaitosten ja muiden sidosryhmien kanssa.

Tietojärjestelmät

Yhtiön tieto- ja tietojärjestelmäriskeihin luetaan mm. yrityssalaisuuksien tietovuotoriskit sekä riskit tietojärjestelmien toimivuudesta, turvallisuudesta ja niiden turvaamisesta. Riskien hallinnoimiseksi Yhtiö noudattaa tietoturvaliittimikkoa. Yhtiö pyrkii varmistamaan, että edellytykset järjestelmien toimivuuden sekä niiden turvaamisen takaamiseksi ovat olemassa. Tietovuotoja ennaltaehkäistään tarvittavilla toimenpiteillä.

Toimittajaverkko

Yhtiö kehittää toimittajaverkkoaan pitkäjänteisesti. Toimittajaverkkoon liittyy mm. materiaalin hinta- ja saatavuusriskejä. Yhtiö pyrkii varmistamaan kilpailukykyisen hintatason materiaaleissa tutkimalla vaihtoehtoisia hankintakanavia ja tekemällä pitkäaikaisia sopimuksia. Saavuttaakseen kustannustehokkaita ratkaisuja, Yhtiö panostaa toimittajaverkon kanssa tehtävään

tiiviseen tuotekehitysyhteistyöhön.

Materiaalien saatavuuteen liittyvien riskien varmistamiseksi Yhtiössä käytetään mahdollisuuksien mukaan kahden toimitajan politiikkaa. Toimintaympäristöä vakautetaan pitkällä toimittajasopimuksilla ja toimittajia auditoidaan säännöllisesti auditointiohjelman mukaisesti. Hankintaketjussa pyritään toimimaan suoraan valmistajien kanssa, jotta reaaliaikainen keskusteluhyteys säilyy. Toimittajaverkon seurannassa ja tilauseräkokojen optimoinnissa käytetään apuna toimitusketjuhallinnan työkalua.

Tuotanto ja prosessit

Liiketoiminta edellyttää prosessien kokonaisvaltaista hallintaa. Kustannustehokkaan toiminnan kannalta merkittävää on ylläpitää sekä parantaa prosesseja. Laadunhallintajärjestelmää kehitetään jatkuvasti, jotta prosessien toimintakyky saadaan ylläpidettyä. Järjestelmän toimivuuden arvioinnissa hyödynnetään prosessien seurannan tuottamia mittaustuloksia sekä kolmannen osapuolen suorittamaa ISO 9001 -sertifiointia.

Tuotantoprosessin häiriöt ja keskeytykset voivat haitata liiketoimintaa. Merkittäviin häiriöihin varaudutaan korvaavien valmistusmenetelmien ja laitteiden avulla sekä ylläpidetään mahdollisuutta valmistusyhteistyöhön merkittävimpien kumppaneiden kanssa.

RAHOITUSRISKIT

Yhtiö altistuu normaalissa liiketoiminnassaan useille rahoitusriskeille. Yhtiön rahoitusriskien hallinnan tavoitteena on suojata konsernin tulokset, kassavirtoja, omaa pääomaa ja maksuvalmiutta rahoitusmarkkinoiden epäsuotuisilta vaihteluilta. Rahoitusriskien hallinta on keskitetty emoyhtiön rahoitustoimintoon. Hallitus vahvistaa Yhtiön rahoitusriskien hallintapolitiikan ja Yhtiön talousjohtaja vastaa sen käytännön toteutuksesta yhdessä ra-

hoitustoiminnon kanssa.

Yhtiön rahoitusriskeihin kuuluvat valuutta-, korko-, luotto- ja maksuvalmiusriski sekä pääoman hallinta. Lisää rahoitusriskien hallinnasta konsernin liitetiedoilla kohdassa 30.

VAHINKORISKIT

Vahinkoriskien välttämässä pääpaino on riskien tunnistamisella ja ennaltaehkäisyllä. Tunnistettuja vahinkoriskejä ovat mm. työterveys- ja työturvallisuusriskit, ympäristöriskit sekä omaisuuteen kohdistuvat vahingot. Vahinkoriskeihin on varauduttu kattavalla vakuutusohjelmalla. Vahinkoja pyritään ennaltaehkäisemään turvallisuuspolitiikalla ja -ohjeistuksella sekä varmistamalla työmenetelmien ja työvälineiden turvallisuus. Yhtiö reagoi herkästi syntyneisiin vaaratilanteisiin. Kaikki tapaturmat ja läheltä piti -tapaukset kirjataan seurantajärjestelmään ja tehdään tarvittavat toimenpiteet vaaratilanteiden ehkäisemiseksi. Tavoitteena on tapaturmaton työympäristö. Vahinkoriskejä arvioidaan säännöllisesti sisäisin tarkastuksin ja koko henkilöstö on mukana vahinkoriskien tunnistamisessa.

RISKIENHALLINNAN ORGANISOINTI JA VASTUUT**SISÄINEN VALVONTA**

Suomen listayhtiöiden hallinnointikoodin mukaisesti sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan tavoitteena on varmistaa, että Yhtiön toiminta on tehokasta ja tuloksellista, johdon päätöksenteossa käyttämä informaatio luotettavaa, Yhtiön toimintaperiaatteita noudatetaan, riskienhallinnan toteutus on riskienhallintapolitiikan mukaista ja että Yhtiö toimii lakien ja säädösten mukaisesti. Sisäinen valvonta tukee hallituksen ohjaustehtävän toteutumista.

Sisäinen valvonta on integroitu osaksi Yhtiön johtamis- ja raportointijärjestelmää. Sisäistä valvontaa toteuttavat Yhtiön

hallitus, operatiivinen johto ja työntekijät. Sisäinen valvonnan toteutuminen varmistetaan kiinnittämällä erityistä huomiota toimintojen organisointiin, henkilökunnan ammattitaitoon, toimintaohjeisiin, raportointiin ja tilintarkastuksen laajuuteen.

Hallituksen tehtävä on huolehtia siitä, että Yhtiön kirjanpidon, varainhoidon ja riskienhallinnan valvonta on asianmukaisesti järjestetty ja lain mukainen. Lisäksi hallitus varmistaa yhdessä toimitusjohtajan kanssa, että Yhtiö toimii arvojen mukaisesti. Hallitus hyväksyy riskienhallintapolitiikan sekä sisäisen valvonnan ja hallinnointikoodin mukaiset toimintaohjeet. Hallitus voi pyytää ulkoisia tilintarkastajia tai muita palveluntarjoajia suorittamaan sisäisen tarkastuksen toimeksiantoja tarvittaessa.

Toimitusjohtaja vastaa Yhtiön päivittäisestä johtamisesta hallituksen ohjeiden mukaisesti. Toimitusjohtaja luo perustan sisäiselle valvonalle johtamalla ja ohjaamalla ylintä johtoa sekä seuraamalla sitä, kuinka he valvovat omia toimintojaan.

Yhtiön johtoryhmä vastaa siitä, että Yhtiön eri toiminnossa noudatetaan Yhtiön sisäisen valvonnan toimintaohjeita ja käytäntöjä. Erityisen tärkeässä roolissa ovat riskienhallinta sekä taloushallinnolliset toimintaohjeet ja käytännöt.

Yhtiön talousjohtajan alaisuudessa toimiva taloushallinto auttaa luomaan asianmukaiset riskienhallinnan ja taloushallinnon valvontakäytännöt sekä seuraa valvontatoimenpiteiden riittävyttä ja toimivuutta käytännön tasolla.

Toimitusjohtaja, johtoryhmän jäsenet ja tytäryhtiöiden johtajat vastaavat vastuualueidensa kirjanpidon ja hallinnon lainmukaisuudesta sekä Yhtiön toimintaohjeiden noudattamisesta. Tilintarkastajat tarkastavat vuosittain tytäryhtiöiden kirjanpidon ja hallinnon. Tilintarkastuksen suorittaa auktorisoitu tilintarkastustoimisto kaikissa konserniyhtiöissä. Emoyhtiön tilintarkastajalla on vastuu tilintarkastusten painopis-

tealueiden koordinoinnista, tarkastushavaintojen analysoinnista konsernitilinpäätöksen näkökulmasta sekä yhteydenpidosta konsernin talousjohtoon. Tilintarkastuksen laajuudessa pyritään ottamaan huomioon konserniyhtiöiden sisäisen valvonnan rakenne. Tilintarkastuksen yksityiskohtaisesta tuloksesta raportoidaan vuosittain konsernijohdolle sekä hallitukselle.

OSAKASSOPIMUKSET

Yhtiön tiedossa ei ole, että Yhtiön osakkeenomistajat olisivat tehneet osakassopimuksia.

OSINKOPOLITIikka

Yhtiö noudattaa osingonjakopolitiikkaa, jossa osinkoa jaetaan yhtiön pitkäaikaisen tulokset ja pääomavaatimusten mukaisesti.

TIEDOTTAMINEN

Yhtiön ulkoisesta tiedottamisesta vastaa yhtiön toimitusjohtaja. Yhtiön viestintäosasto sekä taloushallinto osallistuvat sijoittaja- ja mediasuhteiden hoitamiseen, pörssitiedottamiseen sekä yhtiön internet-sivuilla julkaistavan sijoittajainformaation tuottamiseen toimitusjohtajan johdolla.

Yhtiö julkistaa tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen yhteydessä selvityksen hallinto- ja ohjausjärjestelmästä erillisenä kertomuksena.

Selvitys yhtiön hallinnointikoodista löytyy yhtiön internet-sivuilta osoitteesta www.ponsse.com kohdasta Sijoittajainformaatio.

TIETOA OSAKKEENOMISTAJILLE

TIETOJA OSAKKEENOMISTAJILLE

Ponsse Oyj:n vuoden 2012 varsinainen yhtiökokous järjestetään tiistaina 17.4.2012 klo 11.00 alkaen yhtiön tiloissa, osoitteessa Ponssentie 22, 74200 Vieremä.

OSALLISTUMISOIKEUS

Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka viimeistään 3.4.2012 on merkitty osakkeenomistajaksi Euroclear Finland Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon. Osakkeenomistaja, jonka nimissä osakkeet ovat, on automaattisesti rekisteröity yhtiön osakasluetteloon. Hallintarekisteröity osakkeenomistaja voidaan tilapäisesti merkitä yhtiön osakasluetteloon, mikä on tehtävä viimeistään 12.4.2012 klo 10.00 mennessä yhtiökokoukseen osallistumista varten. Hallintarekisteröidyn osakkeen omistajaa kehoitetaan pyytämään hyvissä ajoin omaisuudenhoitajaltaan tarvittavat ohjeet koskien rekisteröitymistä osakasluetteloon, valtakirjojen antamista ja ilmoittautumista yhtiökokoukseen.

ILMOITTAUTUMINEN

Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, tulee ilmoittaa osallistumisestaan yhtiölle viimeistään torstaina 12.4. ennen klo 16.00 kirjallisesti osoitteeseen Ponsse Oyj, Osakerekisteri, 74200 Vieremä, puhelimitse numeroon 020 768 800, faksilla numeroon 020 768 8690 tai internetissä osoitteessa www.ponsse.com/yhtiokokous. Kirjeitse ilmoitaututtaessa kirjeen on oltava perillä ennen ilmoittautumisajan päättymistä. Mahdolliset valtakirjat pyydetään toimittamaan ilmoittautumisten yhteydessä.

OSINKO

Ponsse Oyj:n hallitus on päättänyt esittää varsinaiselle yhtiökokoukselle, että

vuodelta 2011 jaetaan osinkoa 0,35 euroa osakkeelta. Osinko maksetaan osakkaalle, joka osingonmaksun täsmäytyspäivänä 20.4.2012 on merkitty Euroclear Finland Oy:n pitämään omistajaluetteloon. Osingon maksupäivä on 27.4.2012.

OSAKEREKISTERI

Ponsse Oyj:n osakkeista ja niiden omistajista pidetään osakasluetteloa Euroclear Finland Oy:ssä. Osakkeenomistajaa pyydetään ilmoittamaan osoitteenmuutokset ja muut osakeomistukseensa liittyvät asiat siihen arvo-osuusrekisteriin, jossa hänellä on arvo-osuustili.

TALOUDELLISET JULKAISUT VUONNA 2012

Ponsse Oyj julkaisee vuotta 2011 koskevan tilinpäätöstiedotteen ja vuosikertomuksen lisäksi kolme osavuosikatsausta. Osavuosikatsaukset tilikaudelta 2012 julkaistaan seuraavasti:

- tammi–maaliskuu 24.4.2012
- tammi–kesäkuu 7.8.2012
- tammi–syyskuu 23.10.2012

Osavuosikatsaukset julkaistaan suomeksi ja englanniksi Ponssen kotisivuilla internetissä osoitteessa www.ponsse.com.

TALOUDELLISTEN JULKAISUJEN TILAAMINEN

Tämä vuosikertomus on saatavana suomen- ja englanninkielisenä. Vuosikertomuksia voi tilata osoitteesta:

Ponsse Oyj
Ponssentie 22
74200 Vieremä
Puh. 020 768 800
Fax 020 768 8690
Sähköposti: corporate.communications@ponsse.com

Vuosikertomus on saatavana myös internetissä osoitteessa www.ponsse.com.

SIOITTAJASUHTEET

Ponsse noudattaa hiljaista jaksoa, joka alkaa kunkin raportointineljänneksen lopussa ja päättyy kyseisen vuosineljänneksen tai tilikauden tuloksen julkistukseen. Hiljaisen jakson aikana Ponsse ei kommentoi yhtiön taloudellista tilannetta, markkinointia tai tulevaisuuden näkymiä. Jakson aikana Ponssen ylin johto ei tapaa pääomamarkkinoiden tai talousmedioiden edustajia eikä ota kantaa yrityksen taloudellista tilannetta tai yleisiä näkymiä koskeviin asioihin.

Ponssen liiketoimintaa koskevissa kysymyksissä voitte kääntyä seuraavien henkilöiden puoleen:

Juho Nummela
toimitusjohtaja
Puh. 020 768 8914
Faksi 020 768 8690
Sähköposti: juho.nummela@ponsse.com

Petri Härkönen
talousjohtaja
Puh. 020 768 8608
Faksi 020 768 8690
Sähköposti: petri.harkonen@ponsse.com

SIOITUSANALYYSIT

Mm. nämä yritykset seuraavat Ponssea sijoituskohteena:

Danske Bank
Evli Pankki Oyj
Inderes Oy
Nordea Pankki Suomi Oyj
Pohjola Pankki Oyj

TILINPÄÄTÖKSEN SISÄLTÖ

- 34 Hallituksen toimintakertomus
- 39 Tärkeimmät valuuttakurssit

Konsernin tilinpäätös (IFRS)

- 40 Konsernin laaja tuloslaskelma
- 41 Konsernitase
- 42 Konsernin rahavirtalaskelma
- 43 Laskelma konsernin oman pääoman muutoksista
- 44 Konsernitilinpäätöksen liitetiedot
- 75 Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut
- 76 Osakekohtaiset tunnusluvut
- 77 Tunnuslukujen laskentakaavat

Emoyhtiön tilinpäätös (FAS)

- 78 Emoyhtiön tuloslaskelma
- 79 Emoyhtiön tase
- 80 Emoyhtiön rahoituslaskelma
- 81 Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot

- 90 Osakepääoma ja osakkeet
- 94 Hallituksen esitys voittovarojen käytöstä
- 95 Tilintarkastuskertomus

Ponssen konsernitilinpäätös on laadittu kansainvälisten tilinpäätösstandardien (International Financial Reporting Standards, IFRS) mukaisesti. Emoyhtiön tilinpäätös on lisäksi laadittu suomalaisen tilinpäätöskäytännön (Finnish Accounting Standards, FAS) mukaisesti, jota myös konserni noudatti ennen tilikautta 2005. Liitetiedot muodostavat olennaisen osan tilinpäätöstä. Kaikki tilinpäätöksen luvut on pyöristetty, joten yksittäisten lukujen yhteenlaskettu summa saattaa poiketa esitetystä summaluovusta.

HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS AJALTA 1.1.–31.12.2011

Yleistä

Ponsse-konsernin liikevaihto oli katsauskaudella 328,2 (2010, 262,4) miljoonaa euroa ja liiketulos 28,8 (21,7) miljoonaa euroa. Tulos ennen veroja oli 26,0 (24,4) miljoonaa euroa. Osakekohtainen tulos oli 0,47 (0,78).

Liikevaihto

Konsernin liikevaihdoksi muodostui katsauskauden aikana 328,2 (262,4) miljoonaa euroa, joka on 25,1 prosenttia enemmän kuin vertailukaudella. Kansainvälisten liiketoimintojen osuus kokonaisliikevaihdosta oli 69,3 (68,0) prosenttia.

Liikevaihto jakautui alueittain seuraavasti: Pohjois-Eurooppa 51,6 (49,7) prosenttia, Keski- ja Etelä-Eurooppa 18,6 (17,0) prosenttia, Venäjä ja Aasia 16,1 (14,9) prosenttia, Pohjois- ja Etelä-Amerikka 13,8 (18,4) prosenttia sekä muut maat 0,0 (0,0) prosenttia.

Tuloskehitys

Liiketulos oli 28,8 (21,7) miljoonaa euroa. Liiketuloksen osuus liikevaihdosta oli katsauskaudella 8,8 (8,3) prosenttia. Katsauskaudella kirjattiin kuluksi Etelä-Amerikan ulkoisiin myyntisaamisiin liittyvä arvonaleneminen arvoltaan noin 3,6 miljoonaa euroa. Konsernin sijoitetun pääoman tuotto (ROCE) oli 24,3 (23,6) prosenttia.

Henkilöstökulut olivat katsauskauden aikana 49,2 (38,2) miljoonaa euroa sisältäen 1,9 miljoonan euron kulu-erän, johon kuului mm. konsernin henkilöstölle maksettu voittopalkkio. Liiketoiminnan muut kulut olivat 34,8 (28,0) miljoonaa euroa. Rahoitustuotot ja -kulut olivat nettomääräisesti -2,6 (2,8) miljoonaa euroa. Rahoituseriin on kirjattu valuuttakurssien muutoksista aiheutuneet kurssivoitot ja -tappiot, joiden nettovaikutus katsauskauden aikana oli -1,2 (3,9) miljoonaa euroa. Emoyhtiön tuloverotukseen kohdistuneiden oikaisulautakunnan päätösten

vaikutus katsauskauden veroihin on -1,5 miljoonaa euroa (1,5 miljoonaa euroa). Katsauskauden tulokseksi muodostui 14,8 (23,3) miljoonaa euroa. Laimennettu ja laimentamaton osakekohtainen tulos (EPS) oli 0,47 (0,78) euroa. Osakekohtaisen tuloksen laskennassa on huomioitu oman pääoman ehtoisen lainan kaudelle kohdistuvat korot veroilla vähennettynä.

Tase ja rahoitus

Konsernitaseen loppusumma oli katsauskauden päättyessä 173,9 (161,7) miljoonaa euroa. Vaihto-omaisuuden määrä oli 80,5 (72,4) miljoonaa euroa. Myyntisaamisia oli 28,4 (33,7) miljoonaa euroa sekä likvidejä kassavaroja 16,3 (11,0) miljoonaa euroa. Konsernin oman pääoman määrä oli 78,6 (75,2) miljoonaa euroa ja emoyhtiön oma pääoma oli 75,4 (64,2) miljoonaa euroa. Konsernin oma pääoma sisältää 31.3.2009 liikkeeseen lasketun 19 miljoonan euron suuruisen hybridilainan. Hybridilainan maksetut korot (5,7 miljoonaa euroa) sekä osingonjakopäätöksen mukaan seuraavan vuoden jaksotettavat korot (1,1 miljoonaa euroa) yhteensä 6,8 miljoonaa euroa, on kirjattu veroilla oikaistuna konsernin oman pääoman vähennykseksi. Korollisten velkojen määrä oli 39,1 (36,8) miljoonaa euroa. Yhtiön rahoituslimiiteistä on käytössä 17 %. Emoyhtiön saamiset muilta konserniyhtiöiltä olivat nettomääräisesti 74,8 (65,1) miljoonaa euroa. Emoyhtiön saatavat tytäryhtiöiltä koostuvat pääosin myyntisaamisista. Konsernin nettovelat olivat 22,5 (24,2) miljoonaa euroa ja velkaantumisaste (gearing) 49,7 (48,9) prosenttia. Omavaraisuusaste oli katsauskauden päättyessä 45,2 (46,9) prosenttia.

Liiketoiminnan rahavirta oli 25,0 (25,9) miljoonaa euroa. Investointien rahavirta oli -9,4 (-4,8) miljoonaa euroa.

Saadut tilaukset ja tilauskanta

Uusia tilauksia saatiin katsauskauden aikana 333,7 (311,2) miljoonan euron arvosta ja tilauskanta oli katsauskauden päättyessä

71,9 (68,3) miljoonaa euroa. Jälleenmyyjien vähimmäisostositoumukset eivät sisälly tilauskantaan.

Jakeluverkosto

Konsernirakenteessa ei tapahtunut katsauskaudella muutoksia.

Ponsse-konserniin kuuluvat tytäryhtiöt ovat Epec Oy, Suomi; OOO Ponsse, Venäjä; Ponsse AB, Ruotsi; Ponsse AS, Norja; Ponsse Asia-Pacific Ltd, Hong Kong; Ponsse China Ltd, Kiina; Ponsse Latin America Ltda, Brasilia; Ponsse North America, Inc., Amerikan Yhdysvallat; Ponsse S.A.S., Ranska; Ponsse UK Ltd, Iso-Britannia; sekä Ponsse Uruguay S.A., Uruguay. Sunit Oy, Kajaani, Suomi, on osakkuusyhtiö, josta Ponsse Oyj:n omistusosuus on 34 prosenttia.

Tuotekehitys ja investoinnit

Konsernin tuotekehitykseen olivat katsauskaudella yhteensä 8,8 (5,9) miljoonaa euroa, joista aktivoitiin 2,7 (1,7) miljoonaa euroa.

Käyttöomaisuusinvestointien määrä oli 9,4 (4,8) miljoonaa euroa. Ne koostuivat pääasiassa tavanomaisista koneiden ja laitteiden ylläpito- ja korvausinvestoinneista.

Yhtiökokous

Varsinainen yhtiökokous järjestettiin Vieremällä 12.4.2011. Yhtiökokous vahvisti emoyhtiön ja konsernin tilinpäätöksen sekä myönsi hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle vastuuvapauden tilikaudelta 2010.

Yhtiökokous päätti maksaa vuodelta 2010 osinkoa 0,35 euroa osaketta kohti (osinko yhteensä 9 725 485 euroa). Yhtiön omassa omistuksessa oleville osakkeille (212 900 kpl) ei maksettu osinkoa. Osingonmaksun täsmäytyspäivä oli 15.4.2011 ja osingon maksupäivä oli 26.4.2011. Lisäksi yhtiökokous valtuutti hallituksen päättämään mahdollisesta lisäosingon maksamisesta vuoden 2011 loppuun mennessä.

Yhtiökokous valtuutti yhtiön hallituksen päättämään omien osakkeiden hankinnasta niin, että osakkeita voidaan hankkia yhdessä tai useammassa erässä enintään 250 000 kappaletta. Sanottu enimmäismäärä vastaa noin 0,89 prosenttia yhtiön kaikista osakkeista ja äänistä.

Osakkeet hankitaan NASDAQ OMX Helsinki Oy:n ("Pörssi") järjestämässä julkisessa kaupankäynnissä, jolloin osakkeet hankitaan ja maksetaan Pörssin ja Euroclear Finland Oy:n sääntöjen mukaisesti.

Hallitus voi valtuutuksen perusteella päättää omien osakkeiden hankkimisesta vain yhtiön vapaalla omalla pääomalla.

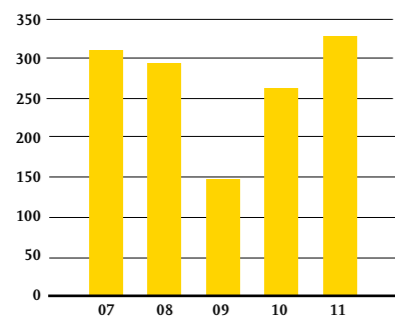
Valtuutusta tarvitaan yhtiön kasvustrategian tukemiseksi käytettäväksi yhtiön mahdollisesti tekemissä yritysjärjestelyissä tai muissa järjestelyissä. Lisäksi osakkeita saadaan antaa yhtiön nykyisille osakkeenomistajille tai käyttää yhtiön omistajien omistusravon kasvattamiseksi mitätöimällä osakkeita hankinnan jälkeen tai käytettäväksi henkilöstön kannustusjärjestelmissä. Valtuutus sisältää hallituksen oikeuden päättää kaikista muista omien osakkeiden hankinnan ehdoista.

Valtuutus on voimassa seuraavaan varsinaiseen yhtiökokoukseen saakka, kuitenkin enintään 30.6.2012 saakka.

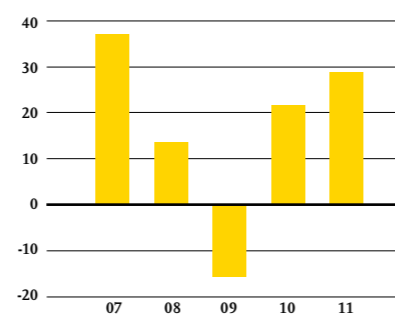
Yhtiökokous valtuutti yhtiön hallituksen päättämään uusien osakkeiden antamisesta ja yhtiön hallussa olevien omien osakkeiden luovuttamisesta joko maksua vastaan tai maksutta siten, että valtuutuksen perusteella annettavien osakkeiden määrä on enintään 250 000 osaketta. Sanottu enimmäismäärä vastaa noin 0,89 prosenttia yhtiön kaikista osakkeista ja äänistä.

Valtuutus sisältää hallituksen oikeuden päättää kaikista muista osakeannin ehdoista. Valtuutus sisältää siten myös oikeuden antaa osakkeita suunnatusti, osakkeenomistajien merkintäoikeudesta poiketen laissa säädetyn ehdoin. Valtuutusta esitetään käytettäväksi yhtiön kasvustrategian tukemiseksi yhtiön mahdollisesti tekemissä yrityshankinnoissa tai muissa järjestelyissä.

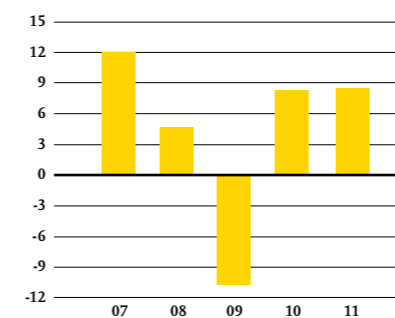
Liikevaihto, meur



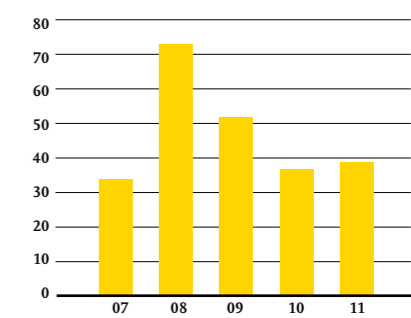
Liiketulos, meur



Liiketulos, % liikevaihdosta



Korollinen vieras pääoma, meur



Lisäksi osakkeita saadaan antaa yhtiön nykyisille osakkeenomistajille, myydä julkisessa kaupankäynnissä tai käyttää henkilöstön kannustusjärjestelmissä.

Valtuutus on voimassa seuraavaan varsinaiseen yhtiökokoukseen saakka, kuitenkin enintään 30.6.2012 saakka.

Hallitus ja tilintarkastajat

Yhtiön hallitukseen kuului katsauskauden aikana kuusi jäsentä. Hallituksen jäseniksi valittiin uudelleen Heikki Hortling, Mammu Kaario, Ilkka Kylävainio, Ossi Saksman ja Juha Vidgrén. Uutena jäsenenä hallitukseen valittiin Jukka Vidgrén. Hallituksen puheenjohtajana toimi Juha Vidgrén ja hallituksen varapuheenjohtajana Heikki Hortling.

Hallitus ei ole asettanut keskuudestaan toimikuntia tai valiokuntia.

Hallituksen kokouksia järjestettiin katsauskauden aikana yksitoista kappaletta. Jäsenten osanottoprosentti oli 95,3.

Yhtiön tilintarkastajana toimi katsauskauden aikana tilintarkastusyhteisö PricewaterhouseCoopers Oy päävastuullisena tilintarkastajana Sami Posti, KHT.

Johto

Yhtiön johtoryhmään kuuluivat seuraavat jäsenet: puheenjohtajana toimiva toimitusjohtaja Juho Nummela, osto- ja logistiikkajohtaja Pasi Arajarvi, tehtaanjohtaja Juha Haverinen, talousjohtaja Petri Härkönen, teknologia- ja tuotekehitysjohtaja Juha Inberg, kehitys- ja strategiajohtaja Timo Karppinen (3.1.2011 alkaen), huoltopalvelujohtaja Tapio Mertanen, henkilöstöjohtaja Paula Oksman sekä toimitusjohtajan sijainen, myynti- ja markkinointijohtaja Jarmo Vidgrén. Yhtiön johdolla on tavanomainen johdon vastuuvakuutus.

Myynnin aluejohtajaorganisaation johdossa toimivat konsernin myynti- ja markkinointijohtaja Jarmo Vidgrén ja huoltopal-

velujohtaja Tapio Mertanen. Aluejako ja vastuuhenkilöt on esitetty alla:

Pohjois-Eurooppa: Jarmo Vidgrén (Suomi), Jerry Wannberg (Ruotsi, Tanska) ja Lyder Ellevold (Norja 1.9.2011 saakka) ja Sigurd Skotte (Norja 1.9.2011 alkaen),

Keski- ja Etelä-Eurooppa: Janne Vidgrén (Itävalta, Puola, Romania, Saksa, Tšekki ja Unkari), Tapio Ingervo (Espanja, Italia, Portugali ja Ranska 15.8.2011 saakka), Clément Puybaret (Ranska 15.8.2011 alkaen), Jussi Hentunen (Espanja, Italia, Portugali ja Norrbotten/Ruotsi 15.8.2011 alkaen) ja Gary Glendinning (Iso-Britannia),

Venäjä ja Aasia: Jaakko Laurila (Venäjä, Valko-Venäjä), Norbert Schalkx (Japani ja Baltia) ja Risto Kääriäinen (Kiina),

Pohjois- ja Etelä-Amerikka: Pekka Ruuskanen (USA 1.6.2011 alkaen) Marko Mattila (USA 1.6.2011 saakka ja Pohjois-Amerikan jälleenmyyjät 1.6.2011 alkaen), Cláudio Costa (Brasilia) ja Martin Toledo (Uruguay).

Ponsse AS:n toimitusjohtajana aloitti 1.9.2011 metsätieteiden maisteri (Master of Forestry) Sigurd Skotte.

Ponsse S.A.S.:n toimitusjohtajana aloitti 15.8.2011 Forest Engineer Clément Puybaret.

Henkilöstö

Konsernin palveluksessa oli katsauskauden aikana keskimäärin 948 (825) henkilöä. Katsauskauden päättyessä konsernin palveluksessa oli 978 (860) henkilöä.

Osakkeet

Yhtiön rekisteröity osakepääoma koostuu 28 000 000 osakkeesta. Osakkeenomistajia oli 6 569 kappaletta. Osakkeiden vaihto ajalla 1.1.–31.12.2011 oli 2 638 091 kappaletta, joka on 9,4 prosenttia osakkeiden kokonaismäärästä. Vaihdon arvo oli 24,4 miljoonaa euroa. Katsauskauden alin kurssi oli 5,85 euroa osakkeelta ja ylin

11,85 euroa osakkeelta.

Katsauskauden päätöskurssi oli 7,00 euroa osakkeelta ja koko osakekannan markkina-arvo 196,0 miljoonaa euroa.

Katsauskauden päättyessä yhtiöllä oli hallussaan 212 900 omaa osaketta.

Liputusilmoitukset

Yhtiön saaman ilmoituksen mukaan Einari Vidgrénin kuolinpesän omistuksessa ja määräysvallassa olleista Ponsse Oyj:n osakkeista, 13 348 074 kpl ja 47,67 % äänimäärästä, on siirretty perinnönjaossa 13 348 072 kpl ja 47,67 % äänimäärästä Einari Vidgrénin rintaperillisten omistukseen ja määräysvaltaan. Einari Vidgrénin kuolinpesän omistusosuus Ponsse Oyj:n osakkeista ja äänimäärästä on 23.3.2011 tehdyn perinnönjaon johdosta alittanut 1/20 ja Einari Vidgrénin rintaperillisten omistusosuus Ponsse Oyj:n osakkeista ja äänimäärästä on ylittänyt 1/10.

Einari Vidgrénin kuolinpesän omistuksessa ja määräysvallassa olleet Ponsse Oyj:n osakkeet on jaettu perinnönjaossa tasapuolisesti neljän rintaperillisen kesken. Perinnönjaon jälkeen Einari Vidgrénin rintaperillisten omistusosuudet ovat seuraavat: Janne Vidgrénin omistuksessa 3 691 742 osaketta (aikaisempi omistus 354 724 kpl) ja osuus osakepääomasta ja äänimäärästä 13,18 % (aikaisempi osuus äänimäärästä 1,27 %), Juha Vidgrénin omistuksessa 6 205 018 osaketta (2 868 000) ja osuus osakepääomasta ja äänimäärästä 22,16 % (10,24), Jarmo Vidgrénin omistuksessa 3 679 938 osaketta (342 920) ja osuus osakepääomasta ja äänimäärästä 13,14 % (1,22) sekä Jukka Vidgrénin omistuksessa 3 764 778 osaketta (427 760) ja osuus osakepääomasta ja äänimäärästä 13,45 % (1,53).

Janne Vidgrén toimii Ponsse Oyj:n palveluksessa aluejohtajana, Juha Vidgrén Ponsse Oyj:n hallituksen puheenjohtajana ja Jarmo Vidgrén Ponsse Oyj:n myynti- ja markkinointijohtajana sekä toimitusjohtajan varamiehenä. Jukka Vidgrén toimii yrittä-

jänä media-alalla ja Ponsse Oyj:n hallituksen jäsenenä 12.4.2011 alkaen.

Laatu ja ympäristö

Ponsse noudattaa toiminnassaan ISO 9001:2000 -laatustandardia, ISO 14001 -ympäristöjärjestelmästandardia sekä OHSAS 18001 -työterveys- ja turvallisuusstandardia, joista kaksi ensin mainittua on sertifioitu. Lloyd's Register Quality Assurance suoritti katsauskauden aikana ISO 9001:2008 -laatujärjestelmän ja ISO 14001 -ympäristöjärjestelmän auditoinnin.

Yhtiö noudattaa toiminnoissaan ympäristölainsäädäntöä. Säädösten muutoksia seurataan jatkuvasti ja niiden pohjalta tehdään tarvittavia toimenpiteitä. Yhtiön ympäristöpolitiikan mukaisesti toiminnan tavoitteena on suunnitella ja valmistaa tuotteita, jotka kuormittavat ympäristöä mahdollisimman vähän.

Toimintatapoja sekä tuotantoprosesseja kehitetään sisäisillä sekä toimittajien auditoinneilla. Auditointipanostukset ovat jatkuneet ja niiden avulla yhtiö on kyennyt luomaan uusia ja parempia toimintatapoja niin sisäiseen kuin toimittajien toimintaan. Tuotantoprosesseja kehitetään jatkuvan parantamisen toimintamallia hyväksikäyttämällä. Laadunvarmistusjärjestelmä korostaa ennaltaehkäisyn merkitystä. Vuoden aikana jatkettiin Lean Six Sigma laadunkehitystoimintaa.

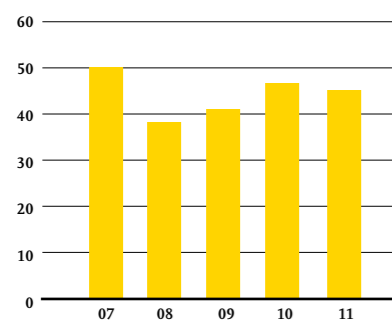
Yhtiö jatkoi tiivistä yhteistyötä työterveyshuollon kanssa. Painopiste oli ennaltaehkäisevän ja osallistavan työterveydenhuollon kehittämisessä.

Konsernitasoinen tietoturvaryhmä vastaa tietoturvallisuuden yleisestä kehittämisestä, konsernin tietoturvapoliittikan ylläpidosta sekä tietoturvakoulutuksen koordinoinnista.

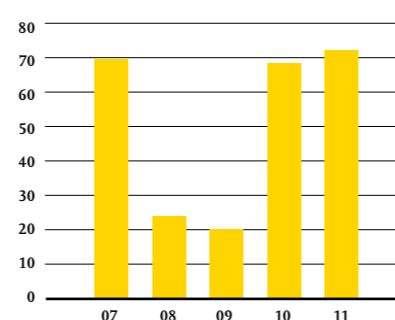
Hallinnointi

Yhtiön päätöksenteossa ja hallinnossa noudatetaan Suomen osakeyhtiölakia, julkisesti noteerattuja yhtiöitä koskevia

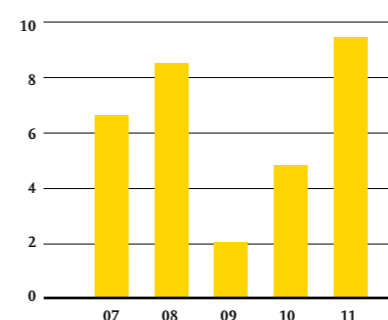
Omavaraisuusaste, %



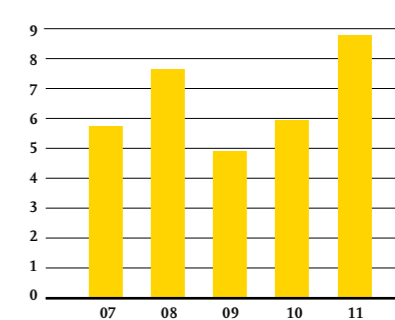
Tilaukanta, meur



Bruttoinvestoinnit käyttöomaisuuteen, meur



Tutkimus- ja kehitykseenot, meur



muita säädoksiä sekä yhtiön yhtiöjärjestyksestä. Yhtiön hallitus on vahvistanut tämän hallinnointikoodin, joka noudattaa Arvopaperimarkkinayhdistys ry:n hallituksen hyväksymää Suomen listayhtiöiden hallinnointikoodia (Corporate Governance) 2010. Koodin tarkoituksena on varmistaa, että yhtiötä johdetaan ammattitaitoisesti ja että käytössä ovat eettisesti ja ammatillisesti korkeatasoiset liiketoimintaperiaatteet ja käytännöt.

Hallinnointikoodi on luettavissa yhtiön internet-sivujen sijoittajaosiossa.

Riskienhallinta

Riskienhallinta perustuu yhtiön arvoihin sekä strategiaan ja taloudellisiin tavoitteisiin. Riskienhallinnan tavoitteena on tukea yhtiön strategiassa määritettyjen tavoitteiden toteutumista sekä turvata yhtiön taloudellista kehitystä ja liiketoiminnan jatkuvuutta.

Riskienhallinnan tehtävänä on tunnistaa, arvioida ja seurata liiketoiminnassa esiintyviä riskejä, joilla voi olla vaikutusta yhtiön strategien ja taloudellisten tavoitteiden toteutumiseen tai liiketoiminnan jatkuvuuteen. Tämän pohjalta tehdään päätökset tarvittavista toimenpiteistä, joilla riskejä ennaltaehkäistään ja havaittuihin riskeihin reagoidaan.

Riskienhallinta on osa normaalia, päivittäistä liiketoimintaa ja sisällytetty osaksi johtamisjärjestelmää. Riskienhallintaa ohjaa hallituksen hyväksymä riskienhallintapolitiikka.

Riskinä pidetään mitä tahansa tapahtumaa, joka vaarantaa yhtiön tavoitteiden toteutumisen tai uhkaa liiketoiminnan jatkuvuutta. Toisaalta riski voi olla myös positiivinen tapahtuma, jolloin riskiä käsitellään mahdollisuutena. Kukin riski arvioidaan sen vaikutuksen ja toteutumisen todennäköisyyden perusteella. Riskien hallintakeinoja ovat riskin välttäminen, pienentäminen ja siirtäminen. Lisäksi riskejä voidaan hallita kontrolloimalla ja minimoimalla niiden vaikutusta.

Lähiajan riskit ja niiden hallinta

Euroopan ja Yhdysvaltojen talouksien ongelmien nopea eskaloituminen rahoitusmarkkinoille saattaa vaikuttaa asiakasrahoituksen saatavuuteen.

Emoyhtiö seuraa konsernin sisäisten ja ulkoisten myyntisääntöjen arvon muutoksia sekä niihin liittyvää riskiä arvonalentumisesta.

Yhtiön rahoituksen riskienhallinnan keskeisenä tavoitteena on maksuvalmius-, korko- ja valuutariskien hallinta. Maksuvalmiuden varmistamiseksi yhtiöllä on käytössään eri rahoittajien kanssa tehtyjä luottolimiittisopimuksia. Haitallisten

koronmuutosten vaikutusta minimoidaan käyttämällä erilaisiin viitekorkoihin sidottuja luottoja sekä koronvaihtosopimuksia. Valuuttakurssimuutosten vaikutusta vähennetään johdannais-sopimusten avulla.

Vientimaiden vero- ja tullilainsäädännöissä tapahtuvat muutokset voivat vaikeuttaa yhtiön harjoittamaa vientikauppaa tai sen kannattavuutta.

Katsauskauden jälkeiset tapahtumat

Ponsen Latinalaisen Amerikan tytäryhtiön Ponsse Latin America Ltda:n toimitusjohtaja Claudio Costa jäi pois yhtiön palveluksesta 7.2.2012 alkaen. Fabio Nogueira toimii talousjohtajana ja johtaa oman toimensa ohella Ponsse Latin America Ltda:n toimintoja. Nogueira raportoi Ponsse Oyj:n myynti- ja markkinointijohtaja Jarmo Vidgrénille ja hänen sijaintipaikkansa on Mogi das Cruzes, Brasilia. Fabio Nogueira on toiminut Ponsse Latin America Ltda:n controllerina vuodesta 2007.

Ponsen Ruotsin tytäryhtiön Ponsse AB:n toimitusjohtaja Jerry Wannberg jäi pois yhtiön palveluksesta henkilökohtaisista syistä 7.2.2012 alkaen.

Ponsse AB:n toimitusjohtajan tehtäviä hoitaa toistaiseksi Glenn Nyman oman toimensa ohella. Nyman on toiminut Ponsse AB:n talouspäällikkönä ja controllerina vuodesta 1996.

Nyman raportoi Ponsse Oyj:n myynti- ja markkinointijohtaja Jarmo Vidgrénille ja hänen sijaintipaikkansa on Surahammar, Ruotsi.

Sekä Ponsse Latin America Ltda:n että Ponsse AB:n uusista toimitusjohtajanimityksistä tiedotetaan lähiaikoina.

Lähiajan näkymät

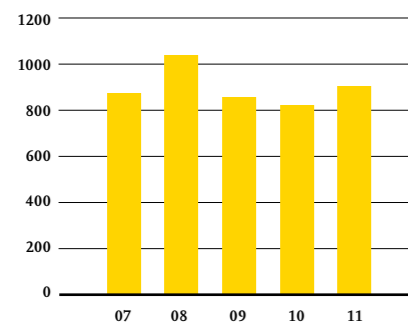
Konsernin euromääräisen liikevoiton odotetaan pysyvän samalla tasolla kuin 2011.

Talouden ongelmien kärjistyminen tai nykyisen taloudellisen tilanteen pitkittyminen voi vaikuttaa metsäkoneiden investointipäätösten tekemiseen ja kysynnän heikkenemiseen. Yhtiön katsauskauden lopun tilauskanta mahdollistaa normaalin toiminnan toistaiseksi.

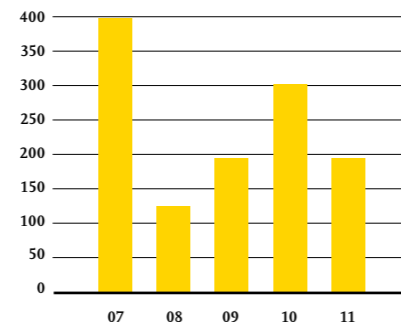
Tehdas ja huolto toimivat normaalisti täydellä kapasiteetilla. Liiketoiminnan kulujen kehitystä seurataan tehostetusti ja investointien aloituspäätöksiä tehdään harkiten.

TÄRKEIMMÄT VALUUTTAKURSSIT				
	Päätöskurssi 31.12.2011	Keskikurssi 2011	Päätöskurssi 31.12.2010	Keskikurssi 2010
SEK	8,91200	9,00376	8,96550	9,55102
NOK	7,75400	7,78235	7,80000	8,02623
GBP	0,83530	0,87044	0,86075	0,85848
USD	1,29390	1,39511	1,33620	1,32990
BRL	2,41590	2,32871	2,21770	2,33788
RUB	41,76500	41,02187	40,82000	40,44728
CNY	8,15880	9,01405	8,82200	8,99747

Henkilöstö keskimäärin



Osakekannan markkina-arvo, meur



Oman pääoman tuotto-% (roe) ja sijoitetun pääoman tuotto-% (roce)



KONSERNIN LAAJA TULOSLASKELMA

(1 000 EUR)	Liite ¹	2011	2010
Liikevaihto	1, 4	328 191	262 416
Liiketoiminnan muut tuotot	5	1 297	898
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen muutos		2 672	476
Aineiden ja tarvikkeiden käyttö		-214 137	-170 810
Työsuhde-etuuksista aiheutuvat kulut	8, 35	-49 176	-38 243
Poistot	7	-5 221	-5 079
Liiketoiminnan muut kulut	6	-34 781	-27 984
Liiketulos		28 844	21 674
Rahoitustuotot	10	12 857	17 971
Rahoituskulut	11	-15 474	-15 202
Osuus osakkuusyritysten tuloksista		-181	5
Tulos ennen veroja		26 046	24 448
Tuloverot	12	-11 233	-1 111
Tilikauden tulos		14 812	23 338
Muut laajan tuloksen erät:			
Ulkomaiseen yksikköön liittyvät muuntoerot		-943	-904
Tilikauden laaja tulos yhteensä		13 869	22 434
Emoyhtiön omistajille kuuluvasta voitosta laskettu osakekohtainen tulos:			
laimentamaton osakekohtainen tulos (euroa), tilikauden tulos	13	0,47	0,78
laimennusvaikutuksella oikaistu osakekohtainen tulos (euroa), tilikauden tulos	13	0,47	0,78

¹ Liite viittaa tuloslaskelman ja taseen liitetietoihin sivuilla 44-74.

KONSERNITASE

(1 000 EUR)	Liite ¹	2011	2010
VARAT			
Pitkäaikaiset varat			
Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet	14	26 165	24 443
Liikearvo	15	3 440	3 440
Aineettomat hyödykkeet	15	9 057	6 571
Sijoitukset	18, 31	111	111
Osuudet osakkuusyrityksissä	17	1 294	1 624
Saamiset	19	1 535	3 144
Laskennalliset verosaamiset	20	2 826	1 712
Pitkäaikaiset varat yhteensä		44 428	41 045
Lyhytaikaiset varat			
Vaihto-omaisuus	21	80 475	72 391
Myyntisaamiset ja muut saamiset	22, 31	32 758	36 608
Tilikauden verotettavaan tuloon perustuvat verosaamiset		4	623
Rahavarat	23, 31	16 267	11 036
Lyhytaikaiset varat yhteensä		129 504	120 659
VARAT YHTEENSÄ		173 932	161 704
OMA PÄÄOMA JA VELAT			
Emoyhtiön omistajille kuuluva oma pääoma			
Osakepääoma		7 000	7 000
Omat osakkeet		-2 228	-2 228
Muuntoerot		-1 975	-1 032
Muut rahastot		19 030	19 030
Kertyneet voittovarot		56 736	52 396
Emoyhtiön omistajille kuuluva oma pääoma yhteensä		78 563	75 166
Pitkäaikaiset velat			
Laskennalliset verovelat	20	1 110	469
Rahoitusvelat	28, 31	18 630	16 255
Muut velat	29, 31	20	28
Pitkäaikaiset velat yhteensä		19 760	16 752
Lyhytaikaiset velat			
Ostovelat ja muut velat	29	47 022	44 262
Tilikauden verotettavaan tuloon perustuvat verovelat		3 527	215
Varaukset	27	4 627	4 706
Lyhytaikaiset rahoitusvelat	28, 31	20 434	20 603
Lyhytaikaiset velat yhteensä		75 609	69 787
OMA PÄÄOMA JA VELAT YHTEENSÄ		173 932	161 704

¹ Liite viittaa tuloslaskelman ja taseen liitetietoihin sivuilla 44-74.

KONSERNIN RAHAVIRTALASKELMA

(1 000 EUR)	Liite ¹	2011	2010
Liiketoiminnan rahavirta:			
Tilikauden tulos		14 812	23 338
Oikaisut:			
Rahoitustuotot ja -kulut	10, 11	2 617	-2 769
Osuus osakkuusyhtiön tuloksesta		181	-5
Poistot	7	5 221	5 079
Tuloverot		10 878	1 108
Muut oikaisut		1 284	-1 454
Rahavirta ennen käyttöpääoman muutosta		34 994	25 297
Käyttöpääoman muutos:			
Myyntisaamisten ja muiden saamisten lisäys (-)/vähennys (+)		5 034	-12 015
Vaihto-omaisuuden lisäys (-)/vähennys (+)		-8 084	-4 471
Ostovelkojen ja muiden velkojen lisäys (+)/vähennys (-)		1 953	18 437
Pakollisten varausten muutos		-79	-229
Saadut korot		216	486
Maksetut korot		-1 346	-1 365
Muut rahoituserät		-715	1 096
Maksetut verot		-6 947	-1 310
Liiketoiminnan rahavirta (A)		25 024	25 927
Investointien rahavirta:			
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin		-9 430	-4 825
Investointien rahavirta (B)		-9 430	-4 825
Rahoituksen rahavirta:			
Omien osakkeiden hankkiminen	24	0	-1 564
Hybridilaina	24	0	0
Maksetut korot, hybridilaina		-2 280	-2 280
Lyhytaikaisten lainojen nostot/takaisinmaksut		-150	-8 621
Lyhytaikaisten korollisten liikesaamisten lisäys (-)/vähennys (+)		25	-8
Pitkäaikaisten lainojen nostot		0	0
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut		2 886	-6 573
Rahoitusleasingvelkojen maksut		-519	-421
Pitkäaikaisten saamisten lisäys (-)/vähennys (+)		208	435
Maksetut osingot	24	-9 725	-4 193
Rahoituksen rahavirta (C)		-9 556	-23 227
Rahavarojen lisäys (+)/vähennys (-) (A+B+C)		6 039	-2 125
Rahavarat 1.1.		11 036	10 626
Valuuttakurssimuutosten vaikutus		-808	2 536
Rahavarat 31.12.	23	16 267	11 036

Rahoituslaskelmaa on oikaistu realisoitumattomien valuuttakurssimuutosten osalta, jotka on siirretty Muut rahoituserät -riviltä Valuuttakurssimuutosten vaikutus -riville.

¹ Liite viittaa tuloslaskelman ja taseen liitetietoihin sivuilla 44-74.

LASKELMA KONSERNIN OMAN PÄÄOMAN MUUTOKSISTA

(1 000 EUR)	Emoyrityksen omistajille kuuluva oma pääoma						Oma pääoma yhteensä
	Liitetieto	Osake-pääoma	Ylikurssi-rahasto ja muut rahastot	Muuntoerot	Omat osakkeet	Kertyneet voittovarot	
Oma pääoma 1.1.2011		7 000	19 030	-1 032	-2 228	52 396	75 166
Aikaisempia kausia koskeva hybridilainan korkojen oikaisu						960	960
Oikaistu oma pääoma 1.1.2011		7 000	19 030	-1 032	-2 228	53 356	76 126
Muuntoerot				-943			-943
Katsauskauden tulos						14 812	14 812
Katsauskauden laaja tulos		0	0	-943	0	14 812	13 869
Suorat kirjaukset voittovaroihin*						-1 707	-1 707
Osingonjako	24					-9 725	-9 725
Omien osakkeiden hankinta	24						0
Muut muutokset							0
Oma pääoma 31.12.2011		7 000	19 030	-1 975	-2 228	56 736	78 563
Oma pääoma 1.1.2010		7 000	19 030	-128	-665	34 329	59 566
Muuntoerot				-904			-904
Katsauskauden tulos						23 338	23 338
Katsauskauden laaja tulos		0	0	-904	0	23 338	22 434
Suorat kirjaukset voittovaroihin*						-1 078	-1 078
Osingonjako	24					-4 193	-4 193
Omien osakkeiden hankinta	24				-1 563		-1 563
Muut muutokset							0
Oma pääoma 31.12.2010		7 000	19 030	-1 032	-2 228	52 396	75 166

* Muodostuu omaan pääomaan luokiteltavalle hybridilainalle maksetusta korosta verolla vähennettynä.

– IAS 19 (muutos) *Työsuhde-etuudet* Pääasialliset muutokset: Muutos poistaa ”putkimenetelmän” soveltamisen mahdollisuuden. Rahastoitujen etuusohjaisten järjestelyjen varojen arvioidun tuoton määrittely muuttuu. Rahoitusmeno määritetään (velvoitteen ja järjestelyyn kuuluvien varojen) nettoerälle. Konserni ottaa standardin käyttöön vuoden 2013 tilinpäätöksessään. EU ei ole vielä hyväksynyt uutta standardia sovellettavaksi.

– IFRS 9 *Rahoitusinstrumentit* Kyseessä on ensimmäinen osa laajemmasta projektista, jonka tarkoituksena on korvata IAS 39 uudella standardilla. Eri arvostusperusteet on säilytetty, mutta niitä on yksinkertaistettu määräämällä rahoitusvaroille kaksi arvostusryhmää: jaksotettu hankintameno ja käypä arvo. Luokittelu riippuu yhteisön liiketoimintamallista ja rahoitusvaroihin kuuluvan erän rahavirtojen ominaispiirteistä. IAS 39:ään sisältyvä ohjeistus rahoitusvarojen arvon alentumisesta ja suojauslaskennasta jää edelleen voimaan. Konserni ottaa standardin käyttöön vuoden 2013 tilinpäätöksessään. EU ei ole vielä hyväksynyt uutta standardia sovellettavaksi.

– IAS 32 (muutos) *Rahoitusvaroihin kuuluvan erän ja rahoitusvelan vähentäminen toisistaan* Muutos koskee epäjohdonmukaisuutta nykykäytännössä sovellettaessa ohjeistusta siitä, milloin rahoitusvarat ja -velat voidaan esittää taseessa nettomääräisesti

IAS 32: mukaan. Muutos antaa lisäohjeistusta siihen, että oikeus rahoitusvarojen ja -velkojen kuittaamiseen tulee olla mahdollista 'joka päivä', tarkoittaen, että se ei voi olla riippuvainen jostain tulevasta tapahtumasta. Lisäksi molempien osapuolten tulee olla mahdollista toteuttaa erien netotus normaalissa liiketoiminnassa, maksujen laiminlyönnin tapahduttua sekä konkurssitilanteessa. Lisäksi muutoksella tarkennetaan ohjeistusta siitä, milloin tietyt bruttomääräisesti toteutettavat maksujärjestelyt vastaavat IAS 32:n mukaisia nettomääräisen toteutuksen ehtoja. Konserni ottaa muutoksen käyttöön vuoden 2014 tilinpäätöksessään. EU ei ole vielä hyväksynyt muutosta sovellettavaksi.

– IFRS 7 (muutos) *Rahoitusinstrumentit: tilinpäätöksessä esitettävät tiedot – Rahoitusvaroihin kuuluvan erän ja rahoitusvelan vähentäminen toisistaan* Muutos laajentaa nykyisiä liitetietovaatimuksia niin, että yhteisöjen tulee antaa numeerista tietoa taseessa nettomääräisesti esitetyistä rahoitusinstrumenteista sekä niistä rahoitusinstrumenteista, jotka ovat 'master netting' tai vastaavanlaisen sopimusjärjestelyn alaisia huolimatta siitä vaikka ne on esitetty taseessa bruttomääräisinä. Konserni ottaa standardin käyttöön vuoden 2013 tilinpäätöksessään. EU ei ole vielä hyväksynyt uutta standardia sovellettavaksi.

1. TOIMINTASEGMENTIT

Konsernilla on neljä raportoitavaa segmenttiä, jotka perustuvat maantieteelliseen aluejakoon. Toimintasegmentit on määritelty perustuen raportteihin, joita konsernin johtoryhmä käyttää operatiivisessa päätöksenteossa.

Raportoitavien toimintasegmenttien liikevaihto syntyy pääasiallisesti metsäkoneiden ja huoltopalveluiden myynnistä.

Konsernin johtoryhmä arvioi toimintasegmenttien tulosta liiketuloksen (EBIT) perusteella.

Segmentin tuotot on kohdistettu asiakkaan sijainnin mukaan. Kulut ovat sellaisia eriä, jotka ovat järkevällä perusteella kohdistettavissa segmentille. Segmentille kohdistetut kulut perustuvat tuotannon normaaliin toiminta-asteeseen.

Segmenttiraportointi perustuu IFRS:n mukaisiin velkojen arvostusperiaatteisiin. Segmenteille kohdistetut velat ovat myös kirjattuna erillisyhtiössä. Kohdistamattomat erät sisältävät kaikki konsernitason oikaisut, korolliset rahoitusvelat sekä segmenttien ulkopuoliset käyttöpääomaerät. Investoinnit koostuvat aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden ja aineettomien hyödykkeiden lisäyksistä, joita käytetään useammalla kuin yhdellä kaudella.

Konsernin raportoivat segmentit ovat:

- Pohjois-Eurooppa
- Keski- ja Etelä-Eurooppa
- Venäjä ja Aasia
- Pohjois- ja Etelä-Amerikka

Segmenttien välinen hinnoittelu tapahtuu käypään markkinahintaan.

TOIMINTASEGMENTIT 2011

(1 000 EUR)	Pohjois-Eurooppa	Keski- ja Etelä-Eurooppa	Venäjä ja Aasia	Pohjois- ja Etelä-Amerikka	Eliminointi	Yhteensä
Segmentin liikevaihto	242 421	61 087	53 310	46 012		402 830
Segmentin väliset tuotot	-73 225	-195	-421	-821		-74 662
Kohdistamaton tuotto						23
Liikevaihto ulkopuolisilta asiakkailta	169 197	60 892	52 889	45 191		328 191
Segmentin liiketulos	11 610	10 120	8 442	-738		29 434
Kohdistamattomat erät						-590
Liiketulos	11 610	10 120	8 442	-738		28 844
Segmentin velat	48 999	7 230	13 085	37 356	-55 073	51 598
Kohdistamattomat velat						43 772
Velat yhteensä	48 999	7 230	13 085	37 356	-55 073	95 369
Investoinnit	8 841	227	200	162		9 430
Poistot	4 489	176	186	369		5 221

TOIMINTASEGMENTIT 2010						
(1 000 EUR)	Pohjois- Eurooppa	Keski- ja Etelä- Eurooppa	Venäjä ja Aasia	Pohjois- ja Etelä- Amerikka	Eliminointi	Yhteensä
Segmentin liikevaihto	189 370	45 190	39 380	48 713		322 653
Segmentin väliset tuotot	-58 927	-601	-333	-446		-60 306
Kohdistamaton tuotto						69
Liikevaihto ulkopuolisilta asiakkailta	130 443	44 589	39 047	48 267		262 416
Segmentin liiketulos	10 878	7 600	6 768	2 358		27 603
Kohdistamattomat erät						-5 929
Liiketulos	10 878	7 600	6 768	2 358		21 674
Segmentin velat	43 492	7 104	9 375	35 436	-48 719	46 688
Kohdistamattomat velat						39 851
Velat yhteensä	43 492	7 104	9 375	35 436	-48 719	86 539
Investoinnit	4 074	169	244	338		4 825
Poistot	4 441	166	121	352		5 079

TÄSMÄYTYSLASKELMAT		
(1 000 EUR)	2011	2010
Liikevaihto		
Raportoitavien segmenttien liikevaihto	402 830	322 653
Kaikkien muiden segmenttien tuotot	23	69
Segmenttien välisten tuottojen eliminointi	-74 662	-60 306
Konsernin liikevaihto yhteensä	328 191	262 416
Liiketulos		
Raportoitavien segmenttien tulos	29 434	27 603
Kaikkien muiden segmenttien tulos	-197	-173
Segmenteille kohdistamattomat erät	-393	-5 756
Konsernin liiketulos yhteensä	28 844	21 674
Velat		
Raportoitavien segmenttien velat	51 598	46 688
Kaikkien muiden segmenttien velat	0	0
Muut segmenteille kohdistamattomat velat	43 772	39 851
Konsernin velat yhteensä	95 369	86 539

2. MYYTÄVÄNÄ OLEVAT PITKÄAIKAISET OMAISUUSERÄT JA LOPETETUT TOIMINNOT

Konsernilla ei ole näitä eriä.

3. HANKITUT LIIKETOIMINNOT

Hankittuja liiketoimintoja ei ole ollut vuoden 2011 eikä vuoden 2010 aikana.

4. LIIKEVAIHTO

(1 000 EUR)	2011	2010
Konemyynti	265 957	207 142
Huoltopalvelut	62 234	55 275
Yhteensä	328 191	262 416

Pitkäaikaishankkeita ei ole ollut tilikauden aikana.

5. LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT

(1 000 EUR)	2011	2010
Aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden myyntivoitot	146	186
Julkiset avustukset	162	274
Muut	988	437
Yhteensä	1 297	898

6. LIIKETOIMINNAN MUUT KULUT

(1 000 EUR)	2011	2010
Vapaaehtoiset henkilösivukulut	1 713	1 407
Käyttö- ja ylläpitokulut	5 152	4 361
Lähetysrahdit ja huolintakulut	4 645	3 935
Vuokratkulut	3 492	3 439
Markkinointi- ja edustuskulut	3 606	3 226
Hallintokulut	5 466	4 455
Tutkimus- ja kehittämiskulut	493	528
Muut	10 214	6 633
Yhteensä	34 781	27 984

6.1. TILINTARKASTAJAN PALKKIOT		
(1 000 EUR)	2011	2010
PricewaterhouseCoopers Oy		
Tilintarkastuspalkkiot	133	113
Todistukset ja lausunnot	0	1
Veroneuvonta	12	15
Muut palkkiot	30	15
	175	144
Ernst & Young Oy		
Tilintarkastuspalkkiot	0	0
Todistukset ja lausunnot	0	1
Veroneuvonta	0	2
Muut palkkiot	0	1
	0	4
Muut yhteisöt		
Tilintarkastuspalkkiot	52	66
Todistukset ja lausunnot	0	0
Veroneuvonta	33	2
Muut palkkiot	5	0
	90	68
Yhteensä	264	216

7. POISTOT JA ARVONALENTUMISET		
(1 000 EUR)	2011	2010
Aineettomat hyödykkeet		
Aktivoidut kehittämismenot	718	541
Patentit	62	58
Aineettomat oikeudet	190	170
Muut aineettomat hyödykkeet	164	162
Yhteensä	1 133	931
Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet		
Rakennukset	1 083	1 061
Koneet ja kalusto	3 005	3 086
Yhteensä	4 087	4 148

8. TYÖSUHDE-ETUUKSISTA AIHEUTUVAT KULUT		
(1 000 EUR)	2011	2010
Palkat	39 431	30 509
Eläkekulut - maksupohjaiset järjestelyt	5 739	4 412
Muut henkilösivukulut	4 006	3 321
Yhteensä	49 176	38 243

Konsernin henkilöstö keskimäärin tilikaudella		
	2011	2010
Työntekijät	507	440
Toimihenkilöt	441	385
Yhteensä	948	825

Tiedot johdon työsuhde-etuuksista esitetään liitetiedoissa 35. Lähipiiritapahtumat

9. TUTKIMUS- JA KEHITTÄMISMENOT		
(1 000 EUR)	2011	2010
Tuloslaskelmaan sisältyvät kuluksi kirjatut tutkimus- ja kehittämismenot	6 110	4 200

10. RAHOITUSTUOTOT		
(1 000 EUR)	2011	2010
Osinkotuotot myytävissä olevista rahoitusvaroista	3	4
Korkotuotot lainoista ja saamisista	216	486
Valuuttakurssivoitot	10 640	14 616
Johdannaisten käyvän arvon muutos	1 810	2 538
Muut rahoitustuotot	189	327
Yhteensä	12 857	17 971

11. RAHOITUSKULUT		
(1 000 EUR)	2011	2010
Korkokulut rahoituslainoista	1 227	1 237
Valuuttakurssitappiot	10 559	10 396
Johdannaisten käyvän arvon muutos	3 093	2 859
Muut rahoituskulut	595	710
Yhteensä	15 474	15 202

12. TULOVEROT		
(1 000 EUR)	2011	2010
Tilikauden verotettavaan tuloon perustuva vero	9 659	2 894
Edellisten tilikausien verot	2 062	-1 489
Laskennalliset verot	-487	-294
Yhteensä	11 233	1 111

Tuloslaskelman verokulun ja konsernin kotimaan verokannalla (2011: 26%, 2010: 26%) laskettujen verojen välinen täsmäytyslaskelma:

(1 000 EUR)		
	2011	2010
Tulos ennen veroja	26 046	24 448
Verot laskettuna kotimaan verokannalla	6 772	6 357
Ulkomaisten tytäryhtiöiden poikkeavat verokannat	226	110
Verovapaat tulot	-188	-1
Vähennyskeltottomat kulut	1 074	883
Aiemmin kirjaamattomien verotuksellisten tappioiden käyttö	0	-5 485
Kirjaamattomat laskennalliset verosaamiset	1 776	1 031
Konserniyhdistelyn ja eliminointien vaikutukset	-487	-294
Verot aikaisemmilta tilikausilta	2 062	-1 489
Verot tuloslaskelmassa	11 233	1 111

13. OSAKEKOHTAINEN TULOS

Laimentamaton osakekohtainen tulos lasketaan jakamalla emoyrityksen osakkeenomistajille kuuluva tilikauden voitto tilikauden aikana ulkona olevien osakkeiden lukumäärän painotetulla keskiarvolla.

(1 000 EUR)	2011	2010
Emoyhtiön omistajille kuuluva tilikauden tulos	14 812	23 338
Hybridilainan korko (verovaikutuksella oikaistuna)	-1 688	-1 688
Tilikauden tulos laimennusvaikutuksella oikaistun osakekohtaisen tuloksen laskemiseksi	13 125	21 650
Osakkeiden lukumäärän painotettu keskiarvo tilikauden aikana (1000 kpl)	27 787	27 881
Laimentamaton osakekohtainen tulos (eur/osake)	0,47	0,78

Laimennusvaikutuksella oikaistua osakekohtaista tulosta laskettaessa osakkeiden lukumäärän painotetussa keskiarvossa otetaan huomioon kaikkien laimentavien potentiaalisten kantaosakkeiden osakkeiksi muuttamisesta johtuva laimentava vaikutus. Konsernin voimassa olevalla osakepalkkiojärjestelmällä ei ole laimennusvaikutusta, jolloin laimennusvaikutuksella oikaistu tulos/osake on sama kuin laimentamaton tulos.

14. AINEELLISET KÄYTTÖMAISUUSHYÖDYKKEET

(1 000 EUR)	Maa- ja vesi-alueet	Rakennukset	Koneet ja kalusto	Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2011	653	24 800	32 383	1 057	58 893
Lisäykset	132	795	3 675	3 946	8 549
Vähennykset	0	-4	-1 828	-1 583	-3 415
Siirrot erien välillä	0	0	0	0	0
Kurssiero	5	56	-5	-2	54
Hankintameno 31.12.2011	791	25 647	34 224	3 419	64 080
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 1.1.2011	0	-11 949	-22 502	0	-34 451
Poistot	0	-1 082	-3 005	0	-4 087
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	0	0	642	0	642
Kurssiero	0	-20	0	0	-20
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 31.12.2011	0	-13 050	-24 865	0	-37 916
Kirjanpitoarvo 1.1.2011	653	12 851	9 880	1 057	24 442
Kirjanpitoarvo 31.12.2011	791	12 596	9 359	3 419	26 165

(1 000 EUR)	Maa- ja vesi-alueet	Rakennukset	Koneet ja kalusto	Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2010	645	23 993	31 093	327	56 059
Lisäykset	0	616	2 819	1 259	4 693
Vähennykset	0	0	-1 977	-551	-2 528
Siirrot erien välillä	-5	0	0	0	0
Kurssiero	13	191	447	22	674
Hankintameno 31.12.2010	653	24 800	32 383	1 057	58 893
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 1.1.2010	0	-10 845	-20 231	0	-31 076
Poistot	0	-1 061	-3 086	0	-4 147
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	0	0	973	0	973
Kurssiero	0	-43	-158	0	-201
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 31.12.2010	0	-11 949	-22 502	0	-34 451
Kirjanpitoarvo 1.1.2010	645	13 148	10 862	327	24 982
Kirjanpitoarvo 31.12.2010	653	12 851	9 880	1 057	24 442

Konsernin aineellisiin käyttöomaisuushyödykkeisiin kuuluvien tuotannon koneiden ja laitteiden hankintamenojen vielä poistamatta oleva osa oli 4,4 miljoonaa euroa 31.12.2011 (4,2 miljoonaa euroa 31.12.2010).

Rahoitusleasingisopimukset			
(1 000 EUR)			
Aineellisiin käyttöomaisuushyödykkeisiin sisältyy rahoitusleasingisopimuksilla hankittuja hyödykkeitä seuraavasti:			
31.12.2011	Rakennukset	Koneet ja kalusto	Yhteensä
Hankintameno	762	3 061	3 823
Kertyneet poistot	-381	-2 270	-2 651
Kirjanpitoarvo	381	791	1 172
31.12.2010	Rakennukset	Koneet ja kalusto	Yhteensä
Hankintameno	762	2 952	3 714
Kertyneet poistot	-343	-1 854	-2 197
Kirjanpitoarvo	419	1 098	1 517

15. AINEETTOMAT HYÖDYKKEET

(1 000 EUR)	Kehittämismenot	Patenttimenot	Aineettomat oikeudet	Muut aineettomat hyödykkeet	Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2011	4 336	613	946	3 103	2 751	11 748
Lisäykset	1 143	23	287	270	3 633	5 355
Siirrot erien välillä	26	0	0	0	-26	0
Vähennykset	0	0	-17	-12	-1 728	-1 757
Hankintameno 31.12.2010	5 504	636	1 216	3 362	4 629	15 347
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 1.1.2011	-1 397	-386	-508	-2 886	0	-5 178
Poistot	-718	-62	-189	-164	0	-1 133
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	0	0	7	14	0	21
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 31.12.2011	-2 116	-448	-690	-3 036	0	-6 290
Kirjanpitoarvo 1.1.2011	2 938	227	438	217	2 751	6 571
Kirjanpitoarvo 31.12.2011	3 389	188	526	325	4 629	9 057

(1 000 EUR)	Kehittämismenot	Patenttimenot	Aineettomat oikeudet	Muut aineettomat hyödykkeet	Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2010	3 356	590	831	3 117	2 034	9 927
Lisäykset	980	24	115	16	1 800	2 934
Siirrot erien välillä	0	0	0	0	-1 083	-1 083
Vähennykset	0	0	0	-30	0	-30
Hankintameno 31.12.2010	4 336	613	946	3 103	2 751	11 748
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 1.1.2010	-856	-328	-338	-2 727	0	-4 249
Poistot	-541	-58	-170	-162	0	-931
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	0	0	0	3	0	3
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 31.12.2010	-1 397	-386	-508	-2 886	0	-5 178
Kirjanpitoarvo 1.1.2010	2 500	262	493	568	2 034	5 857
Kirjanpitoarvo 31.12.2010	2 938	227	438	217	2 751	6 571

Aineettomat oikeudet sisältävät mm. tietokoneohjelmistojen lisenssimaksuja. Muut aineettomat hyödykkeet sisältävät mm. konsernille räätälöityjen tietokoneohjelmistojen maksuja. Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat sisältävät kehittämismenoja, patenttien hakemiskuluja sekä tietokoneohjelmistojen hankintamenoja.

Liikearvon kohdistaminen	2011	2010
(1 000 EUR)		
Liikearvo on kohdistettu seuraavalle rahavirtaa tuottavalle yksikölle:		
Pohjois-Eurooppa segmentti: Epec Oy	3 440	3 440

Arvonalentumistestaus

Arvonalentumistestauksessa Epec Oy:n kerrytettävissä olevat rahamäärät on määritetty käyttöarvoon perustuen. Rahavirtaennuste pohjautuu johdon hyväksymiin ennusteisiin, jotka kattavat kolmen vuoden ajanjakson. Käytetty, ennen veroja määritetty diskonttauskorko on 13 %. Diskonttauskorko ennen veroja on määritetty keskimääräisen painotetun pääomakustannuksen (WACC, weighted average cost of capital) avulla. Johdon hyväksymän ennustejakson jälkeiset rahavirrat on ekstrapoloitu käyttämällä tasaista 1 %:n kasvutekijää kyseisissä yksiköissä. Käytetty kasvutekijä ei ylitä kyseisten toimialojen pitkän aikajänteen toteutunutta kasvua.

Käyttöarvon laskennassa käytetyt keskeiset muuttujat olivat seuraavat:

1. Budjetoitu käyttökate – Määritetty perustuen ennustettuun tulevan kolmen vuoden aikana toteutuvaan käyttökatteeseen. Muuttujan arvo perustuu toteutuneeseen kehitykseen.
2. Ennustettu jäännösarvo – Määritetty perustuen viimeiseen budjetoituun vuoteen 2014 ja tasaisella 1 %:n kasvutekijällä. Jäännösarvon ei odoteta muuttuvan olennaisesti, kun huomioon otetaan myös jatkuva tuotekehitys sekä kilpailun ennakoitu kiristyminen.
3. Diskonttauskorko – Määritetty keskimääräisen painotetun pääomakustannuksen (WACC) menetelmällä, joka kuvaa oman ja vieraan pääoman kokonaiskustannusta ottaen huomioon omaisuuseriin ja toimialaan liittyvät erityiset riskit.

Arvonalentumistestauksen herkkyyksianalyysit

Johdon mielestä minkään käytetyn keskeisen muuttujan jokseenkin mahdollinen muutos kohtuullisesti arvioituna ei johda tilanteeseen, jossa Epec Oy:n kerrytettävät rahamäärät alittavat testattavan kirjanpitoarvon.

Arvonalentumista ei syntyisi, vaikka Epec Oy:n käyttökate kaikkina tulevina vuosina jäisi 50 prosenttiin vuonna 2011 toteutuneesta käyttökatteesta eikä suunniteltua käyttökateen kasvua syntyisi. Arvonalentumista ei myöskään syntyisi, vaikka diskonttauskorko verojen jälkeen kasvaisi kolminkertaiseksi.

16. SIIJOITUSKIINTEISTÖT

Konsernilla ei ole sijoituskiinteistöjä.

17. OSUDET OSAKKUUSYRITYKSISSÄ

(1 000 EUR)	2011	2010
Tilikauden alussa	1 624	1 790
Osuus kauden tuloksesta	-330	-166
Tilikauden lopussa	1 294	1 624

Tiedot konsernin osakkuusyrytyksestä sekä sen varat, velat, liikevaihto ja tulos:

(1 000 EUR)	2011	2010
Osakkuusyryitys		
Sunit Oy, Kajaani, Suomi		
Varat	4 537	5 781
Velat	517	789
Liikevaihto	1 045	4 825
Tilikauden tulos	-533	14
Omistusosuus	34 %	34 %

Sunit Oy on telematiikkaan erikoistunut ajoneuvotietokoneita valmistava yritys.

18. MUUT RAHOITUSVARAT

(1 000 EUR)	Muut osakkeet ja osuudet
Myytavissä olevat sijoitukset	
Hankintameno 1.1.2011	111
Lisäykset	0
Vähennykset	0
Hankintameno 31.12.2011	111
Hankintameno 1.1.2010	110
Lisäykset	1
Vähennykset	0
Hankintameno 31.12.2010	111

Muut rahoitusvarat sisältävät pääasiassa yhtiön toimintaa palvelevia noteeraamattomia yritysosakkeita. Arvostus on tehty hankintahintaan, koska käypää arvoa osakkeille ei ole luotettavasti saatavissa.

19. SAAMISET (PITKÄAIKAISET)

(1 000 EUR)	2011	2010
Myyntisaamiset	155	1 557
Lainasaamiset	211	311
Muut saamiset	1 136	1 238
Siirtosaamiset	32	38
Yhteensä	1 535	3 144

Saamisiin ei liity merkittäviä luottoriskikeskittymiä eikä tilikauden muutoksiin sisälly arvonalennuksia.

20. LASKENNALLISET VEROSAAMISET JA -VELAT

(1 000 EUR)	31.12.2010	Kirjattu tulosvaikutteisesti	31.12.2011
Laskennallisten verojen muutokset vuoden 2011 aikana:			
Laskennalliset verosaamiset:			
Vaihto-omaisuus	1 461	212	1 673
Aineelliset ja aineettomat hyödykkeet	13	272	285
Varaukset	0	0	0
Vahvistetut tappiot	0	0	0
Joukkovelkakirjalainan (nk. hybridilainan) korot	148	-17	131
Muut erät	90	647	737
Yhteensä	1 712	1 114	2 826

(1 000 EUR)	31.12.2010	Kirjattu tulosvaikutteisesti	31.12.2011
Laskennalliset verovelat:			
Liikearvo	0	0	0
Vaihto-omaisuus	116	68	184
Aineelliset ja aineettomat hyödykkeet	293	-90	203
Kertyneet poistoerot	0	0	0
Muut erät	60	663	723
Yhteensä	469	641	1 110

Laskennallisten verojen muutokset vuoden 2010 aikana:

(1 000 EUR)	31.12.2009	Kirjattu tulosvaikutteisesti	31.12.2010
Laskennalliset verosaamiset:			
Vaihto-omaisuus	1 239	222	1 461
Aineelliset ja aineettomat hyödykkeet	16	-3	13
Varaukset	0	0	0
Vahvistetut tappiot	0	0	0
Joukkovelkakirjalainan (nk. hybridilainan) korot	518	-370	148
Muut erät	0	90	90
Yhteensä	1 773	-61	1 712

(1 000 EUR)	31.12.2009	Kirjattu tulosvaikutteisesti	31.12.2010
Laskennalliset verovelat:			
Liikearvo	0	0	0
Vaihto-omaisuus	92	24	116
Aineelliset ja aineettomat hyödykkeet	366	-73	293
Kertyneet poistoerot	0	0	0
Muut erät	6	54	60
Yhteensä	464	5	469

Laskennallisia veroja ei ole kirjattu oman pääoman kautta.

Konsernin ulkomaisiin tytäryhtiöihin liittyvistä vahvistetuista tappioista 26 600 tuhatta euroa (26 892 tuhatta euroa 2010) ei ole kirjattu laskennallista verosaamista. Edellä mainituista vahvistetuista tappioista 38 % vanhenee vuosina 2014–2027. Loppuosalla ei ole vanhenemisaikaa.

21. VAIHTO-OMAISUUS		
(1 000 EUR)	2011	2010
Aineet ja tarvikkeet	48 911	48 014
Keskeneräiset tuotteet	3 808	3 015
Valmiit tuotteet/tavarat	9 984	8 189
Muu vaihto-omaisuus	17 772	13 173
Yhteensä	80 475	72 391

Tilikaudella kirjattiin kuluksi 2,1 miljoonaa euroa, jolla vaihto-omaisuuden kirjanpitoarvoa alennettiin vastaamaan sen nettoreali-sointi-arvoa (2,3 miljoonaa euroa vuonna 2010).

22. MYYNTISAAMISET JA MUUT SAAMISET (LYHYTAIKAISET)		
(1 000 EUR)	2011	2010
Myyntisaamiset	28 258	32 125
Saamiset osakkuusyrityksiltä	0	0
Siirtosaamiset	701	653
Muut saamiset	3 762	3 601
	32 722	36 379

Kaupankäyntitarkoituksessa pidettävät johdannaissopimukset	36	230
Yhteensä	32 758	36 608

Konserni on kirjannut tilikauden aikana myyntisaamisista luottotappioita 4 017 tuhatta euroa (1 419 tuhatta euroa vuonna 2010) ja luottotappioiden peruutusta 138 tuhatta euroa (147 tuhatta euroa vuonna 2010). Tasearvot vastaavat parhaiten sitä rahamäärää, joka on luottoriskin enimmäismäärä ottamatta huomioon vakuuksien käypää arvoa siinä tapauksessa, että toiset sopimusosapuolet eivät pysty täyttämään rahoitusinstrumentteihin liittyviä velvoitteitaan. Pääsääntöisesti myyntisaamisten vakuutena on myyty kone siihen saakka, kunnes kauppahinta on maksettu.

Saamisten valuuttajakauma on esitetty liitetiedoissa 30 ja käyvät arvot on esitetty liitetiedoissa 31.

Myyntisaamisten ikäjakaukuma ja luottotappioiksi kirjatut erät		
(1 000 EUR)	2011	2010
Erääntymättömät	16 240	18 948
Erääntyneet		
Alle 30 päivää	7 725 ¹	8 456 ¹
30–90 päivää	2 298 ¹	2 541 ¹
91–180 päivää	946 ¹	1 389 ¹
181–360 päivää	190 ²	3 744 ²
Yli 360 päivää	5 031 ²	24 ²
Arvon alentumistappiot	-4 017	-1 419
Yhteensä	28 414³	33 682³

¹ Myyntisaamiset, jotka ovat erääntyneet, mutta joiden arvo ei ole alentunut tilikauden lopussa.

² Myyntisaamiset, jotka ovat erääntyneet ja joiden arvo on alentunut tilikauden lopussa. Arvon alentumisen määrä on esitetty rivillä Arvon alentumistappiot.

³ Pitkä- ja lyhytaikaiset myyntisaamiset

23. RAHAVARAT		
(1 000 EUR)	2011	2010
Käteinen raha ja pankkitilit	16 267	11 036
Yhteensä	16 267	11 036

24. OMAA PÄÄOMAA KOSKEVAT LIITETIEDOT

Seuraavassa on esitetty muutokset osakkeiden lukumäärässä ja omassa pääomassa.

	Osakkeiden lukumäärä (1 000)	Osakepääoma (1 000 EUR)	Muut rahastot (1 000 EUR)	Omat osakkeet (1 000 EUR)
1.1.2010	27 952	7 000	19 030	-664
Omien osakkeiden hankinta	-165	0	0	-1 564
31.12.2010	27 787	7 000	19 030	-2 228
Omien osakkeiden hankinta	0	0	0	0
31.12.2011	27 787	7 000	19 030	-2 228

Osakkeiden enimmäismäärä on 48 miljoonaa kappaletta (48 miljoonaa kappaletta vuonna 2010). Osakkeiden nimellisarvo on 0,25 euroa per osake, ja konsernin enimmäisosakepääoma on 12 miljoonaa euroa (12 miljoonaa euroa vuonna 2010). Liikkeeseen lasketujen osakkeiden lukumäärä on 28 miljoonaa kappaletta (28 miljoonaa kappaletta vuonna 2010). Kaikki liikkeeseen lasketut osakkeet on maksettu täysimääräisesti.

Osakkeet ovat kaikki samanlaisia ja kukin osake oikeuttaa äänestämään yhtiökokouksessa yhdellä äänellä ja antaa saman oikeuden osinkoon.

Ponsse Oyj:llä ei ole liikkeellä vaihtovelkakirjoja eikä optiolainoja. Yhtiöllä on avainhenkilöille osakepalkkiojärjestelmä. Ponsse Oyj:n hallituksella ei ole voimassa olevia valtuuksia osakepääoman korottamiseen eikä vaihtovelkakirja- tai optiolainojen liikkeeseenlaskuun.

Seuraavassa on esitetty oman pääoman rahastojen kuvaukset:

Omat osakkeet

Omat osakkeet -rahasto sisältää emoyhtiön omien osakkeiden hankintamenon 2 228 tuhatta euroa ja se esitetään oman pääoman vähennyksenä.

Muuntoerot

Muuntoerot-rahasto sisältää ulkomaisten yksikköjen tilinpäätösten muuntamisesta syntyneet muuntoerot.

Muut rahastot

Ponsse Oyj laski liikkeeseen 31.3.2009 kotimaisille sijoittajille suunnatun 19 miljoonan euron suuruisen oman pääoman ehtoisen joukkovelkakirjalainan (nk. hybridilaina). Lainan kuponkikorko on 12 prosenttia vuodessa. Lainalla ei ole eräpäivää, mutta yhtiöllä on oikeus lunastaa se takaisin neljän vuoden kuluttua. Lainaa käsitellään yhtiön IFRS-tilinpäätöksessä omana pääomana tase-erässä Muut rahastot. Järjestely ei laimenna yhtiön osakkeenomistajien omistusta.

Hybridilaina on oman pääoman ehtoinen joukkovelkakirjalaina, joka on yhtiön muita velkasitoumuksia heikommassa etuoikeusmassassa. Sen etuoikeusasema on kuitenkin parempi kuin muilla yhtiön omaan pääomaan luettavilla erillä. Hybridilainan velkakirjanhaltijalla ei ole osakkeenomistajalle kuuluvia oikeuksia. Hybridin koronmaksun ajankohta on liikkeeseenlaskijan harkinnassa.

Osingot

Vuonna 2011 osinkoa jaettiin yhteensä 0,35 euroa osakkeelta, yhteensä 9,7 miljoonaa euroa (vuonna 2010 0,15 euroa osakkeelta, yhteensä 4,2 miljoonaa euroa). Raportointikauden päättymispäivän jälkeen hallitus on ehdottanut jaettavaksi osinkoa 0,35 euroa osakkeelta, yhteensä 9,7 miljoonaa euroa.

25. OSAKEPERUSTEISET MAKSUT

Osakepalkkiojärjestelmän ehdot

Konsernilla on käytössä osakepalkkiojärjestelmä, joka on suunnattu konsernin avainhenkilöille. Järjestelmän ehtojen mukaisesti emoyhtiö antaa avainhenkilöille osakkeita. Osa palkkiosta maksetaan käteisvaroina.

Osakepalkkiojärjestelmä on ehdollinen seuraavasti:

- myöntämispäivä 29.4.2008, uudistettu 26.4.2010
- ansaintajaksot ovat 2010–2012, 2011–2013 sekä 2012–2014
- sitouttamisjakso 2 vuotta ansaintajakson päättymisestä, jonka aikana osakkeita ei saa luovuttaa, pantata tai muutoin käyttää
- toteutus osakkeina ja käteisvaroina
- ehtoina ovat ansaintajakson keskimääräinen liikevoitto-%, kumulatiivinen kassavirta ja osakkeen kokonaistuotto

Käteisvaroina suoritettava määrä on arvostettu arvostuspäivän kurssiin eli 31.12.2011 noteeratulla kurssilla 7,00, jolloin velaksi kirjattu määrä on 223 tuhatta euroa. Kuluksi kirjattu määrä tilikaudella on 233 tuhatta euroa ja se on esitetty työsuhde-etuuskuluissa.

26. ELÄKEVELVOITTEET

Konsernilla ei ole ollut etuusperusteisia eläkevelvoitteita.

27. VARAUKSET

(1 000 EUR)	Takuuvaraus
31.12.2010	4 706
Varauksen muutos	-79
31.12.2011	4 627

Takuuvaraus

Tuotteille annetaan 12 kuukauden / 2 000 tunnin takuu. Takuun aikana tuotteissa havaitut viat korjataan yrityksen kustannuksella takuehtojen mukaisesti. Vuoden 2011 lopulla takuuvarauksia oli 4 627 tuhatta euroa (4 706 tuhatta euroa 2010). Takuuvaraus perustuu aikaisemmilta vuosilta kertyneeseen tuotteiden vikaantumishistoriaan. Takuuvaraukset odotetaan käytettävän seuraavan vuoden aikana.

28. RAHOITUSVELAT

(1 000 EUR)	2011	2010
Pitkäaikaiset rahoitusvelat		
Lainat rahoituslaitoksilta	13 003	8 435
Eläkelainat	4 864	6 438
Pääomalaina	0	0
Rahoitusleasingvelat	763	1 282
Myyntituloutuksen järjestely	0	100
Yhteensä	18 630	16 255

Lyhytaikaiset rahoitusvelat

Lainat rahoituslaitoksilta	18 175	18 362
Eläkelainat	1 574	1 574
Rahoitusleasingvelat	685	667
Myyntituloutuksen järjestely	0	0
Yhteensä	20 434	20 603

Konsernin rahoitusvastuiden vakuudet on kuvattu liitetiedoissa kohdassa 30. Velkojen valuuttajakauma on esitetty liitetiedoissa 30 ja käyvät arvot on esitetty liitetiedoissa kohdassa 31. Konsernin pankkilainat ovat sekä vaihtuva- että kiinteäkorkoisia. Veloista kiinteäkorkoisia on 8 139 tuhatta euroa (18 997 tuhatta euroa vuonna 2010). Muut lainat ovat Euribor-sidonnaisia 30 925 tuhatta euroa (17 760 tuhatta euroa vuonna 2010).

Konsernin vaihtuvakorkoisten velkojen määrät ja niiden sopimusten mukaiset uudelleenhinnoittelujaksot ovat seuraavat: (1 000 EUR)	2011	2010
alle 12 kk	30 925	15 766
1-5 vuotta	0	1 994
Yhteensä	30 925	17 760

Rahoitusleasingvelkojen erääntymisajat

(1 000 EUR)	2011	2010
Rahoitusleasingvelat - vähimmäisvuokrien kokonaismäärä		
alle 12 kk	835	828
1-5 vuotta	867	1 487
yli 5 vuotta	10	121
Yhteensä	1 712	2 436

Rahoitusleasingvelat - vähimmäisvuokrien nykyarvo

alle 12 kk	685	667
1-5 vuotta	764	1 154
yli 5 vuotta	0	100
Yhteensä	1 449	1 920

Tulevaisuudessa kertyvät rahoituskulut	263	516
--	-----	-----

Rahoitusleasingvelkojen kokonaismäärä	1 712	2 436
--	--------------	--------------

29. OSTOVELAT JA MUUT VELAT

(1 000 EUR)	2011	2010
Ostovelat (muut rahoitusvelat)	29 608	29 250
Saadut ennakot	282	1 511
Ennakolaskutus	0	23
Muut velat	2 112	1 399
Siirtovelat		
Henkilöstökuluvelat	8 084	6 717
Korkojaksotus	156	192
Vaihto-omaisuuden siirtovelat	433	261
Muut siirtovelat	5 310	4 749
Kaupankäyntitarkoituksessa pidettävät johdannaissopimukset	1 036	161
Yhteensä	47 022	44 262

Pitkäaikaiset jaksotettuun hankintamenoön arvostettavat rahoitusvelat

Siirtovelat	20	28
Yhteensä	20	28

30. RAHOITUSRISKIEN HALLINTA

Konserni altistuu normaalissa liiketoiminnassaan useille rahoitusriskeille. Konsernin riskienhallinnan tavoitteena on minimoida rahoitusmarkkinoiden muutosten haitalliset vaikutukset konsernin tulokseen. Pääasialliset rahoitusriskit ovat valuutta- ja korkoriski. Konserni käyttää riskienhallinnassaan valuuttatermiinejä, valuuttalainoja ja koronvaihtosopimuksia. Konsernin riskienhallinnan yleiset periaatteet hyväksyy emoyhtiön hallitus, ja niiden käytännön toteutuksesta vastaa konsernin johto yhdessä liiketoimintaryhmien kanssa. Konsernin johto tunnistaa ja arvioi riskit ja hankkii tarvittavat instrumentit riskeiltä suojautumiseen läheisessä yhteistyössä operatiivisten yksiköiden kanssa.

Valuuttariski

Konserni toimii kansainvälisesti ja on siten altistunut eri valuuttapositioneista aiheutuville transaktioriskeille ja riskeille, jotka syntyvät kun eri valuutoissa olevat investoinnit muunnetaan emoyrityksen toimintavaluuttaan. Konsernin kannalta merkittävimmät valuutat ovat Yhdysvaltojen dollari (USD), Ruotsin kruunu (SEK), Ison-Britannian punta (GBP) ja Brasilian real (BRL).

Valuuttakurssiriskit syntyvät kaupallisista transaktioista, taseen monetaarisista eristä ja ulkomaisiin tytäryrityksiin tehdyistä nettoinvestoinneista. Konsernin tytäryhtiöiden oma pääoma on -6,9 miljoonaa euroa (-2,7 miljoonaa euroa vuonna 2010), joka sisältää emoyhtiölle annetun konserniavustuksen 3,5 miljoonaa euroa (3,7 miljoonaa euroa vuonna 2010).

Konserni käsittelee monetaariset erät nettomääräisesti ja käyttää niiden suojaamiseen valuuttatermiinejä. Suojaustransaktiot toteutetaan konsernin johdon hyväksymien kirjallisten riskienhallintaperiaatteiden mukaisesti, mutta näihin eriin ei sovelleta IAS 39:n mukaista suojauslaskentaa (liitetiedot 10 ja 11).

Emoyhtiön toimintavaluutta on euro. Ulkomaan rahan määräiset saamiset ja velat muutettuna euroiksi tilinpäätöspäivän kurssiin ovat seuraavat:								
(1 000 EUR)	2011				2010			
Nimellisarvot	USD	SEK	GBP	BRL	USD	SEK	GBP	BRL
Valuuttamääräiset saamiset	27 172	11 597	6 033	6 247	27 285	10 398	5 293	11 271
Valuuttamääräiset velat	1 033	2 221	310	1 142	992	2 703	173	1 125
Valuuttamääräiset johdannaiset	16 949	3 600	4 184	0	6 070	978	2 488	0
Nettopositio	9 190	5 775	1 540	5 106	20 223	6 717	2 632	10 145

Alla olevassa taulukossa on esitetty euron vahvistuminen tai heikkeneminen Yhdysvaltain dollariin, Ruotsin kruunuun, Ison-Britannian puntaan ja Brasilian realiin verrattuna, kaikkien muiden tekijöiden pysyessä muuttumattomina. Muutosprosentit edustavat keskimääräistä volatiliiteettia edellisten 12 kuukauden aikana. Herkkyysanalyysi perustuu tilinpäätöspäivän ulkomaan rahan määräisiin varoihin ja velkoihin. Herkkyysanalyysissä otetaan huomioon myös valuuttajohdannaisten vaikutukset, jotka netottavat valuuttakurssimuutosten vaikutuksia.

Muutokset olisivat aiheutuneet pääsääntöisesti valuuttamääräisten myyntisaamisten ja velkojen kurssimuutoksista.

(1 000 EUR)	2011		2010	
	Vahvistuminen	Heikentyminen	Vahvistuminen	Heikentyminen
Eurokurssin muutos				
Vaikutus verojen jälkeiseen voittoon	+10 %	-10 %	+10 %	-10 %
USD	-694	694	-1 496	1 496
SEK	-436	436	-497	497
GBP	-116	116	-195	195
BRL	-385	385	-751	751
Yhteensä	-1 632	1 632	-2 939	2 939

Korkoriski

Konsernin lyhyet rahamarkkinasijoitukset altistavat sen rahavirran korkoriskille, mutta niiden vaikutus ei ole kokonaisuudessaan merkittävä. Konsernin tulot sekä operatiiviset rahavirrat ovat pääosiltaan riippumattomia markkinakorkojen vaihteluista. Konserni on pääasiallisesti altistunut korkoriskille, jonka katsotaan liittyvän lähinnä pitkäaikaiseen lainasalkkuun. Konserni suojaa tuleviin rahavirtoihin liittyvää korkoriskiä jonkin verran koronvaihtosopimuksilla.

(1 000 EUR)	2011		2010	
Herkkyysanalyysi, vaihtuvakorkoisten lainojen osalta:				
Muutosprosentti	+1 %	-1 %	+1 %	-1 %
Vaikutus verojen jälkeiseen voittoon	-233	233	-131	131

Luottoriski

Konsernin toimintatapa määrittelee asiakkaiden, sijoitustransaktioiden ja johdannaissopimusten vastapuolten luottokelpoisuusvaatimukset sekä sijoitusperiaatteet. Konsernilla ei ole merkittäviä saamisten luottoriskikeskittymiä, koska sillä on laaja asiakaskunta, joka on jakautunut maantieteellisesti eri puolille. Konserni pyrkii varovaiseen ja vakuudelliseen luotonantoon. Pääsääntöisesti myyntisaamisten vakuutena on myyty kone siihen saakka, kunnes kauppahinta on maksettu. Konsernin luottoriskin enimmäismäärä vastaa rahoitusvarojen kirjanpitoarvoa tilikauden lopussa. Myyntisaamisten ikäjakauma on esitetty liitetiedoissa 22.

Maksuvalmiusriski

Konsernissa pyritään jatkuvasti arvioimaan ja seuraamaan liiketoiminnan vaatiman rahoituksen määrää, jotta konsernilla olisi tarpeeksi likvidejä varoja toiminnan rahoittamiseksi ja erääntyvien lainojen takaisinmaksuun. Konsernin johto ei ole tunnistanut rahoitusvaroissa tai rahoituslähteissä merkittäviä maksuvalmiusriskikeskittymiä.

Rahoituksen saatavuus ja joustavuus varmistetaan luottolimiiteillä ja muilla rahoitusinstrumenteilla sekä toimimalla yhteistyössä useiden pankkien kanssa. Nostamattomien luottolimiittien määrä 31.12.2011 oli 50 miljoonaa euroa, joka on 83 % kokonaisluottolimiitistä (2010 60,3 miljoonaa euroa, 84 %). Luottolimiittisopimukset erääntyvät pääosin uusittaviksi kahden vuoden välein. Lisäksi konserni otti tilikauden aikana käyttöön tililimiittisopimuksia 2 miljoonan euron arvosta.

Seuraava taulukko kuvaa rahoitusvelkojen sopimuksiin perustuvaa maturiteettianalyysia. Luvut ovat diskonttaamattomia ja ne sisältävät sekä korkomaksut että pääoman takaisinmaksut.

31.12.2011 (1 000 EUR)	tasearvo	rahavirta*	alle 1 vuosi	1-5 vuotta	yli 5 vuotta
Pankkilainat	31 178	34 270	18 798	15 472	0
Eläkelainat	6 438	8 876	1 815	6 912	148
Pääomalaina	0	0	0	0	0
Rahoitusleasingvelat	1 449	1 712	835	867	10
Myyntituloutuksen järjestely	0	0			
Ostovelat ja muut velat	45 985	45 985	45 985		
Johdannaisvelat	1 036	1 036	1 036		
Takaussopimukset**	0	6 014	6 014		

31.12.2010 (1 000 EUR)	tasearvo	rahavirta*	alle 1 vuosi	1-5 vuotta	yli 5 vuotta
Pankkilainat	26 797	33 382	18 898	14 484	0
Eläkelainat	8 012	9 230	1 874	7 207	148
Pääomalaina	0	0	0	0	0
Rahoitusleasingvelat	1 920	2 436	828	1 487	121
Myyntituloutuksen järjestely	100	100			
Ostovelat ja muut velat	44 101	44 101	44 101		
Johdannaisvelat	161	161	161		
Takaussopimukset**	0	5 585	5 585		

* sopimukseen perustuva rahavirta niistä sopimuksista, jotka selvitetään bruttomääräisinä

** taseen ulkopuolisiin sopimuksiin perustuva enimmäisrahavirta, jossa ei ole huomioitu maksun realisoinnin todennäköisyyttä

Pääoman hallinta

Konsernin pääoman hallinnan pyrkimyksenä on optimaalisen pääomarakenteen avulla tukea liiketoimintaa varmistamalla normaalit toimintaedellytykset ja kasvattaa omistaja-arvoa tavoitteena paras mahdollinen tuotto. Optimaalinen pääomarakenne takaa myös pienemmät pääoman kustannukset.

Pääomarakenteeseen vaikutetaan mm. osingonjaon kautta. Konserni voi vaihdella ja mukauttaa osakkeenomistajille maksettujen osinkojen tai näille palautettavan pääoman määrää, tai uusien liikkeeseen laskettavien osakkeiden lukumäärää tai päättää omaisuuserien myynneistä velkojen vähentämiseksi.

Konsernin korolliset nettorahoitusvelat olivat vuoden 2011 lopussa 22,5 miljoonaa euroa (25,3 miljoonaa euroa 31.12.2010) ja nettovelkaantumisaste oli 28,1 % (33,6 % 31.12.2010). Nettovelkaantumisastetta laskettaessa korollinen nettorahoitusvelka on jaettu oman pääoman määrällä. Nettovelkoihin sisältyvät korolliset velat vähennettyinä korollisilla saamisilla ja rahavaroilla.

Keskeisin konsernin pankkilainoihin liittyvistä kovenanteista on omavaraisuusaste. Kovenanttiehdot täyttyivät tilinpäätöshetkellä. Limiittisopimuksiin ei sovelleta kovenanttiehtoja.

(1 000 EUR)	2011	2010
Korolliset velat	39 064	36 757
Korolliset saamiset	-324	-449
Rahavarat	-16 267	-11 036
Nettovelat	22 473	25 272
Oma pääoma yhteensä	78 563	75 166
Nettovelkaantumisaste (net gearing)	28,6 %	33,6 %

31. RAHOITUSINSTRUMENTIT RYHMITTÄIN JA KÄYVÄT ARVOT

(1 000 EUR)

31.12.2011

Varat taseessa	Lainat ja muut saamiset	Käypään arvoon tulosvaikuttaisesti kirjattavat varat	Myytäviksi olevat	Yhteensä
Myytäviksi olevat rahoitusvarat			111	111
Johdannaisinstrumentit		36		36
Myyntisaamiset ja muut saamiset (lukuun ottamatta ennakkomaksuja)	28 414			28 414
Rahavarat	16 267			16 267
Yhteensä	44 681	36	111	44 828

Velat taseessa	Käypään arvoon tulosvaikuttaisesti kirjattavat velat	Jaksotettuun hankintamenuon kirjattavat velat	Yhteensä
Lainat (lukuun ottamatta rahoitusleasingvelkoja)		37 615	37 615
Rahoitusleasingvelat		1 449	1 449
Johdannaisinstrumentit	1 036		1 036
Ostovelat ja muut velat (lukuun ottamatta lakisääteisiä velvoitteita)		29 608	29 608
Yhteensä	1 036	68 673	69 709

31.12.2010

Varat taseessa	Lainat ja muut saamiset	Käypään arvoon tulosvaikuttaisesti kirjattavat varat	Myytäviksi olevat	Yhteensä
Myytäviksi olevat rahoitusvarat			111	111
Johdannaisinstrumentit		230		230
Myyntisaamiset ja muut saamiset (lukuun ottamatta ennakkomaksuja)	33 682			33 682
Rahavarat	11 036			11 036
Yhteensä	44 719	230	111	45 059

Velat taseessa	Käypään arvoon tulosvaikuttaisesti kirjattavat velat	Jaksotettuun hankintamenuon kirjattavat velat	Yhteensä
Lainat (lukuun ottamatta rahoitusleasingvelkoja)		34 809	34 809
Rahoitusleasingvelat		1 920	1 920
Johdannaisinstrumentit	161		161
Ostovelat ja muut velat (lukuun ottamatta lakisääteisiä velvoitteita)		29 250	29 250
Yhteensä	161	65 979	66 140

Konsernin käypään arvoon arvostetut erät sisältävät ainoastaan johdannaisinstrumentit. Nämä instrumentit kuuluvat käyvän arvon hierarkiasa tasolle 2.

Alla on esitetty konsernin käyttämät käyvän arvon määrittämisperiaatteet kaikista rahoitusinstrumenteista. Lisäksi taulukossa esitetään yksityiskohtaisesti kunkin erän käyvät arvot ja kirjanpitoarvot, jotka vastaavat konsernitaseen arvoja.

(1 000 EUR)	Liitetieto	Kirjanpitoarvo 2011	Käypä arvo 2011	Kirjanpitoarvo 2010	Käypä arvo 2010
Rahoitusvarat					
Muut rahoitusvarat	18.	111	111	111	111
Myyntisaamiset ja muut saamiset	22.	32 758	32 758	36 608	36 608
Rahavarat	23.	16 267	16 267	11 036	11 036
Valuuttatermiinit	22.	36	36	230	230
Koronvaihtosopimukset	22.	0	0	0	0
Yhteensä		49 172	49 172	47 985	47 985
Rahoitusvelat					
Lainat rahoituslaitoksilta	28.	31 178	29 564	26 797	25 261
Eläkelainat	28.	6 438	5 327	8 012	6 855
Pääomalaina	28.	0	0	0	0
Rahoitusleasingvelat	28.	1 449	1 362	1 948	1 810
Myyntituloutuksen järjestely	28.	0	0	100	100
Ostovelat ja muut velat	29.	47 041	47 041	44 290	44 290
Valuuttatermiinit	29.	1 027	1 027	142	142
Koronvaihtosopimukset	29.	9	9	19	19
Yhteensä		87 142	84 331	81 309	78 477

Terminisopimusten nimellisarvot olivat 29,5 miljoonaa euroa vuonna 2011 ja 11,8 miljoonaa euroa vuonna 2010.

Taulukossa esitettyjen rahoitusvarojen ja -velkojen käypiä arvoja määritettäessä on käytetty seuraavia hintanoteerauksia, oletuksia ja arvostusmalleja:

Lyhytaikaisten rahoitusvarojen ja -velkojen kirjanpitoarvojen voidaan katsoa vastaavan käypiä arvoja.

Noteeraamattomat osakesijoitukset on arvostettu hankintamenoon, koska niiden arvostaminen käypään arvoon arvostusmenetelmiä käyttäen ei ole ollut mahdollista. Sijoitusten käypä arvo ei ole ollut määritettävissä luotettavasti ja arvio vaihtelee merkittävästi tai vaihteluvälille sijoittuvien erilaisten arvioiden todennäköisyydet eivät ole kohtuullisesti määritettävissä ja käytettävissä käyvän arvon arvioimiseen. Saamisten alkuperäinen kirjanpitoarvo vastaa niiden käypää arvoa.

Valuuttatermiinien käyvät arvot määritetään käyttämällä tilinpäätöspäivän markkinahintoja vastaavan pituisille sopimuksille. Koronvaihtosopimusten käyvät arvot on määritetty tulevien rahavirtojen nykyarvomenetelmällä, jonka tukena ovat tilinpäätöspäivän markkinakorot ja muu markkinainformaatio.

Korollisten velkojen käyvät arvot on laskettu diskonttaamalla velkaan liittyvät rahavirrat tilinpäätöspäivän markkinakorolla.

32. YHTEISYRITYKSET

Konsernilla ei ole sijoituksia yhteisyrityksissä.

33. MUUT VUOKRASOPIMUKSET

(1 000 EUR)

Konserni vuokralle ottajana

Ei-purettavissa olevien muiden vuokrasopimusten perusteella maksettavat vähimmäisvuokrat:	2011	2010
Yhden vuoden kuluessa	1 025	1 077
Yli vuoden kuluessa ja enintään viiden vuoden kuluttua	3 085	2 992
Yli viiden vuoden kuluttua	2 763	3 273

Konserni on vuokrannut joitakin käyttämiensä huoltopalvelutiloja. Vuokrasopimusten pituudet ovat keskimäärin 5 vuotta ja normaalisti niihin sisältyy mahdollisuus jatkaa sopimusta alkuperäisen päättymispäivän jälkeen.

Vuoden 2011 tuloslaskelmaan sisältyy muiden vuokrasopimusten perusteella suoritettuja vuokramenoja 2,7 miljoonaa euroa (2,7 miljoonaa euroa 2010).

Konserni vuokralle antajana

Konsernilla ei ole merkittäviä ei-purettavissa olevia vuokrasopimuksia.

34. EHDOLLISET VELAT JA VARAT SEKÄ HANKINTASITOUKSET

(1 000 EUR)

Vakuudet ja vastuusitoumukset	2011	2010
Omasta puolesta annetut vakuudet		
Annetut kiinteistökiinnitykset	0	0
Annetut yritysikiinnitykset	0	0
Muut vastuusitoumukset		
Takaukset muiden puolesta	859	425
Takaisinostovastuut	1 765	2 501
Muut vastuut	3 391	2 659
Yhteensä	6 014	5 585

35. LÄHIPIIRITAPAHTUMAT

Konsernin lähipiiriin kuuluvat emoyritys sekä tytär- ja osakkuusyrietykset. Lähipiiriin luetaan myös hallituksen ja johtoryhmien jäsenet mukaan lukien toimitusjohtaja.

Konsernin emo- ja tytäryhtiösuhteet ovat seuraavat:

Nimi ja kotipaikka	Konsernin ja emoyhtiön osuus osakkeista ja äänistä, %
Emoyhtiö Ponsse Oyj, Vieremä, Suomi	
Ponsse AB, Västerås, Ruotsi	100,00
Ponsse AS, Kongsvinger, Norja	100,00
Ponssé S.A.S, Gondreville, Ranska	100,00
Ponsse UK Ltd., Lockerbie, Iso-Britannia	100,00
Ponsse North America, Inc., Rhinelander, Yhdysvallat	100,00
Ponsse Latin America Indústria de Máquinas Florestais Ltda, Mogi das Cruzes, Brasilia	100,00
OOO Ponsse, Pietari, Venäjä	100,00
Epec Oy, Seinäjoki, Suomi	100,00
Ponsse Asia-Pacific Ltd., Hongkong	100,00
Ponsse China Ltd., Beihai, Kiina (Ponsse Asia-Pacific Ltd:n omistama)	100,00
Ponsse Uruguay S.A., Paysandú, Uruguay (Ponsse Latin American omistama)	100,00

Luettelo osakkuusyrietyksistä on esitetty liitetiedoissa 17. Konsernilla ei ole yhteisyrityksiä.

Johdon työsuhde-etuudet (1 000 EUR)	2011	2010
Palkat ja muut lyhytaikaiset työsuhde-etuudet	2 960	1 872
Irtisanomisen yhteydessä suoritettut etuudet	328	0
Yhteensä	3 287	1 872

Palkat ja palkkiot (1 000 EUR)	2011	2010
Toimitusjohtaja	331	208

Hallituksen jäsenet:		
Aarni-Sirviö Maarit	0	8
Hortling Heikki	37	24
Kaario Mammu	32	24
Kylävainio Ilkka	32	32
Remes Seppo	0	8
Saksman Ossi	32	32
Vidgrén Juha	69	32
Vidgrén Jukka	23	0
Vidgrén Einari	0	93
Yhteensä	224	253

Toimitusjohtaja on tulospalkkiojärjestelmän piirissä. Tulospalkkio perustuu hallituksen hyväksymään tulostavoitteeseen. Toimitusjohtajan irtisanomisaika on yhtiön puolelta 6 kk ja irtisanoutumisaika 6 kk. Toimitusjohtajan työsuhteen ehdot on määritelty kirjallisessa hallituksen hyväksymässä toimitusjohtajasopimuksessa. Johdolle ei ole myönnetty lainoja.

36. RAPORTOINTIKAUDEN PÄÄTTYMISPÄIVÄN JÄLKEISET TAPAHTUMAT

Konsernilla ei ole olennaisia tilinpäätöspäivän jälkeisiä tapahtumia.

TALOUDELLISTA KEHITYSTÄ KUVAAVAT TUNNUSLUVUT

	IFRS	IFRS	IFRS	IFRS	IFRS
	2011	2010	2009	2008	2007
Toiminnan laajuus					
Liikevaihto, (1 000 EUR)	328 191	262 416	146 705	293 015	310 053
Muutos, %	25,1	78,9	-49,9	-5,5	29,9
Tutkimus- ja kehitysmenot					
taseeseen aktivoidut, (1 000 EUR)	2 692	1 694	1 185	1 230	851
tuloslaskelmassa kuluna, (1 000 EUR)	6 110	4 200	3 668	6 341	4 856
Tutkimus- ja kehitysmenot, yhteensä, (1 000 EUR)	8 803	5 894	4 853	7 571	5 708
% liikevaihdosta	2,7	2,2	3,3	2,6	1,8
Bruttoinvestoinnit käyttöomaisuuteen, (1 000 EUR)	9 430	4 825	2 008	8 509	6 565
% liikevaihdosta	2,9	1,8	1,4	2,9	2,1
Henkilöstö keskimäärin	948	825	858	1 044	876
Liikevaihto/henkilö, (1 000 EUR)	346	318	171	281	354
Tilaukanta, milj. EUR	71,9	68,3	20,3	23,9	69,4
Kannattavuus					
Liiketulos, (1 000 EUR)	28 844	21 674	-15 744	13 628	37 080
% liikevaihdosta	8,8	8,3	-10,7	4,7	12,0
Tulos ennen veroja, (1 000 EUR)	26 046	24 448	-15 550	6 258	36 384
% liikevaihdosta	7,9	9,3	-10,6	2,1	11,7
Tilikauden tulos, (1 000 EUR)	14 812	23 338	-20 251	4 351	26 477
% liikevaihdosta	4,5	8,9	-13,8	1,5	8,5
Oman pääoman tuotto-% (ROE)	19,3	34,6	-32,0	6,1	38,5
Sijoitetun pääoman tuotto-% (ROCE)	24,3	23,6	-10,2	7,5	37,4
Rahoitus ja taloudellinen asema					
Maksuvalmius (current ratio)	1,8	1,8	1,8	1,7	2,0
Omavaraisuusaste, %	45,2	46,9	41,3	38,4	50,3
Velkaantumisaste, %	49,7	48,9	87,1	108,6	44,4
Korollinen vieras pääoma, (1 000 EUR)	39 064	36 757	51 911	72 909	33 943
Koroton vieras pääoma, (1 000 EUR)	56 286	49 754	33 251	34 733	43 439

OSAKEKOHTAISET TUNNUSLUVUT ¹

	IFRS 2011	IFRS 2010	IFRS 2009	IFRS 2008	IFRS 2007
Tulos/osake (EPS), EUR	0,47	0,78	-0,77	0,16	0,95
Oma pääoma/osake, EUR	2,81	2,68	2,13	2,40	2,73
Nimellisosinko/osake, EUR	0,35 ¹	0,35	0,15	0,10	0,50
Osakeantioikaistu osinko/osake, EUR	0,35 ¹	0,35	0,15	0,10	0,50
Osinko/tulos, %	74,1 ¹	45,1	-19,5	64,4	52,9
Efektiivinen osinkotuotto, %	5,0 ¹	3,2	2,2	2,2	3,5
Hinta/voitto (P/E)	14,8	13,9	-9,1	29,0	15,0
Osakkeen kurssikehitys					
Tilikauden alin	5,85	6,63	2,99	4,25	11,27
Tilikauden ylin	11,85	12,15	6,99	16,29	19,40
Tilikauden päätöskurssi	7,00	10,80	6,97	4,50	14,20
Tilikauden keskikurssi	9,49	9,13	4,52	10,17	15,31
Osakekannan markkina-arvo, milj. EUR	196,0	302,4	195,2	126,0	397,6
Osingonjako, milj. EUR	9,7 ¹	9,7	4,2	2,8	14,0
Osakkeiden vaihdon kehitys, kpl	2 638 091	3 867 488	5 705 768	2 715 572	3 812 860
Osakkeiden vaihdon kehitys, %	9,4	13,8	20,4	9,7	13,6
Osakkeiden osakeantioikaistun lukumäärän painotettu keskiarvo tilikauden aikana	28 000 000	28 000 000	28 000 000	28 000 000	28 000 000
Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä tilikauden lopussa	28 000 000	28 000 000	28 000 000	28 000 000	28 000 000

¹ Yhtiön hallitus ehdottaa varsinaiselle yhtiökokoukselle, että vuodelta 2011 jaetaan osinkoa 0,35 euroa osakkeelta.

TUNNUSLUKUJEN LASKENTAKAAVAT

Oman pääoman tuotto-% (ROE)	=	$\frac{\text{Tilikauden tulos}}{\text{Oma pääoma} + \text{määräysvallattomien osuus (keskimäärin vuoden aikana)}} \times 100$
Sijoitetun pääoman tuotto-% (ROCE)	=	$\frac{\text{Tulos ennen veroja} + \text{rahoituskulut}}{\text{Oma pääoma} + \text{korolliset rahoitusvelat (keskimäärin vuoden aikana)}} \times 100$
Omavaraisuusaste, %	=	$\frac{\text{Oma pääoma} + \text{määräysvallattomien osuus}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot}} \times 100$
Velkaantumisaste, %	=	$\frac{\text{Korolliset rahoitusvelat}}{\text{Oma pääoma}} \times 100$
Henkilöstön keskimääräinen lukumäärä tilikauden aikana	=	Kuukausien viimeisen päivän henkilökunnan lukumäärien keskiarvo. Laskelmaa on oikaistu osa-aikaisesti palveluksessa olleiden henkilöiden osalta.
Tulos/osake (EPS)	=	$\frac{\text{Tilikauden tulos} - \text{määräysvallattomien osuus} - \text{hybridilainan kaudelle kohdistuvat korot veroilla vähennettynä}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä keskimäärin tilikauden aikana}}$
Oma pääoma/osake	=	$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Tilinpäätöspäivän osakeantioikaistu osakemäärä}}$
Osakeantioikaistu osinko/osake	=	$\frac{\text{Osakekohtainen osinko}}{\text{Tilikauden jälkeen tapahtuneiden osakeantien oikaisukertoimet}}$
Osinko/tulos, %	=	$\frac{\text{Osakekohtainen osinko}}{\text{Osakekohtainen tulos}} \times 100$
Efektiivinen osinkotuotto, %	=	$\frac{\text{Osakeantioikaistu osinko/osake}}{\text{Osakeantioikaistu tilikauden viimeinen kaupantekokurssi}} \times 100$
Hinta/voitto (P/E)	=	$\frac{\text{Osakeantioikaistu tilikauden viimeinen kaupantekokurssi}}{\text{Tulos/osake}}$
Osakekannan markkina-arvo	=	Osakkeiden lukumäärä tilikauden viimeisenä päivänä x Osakeantioikaistu tilikauden viimeinen kaupantekokurssi
Osakkeiden vaihdon kehitys, %	=	$\frac{\text{Tilikauden aikana vaihdetut osakkeet}}{\text{Osakkeiden lukumäärä keskimäärin tilikauden aikana}} \times 100$

EMOYHTIÖN TULOSLASKELMA

(1 000 EUR)	Liite ¹	2011	2010
Liikevaihto	2	257 414	198 241
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen lisäys (+) tai vähennys (-)		461	921
Liiketoiminnan muut tuotot	3	336	395
Materiaalit ja palvelut	4	-176 403	-136 547
Henkilöstökulut	5, 6, 7	-33 071	-24 350
Poistot ja arvonalentumiset	8	-3 665	-3 303
Liiketoiminnan muut kulut		-17 937	-15 912
Liiketulos		27 134	19 444
Rahoitustuotot ja -kulut	10	-569	875
Tulos ennen satunnaisia eriä		26 565	20 319
Satunnaiset erät	11	3 500	3 700
Tulos satunnaisten erien jälkeen		30 065	24 019
Tilinpäätössiirrot	12	299	244
Välittömät verot	13	-9 494	736
Tilikauden tulos		20 871	24 999

¹ Liite viittaa tuloslaskelman ja taseen liitetietoihin sivuilla 81-89.

EMOYHTIÖN TASE

(1 000 EUR)	Liite ¹	2011	2010
VASTAAVAA			
Pysyvät vastaavat			
Aineettomat hyödykkeet	14	9 637	6 277
Aineelliset hyödykkeet	14	20 296	17 597
Sijoitukset	15	11 418	11 418
Pysyvät vastaavat yhteensä		41 351	35 292
Vaihtuvat vastaavat			
Vaihto-omaisuus	16	43 369	40 970
Pitkäaikaiset saamiset	17	5 576	4 521
Lyhytaikaiset saamiset	17	80 314	73 171
Rahat ja pankkisaamiset		9 170	4 342
Vaihtuvat vastaavat yhteensä		138 430	123 004
VASTAAVAA YHTEENSÄ		179 781	158 295
VASTATTAVAA			
Oma pääoma	18, 19		
Osakepääoma		7 000	7 000
Arvonkorotusrahassto		841	841
Edellisten tilikausien tulos		46 676	31 402
Tilikauden tulos		20 871	24 999
Oma pääoma yhteensä		75 388	64 242
Tilinpäätössiirtojen kertymä	20	828	1 127
Pakolliset varaukset	21	4 627	4 706
Vieras pääoma			
Pitkäaikainen vieras pääoma	22	36 750	33 638
Lyhytaikainen vieras pääoma	23	62 188	54 582
Vieras pääoma yhteensä		98 938	88 219
VASTATTAVAA YHTEENSÄ		179 781	158 295

¹ Liite viittaa tuloslaskelman ja taseen liitetietoihin sivuilla 81-89.

EMOYHTIÖN RAHOITUSLASKELMA

(1 000 EUR)	2011	2010
Liiketoiminnan rahavirta:		
Liiketulos	27 134	19 444
Poistot ja arvonalentumiset	3 665	3 303
Varauksen muutos	-80	-229
Rahavirta ennen käyttö pääoman muutosta	30 720	22 518
Käyttöpääoman muutos:		
Lyhytaikaisten korottomien liikesaamisten lisäys (-)/vähennys (+)	-6 291	-9 094
Vaihto-omaisuuden lisäys (-)/vähennys (+)	-2 400	-7 303
Lyhytaikaisten korottomien velkojen lisäys (+)/vähennys (-)	4 563	14 033
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	26 592	20 154
Saadut korot	2 999	2 285
Maksetut korot	-3 484	-3 431
Saadut osingot	250	270
Muut rahoituserät	-1 339	576
Maksetut verot	-6 274	619
Rahavirta ennen satunnaisia eriä	18 744	20 472
Liiketoiminnan satunnaisista eristä johtuva nettorahavirta	3 500	3 700
Liiketoiminnan rahavirta (A)	22 244	24 172
Investointien rahavirta:		
Investoinnit aineettomiin ja aineellisiin hyödykkeisiin	-9 725	-3 747
Aineettomien ja aineellisten hyödykkeiden luovutustulot	0	0
Investoinnit muihin sijoituksiin	0	0
Investointien rahavirta (B)	-9 725	-3 747
Rahoituksen rahavirta:		
Omien osakkeiden hankkiminen	0	-1 564
Lyhytaikaisten lainojen lisäys (+)/vähennys (-)	-23	-7 537
Lyhytaikaisten korollisten liikesaamisten lisäys (-)/vähennys (+)	0	0
Pitkäaikaisten lainojen lisäys (+)/vähennys (-)	3 112	-7 594
Pitkäaikaisten saamisten lisäys (-)/vähennys (+)	-1 055	-509
Maksetut osingot ja muu voitonjako	-9 725	-4 193
Rahoituksen rahavirta (C)	-7 691	-21 396
Rahavarojen lisäys (+)/vähennys (-) (A+B+C)		
	4 828	-971
Rahavarat 1.1.	4 342	5 313
Rahavarat 31.12.	9 170	4 342

Rahoituslaskelmaa on oikaistu realisoitumattomien valuuttakurssimuutosten osalta, jotka on siirretty Muut rahoituserät -riville.

EMOYHTIÖN TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

1. Tilinpäätöksen laatimisperiaatteet

Ponsse Oyj:n tilinpäätös on laadittu Suomen kirjanpitolain (FAS) mukaisesti. Tilinpäätöstiedot esitetään tuhansina euroina ja ne perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin, ellei laatimisperiaatteissa ole toisin mainittu. Tilinpäätös on esitetty kululaji-kohtaista tuloslaskelma- ja tasekaavaa noudattaen.

Pysyvät vastaavat

Pysyvät vastaavat on merkitty taseeseen välittömään hankintamenuon vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu tasapoistoina hyödykkeiden taloudellisen vaikutusajan perusteella. Poistot on tehty hyödykkeen käyttöönotto-kuukaudesta alkaen.

Poistoajat ovat:

Aineettomat oikeudet	5 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot	3–5 vuotta
Rakennukset ja rakennelmat	20 vuotta
Koneet ja kalusto	3–10 vuotta

Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus arvostetaan hankintamenuon tai sitä alhaisempaan todennäköiseen nettorealisointiarvoon. Hankintameno määritetään raaka-aineiden ja tarvikkeiden osalta standardikustannusmenetelmällä. Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden hankintameno muodostuu raaka-aineista, välittömistä työsuorituksista johtuvista menoista, muista välittömistä menoista sekä asianmukaisesta osuudesta valmistuksen muutuvista yleismenoista ja kiinteistä yleismenoista normaalilla toiminta-asteella. Vaihtokonevarasto arvostetaan hankintamenuon tai sitä alhaisempaan todennäköiseen nettorealisointiarvoon. Nettorealisointiarvo on tavanomaisessa liiketoiminnassa saattava arvioitu myyntihinta, josta on vähennetty arvioidut tuotteen valmiiksi saattamiseen tarvittavat menot ja myynnistä johtuvat menot.

Takuuvaraus

Luovutettuja tuotteita koskevat todennäköiset takuukustannukset on kirjattu pakollisiin varauksiin.

Myyntin tuloutus

Tuloutus tapahtuu luovutettaessa suorite. Liikevaihtoa laskettaessa myyntitulosta on vähennetty mm. välilliset verot ja annetut alennukset. Myyntin kurssierot kirjataan rahoituseriin.

Leasingvuokrat

Leasingrahoituksella hankittujen hyödykkeiden vuokrat on kirjattu tuloslaskelmaan kuluina.

Tutkimus- ja kehitysmenot

Kehitysmenot, jotka täyttävät KPL 5 luvun 8 pykälän aktivointiellytykset on kirjattu taseeseen aineettomiin hyödykkeisiin ja kirjataan kuluksi poistoina. Tutkimusmenot kirjataan suoraan vuosikuluksi. Tutkimus- ja kehitysmenojen osalta kirjaustapaa on muutettu vuonna 2003.

Eläkkeet

Henkilöstön lakisääteinen eläketurva on hoidettu ulkopuolisissa eläkevakuutusyhtiöissä eikä kattamattomia eläkevastuita ole. Eläkevakuutusmaksut on jaksotettu vastaamaan tilinpäätöksen suoriteperusteisia palkkoja.

Johdannaiset

Emoyhtiön johdannaiset sisältävät valuuttatermiinejä ja koronvaihtosopimuksia, jotka arvostetaan tilinpäätöspäivän käypään arvoon. Käyvän arvon muutokset kirjataan tuloslaskelman rahoituseriin.

Tuloverot

Tuloverot on kirjattu Suomen verolainsäädännön mukaisesti.

Valuuttamääräiset erät

Ulkomaanrahan määräiset liiketapahtumat kirjataan tapahtumapäivän kurssiin ja tilinpäätöshetkellä taseessa olevat saamiset ja velat muunnetaan tilinpäätöspäivän kurssiin. Tase-erien arvostamisesta syntyneet kurssierot kirjataan tuloslaskelman rahoituseriin.

Edellisen tilikauden tietojen vertailukelpoisuus

Tilikauden 1.1.–31.12.2011 tiedot ovat vertailukelpoisia edellisen tilikauden tietojen kanssa

2. LIIKEVAIHTO MARKKINA-ALUEITTAIN		
(1 000 EUR)	2011	2010
Pohjois-Eurooppa	139 985	106 541
Etelä- ja Keski-Eurooppa	49 955	34 450
Venäjä ja Aasia	43 008	27 801
Pohjois- ja Etelä-Amerikka	24 463	29 433
Muut maat	3	16
Yhteensä	257 414	198 241

3. LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT		
(1 000 EUR)	2011	2010
Aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden myyntivoitot	9	5
Julkiset avustukset	135	139
Muut	192	250
Yhteensä	336	395

4. MATERIAALIT JA PALVELUT		
(1 000 EUR)	2011	2010
Aineet, tarvikkeet ja tavarat		
Ostot tilikauden aikana	175 953	140 541
Varastojen lisäys (-)/vähennys (+)	-1 955	-6 382
Ulkopuoliset palvelut	2 405	2 388
Yhteensä	176 403	136 547

5. HENKILÖSTÖ TILIKAUDEN AIKANA KESKIMÄÄRIN		
henkilöä	2011	2010
Työntekijät	331	283
Toimihenkilöt	255	217
Yhteensä	586	500

6. HENKILÖSTÖKULUT		
(1 000 EUR)	2011	2010
Palkat ja palkkiot	26 863	19 534
Eläkekulut	4 539	3 300
Muut henkilösivukulut	1 670	1 516
Yhteensä	33 071	24 350

7. JOHDON PALKAT JA PALKKIOT		
(1 000 EUR)	2011	2010
Toimitusjohtaja	331	208
Hallituksen jäsenet	224	253
Yhteensä	555	461

8. POISTOT JA ARVONALENTUMISET		
(1 000 EUR)	2011	2010
Suunnitelman mukaiset poistot	3 665	3 303
Yhteensä	3 665	3 303

9. TILINTARKASTAJAN PALKKIOT		
(1 000 EUR)	2011	2010
KHT-yhteisö PricewaterhouseCoopers Oy		
Tilintarkastuspalkkiot	50	41
Todistukset ja lausunnot	0	0
Veroneuvonta	10	12
Muut palkkiot	21	0
KHT-yhteisö PricewaterhouseCoopers Oy yhteensä	81	54

KHT-yhteisö Ernst & Young Oy		
Tilintarkastuspalkkiot	0	0
Todistukset ja lausunnot	0	1
Veroneuvonta	0	2
Muut palkkiot	0	1
KHT-yhteisö Ernst & Young Oy yhteensä	0	4
Yhteensä	81	58

10. RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT		
(1 000 EUR)	2011	2010
Tuotot pysyvien vastaavien sijoituksista		
Saman konsernin yrityksiltä	100	100
Omistusyhteisyryyksiltä	150	170
Muilta	0	0
Tuotot pysyvien vastaavien sijoituksista yhteensä	250	270

Muut korko- ja rahoitustuotot		
Saman konsernin yrityksiltä	2 890	2 165
Muilta	10 701	14 330
Muut korko- ja rahoitustuotot yhteensä	13 590	16 495
Rahoitustuotot yhteensä	13 840	16 765

Korkokulut ja muut rahoituskulut		
Saman konsernin yrityksille	0	0
Muille	14 409	15 890
Rahoituskulut yhteensä	14 409	15 890

Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	-569	875
Erään rahoitustuotot ja -kulut sisältyy kurssivoittoa/tappioita (netto)	-18	2 017

11. SATUNNAISET ERÄT		
(1 000 EUR)	2011	2010
Satunnaiset tuotot/konserniavustus	3 500	3 700

12. TILINPÄÄTÖSSIIRROT		
(1 000 EUR)	2011	2010
Suunnitelman mukaisten ja verotuksessa tehtyjen poistojen erotus	299	244

13. TULOVEROT		
(1 000 EUR)	2011	2010
Tuloverot satunnaisista eristä	910	962
Tuloverot varsinaisesta toiminnasta	8 584	-1 698
Laskennallisen verosaamisen muutos	0	0
Yhteensä	9 494	-736

14. AINEETTOMAT JA AINEELLISET HYÖDYKKEET							
(1 000 EUR)	Kehittämismenot	Patenttimenot	Liikearvo	Aineettomat oikeudet	Muut pitkävaikutteiset menot	Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	Yhteensä
Aineettomat hyödykkeet 2011							
Hankintameno 1.1.2011	3 436	592	0	512	4 057	2 269	10 866
Lisäykset	1 143	20	905	255	259	3 462	6 045
Vähennykset	0	0	0	0	0	-1 555	-1 555
Siirrot erien välillä	0	0	0	0	0	0	0
Hankintameno 31.12.2011	4 579	612	905	767	4 317	4 176	15 356
Kertyneet poistot 1.1.2011	-805	-374	0	-247	-3 164	0	-4 589
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	0	0	0	0	0	0	0
Tilikauden poisto	-574	-59	-121	-121	-254	0	-1 129
Kertyneet poistot 31.12.2011	-1 379	-433	-121	-368	-3 418	0	-5 719
Kirjanpitoarvo 31.12.2011	3 200	179	784	400	898	4 176	9 637
Kirjanpitoarvo 31.12.2010	2 631	218	0	265	893	2 269	6 277

(1 000 EUR)	Maa- ja vesialueet	Rakennukset ja rakennelmat	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	Yhteensä
Aineelliset hyödykkeet 2011						
Hankintameno 1.1.2011	354	21 441	21 248	29	724	43 796
Lisäykset	137	690	1 796	0	3 912	6 533
Vähennykset	0	0	0	0	-1 298	-1 298
Siirrot erien välillä	0	0	0	0	0	0
Hankintameno 31.12.2011	490	22 131	23 043	29	3 338	49 032
Kertyneet poistot 1.1.2011	0	-10 766	-16 275	0	0	-27 040
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	0	0	0	0	0	0
Tilikauden poisto	0	-946	-1 590	0	0	-2 536
Kertyneet poistot 31.12.2011	0	-11 711	-17 865	0	0	-29 577
Arvonkorotukset	0	841	0	0	0	841
Kirjanpitoarvo 31.12.2011	490	11 261	5 178	29	3 338	20 296
Kirjanpitoarvo 31.12.2010	354	11 517	4 973	29	724	17 597
Tuotannon koneiden ja laitteiden kirjanpitoarvo						
31.12.2011			4 385			
31.12.2010			4 230			

Emoyhtiön Vieremällä sijaitseviin toimitilakiinteistöihin on tehty 31.8.1994 arvonkorotus määrältään 841 tuhatta euroa. Arvonkorotuksesta ei ole tehty poistoja. Arvonkorotus on tehty silloin voimassa olleen lainsäädännön perusteella, koska toimitilojen todennäköinen luovutushinta on pysyvästi hankintamenoa olennaisesti suurempi.

15. SJOITUKSET						
(1 000 EUR)	Osakkeet Konserni- yritykset	Osakkeet Omistus- yhteisyri- tykset	Osakkeet Muut	Saamiset Konsernin yritykset	Saamiset Muut	Yhteensä
Sijoitukset 2011						
Hankintameno 1.1.2011	16 171	335	102	0	0	16 608
Lisäykset	0	0	0	0	0	0
Vähennykset	0	0	0	0	0	0
Hankintameno 31.12.2011	16 171	335	102	0	0	16 608
Kertyneet arvonalennukset 1.1.2011	-5 190	0	0	0	0	-5 190
Vähennykset	0	0	0	0	0	0
Arvonalennukset	0	0	0	0	0	0
Arvonkorotukset	0	0	0	0	0	0
Kirjanpitoarvo 31.12.2011	10 982	335	102	0	0	11 418

Konserniyritykset	
Nimi ja kotipaikka	Yhtiön omistusosuus-%
Ponsse AB, Västerås, Ruotsi	100,00
Ponsse AS, Kongsvinger, Norja	100,00
Ponssé S.A.S, Gondreville, Ranska	100,00
Ponsse UK Ltd., Lockerbie, Iso-Britannia	100,00
Ponsse North America, Inc., Rhineland, Yhdysvallat	100,00
Ponsse Latin America Indústria de Máquinas Florestais Ltda, Mogi das Cruzes, Brasilia	100,00
OOO Ponsse, Pietari, Venäjä	100,00
Epec Oy, Seinäjoki, Suomi	100,00
Ponsse Asia-Pacific Ltd, Hongkong	100,00
Ponsse China Ltd., Beihai, Kiina (Ponsse Asia-Pacific Ltd:n omistama)	100,00
Ponsse Uruguay S.A., Paysandú, Uruguay (Ponsse Latin American omistama)	100,00

Kaikki konserniyhtiöt on yhdistelty emoyhtiön konsernitilinpäätökseen

Osakkuusyri-tykset	
Nimi ja kotipaikka	Yhtiön omistusosuus-%
Sunit Oy, Kajaani, Suomi	34,00

Osakkuusyhtiö on yhdistelty emoyhtiön konsernitilinpäätökseen.

16. VAIHTO-OMAISUUS		
(1 000 EUR)	2011	2010
Aineet ja tarvikkeet	33 075	33 940
Keskeneräiset tuotteet	2 922	2 225
Valmiit tuotteet/tavarat	1 105	1 343
Muu vaihto-omaisuus	6 268	3 462
Ennakkomaksut	0	0
Yhteensä	43 369	40 970

17. SAAMISET		
(1 000 EUR)	2011	2010
Pitkäaikaiset saamiset		
Saamiset saman konsernin yrityksiltä		
Lainasaamiset	5 576	4 521
Lainasaamiset	0	0
Muut saamiset	0	0
Pitkäaikaiset saamiset yhteensä	5 576	4 521
Lyhytaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	9 274	10 949
Saamiset saman konsernin yrityksiltä		
Myyntisaamiset	70 279	61 284
Muut saamiset	593	460
Siirtosaamiset		
Avustussaamiset	52	63
Tuloverosaaminen	0	117
Johdannaissopimukset	36	230
Muut siirtosaamiset	79	68
Lyhytaikaiset saamiset yhteensä	80 314	73 171
Saamiset yhteensä	85 890	77 692

18. OMA PÄÄOMA		
(1 000 EUR)	2011	2010
Sidottu oma pääoma		
Osakepääoma 1.1.	7 000	7 000
Rahastoanti	0	0
Osakepääoma 31.12.	7 000	7 000
Ylikurssirahasto 1.1.	0	0
Rahastoanti	0	0
Ylikurssirahasto 31.12.	0	0
Arvonkorotusrahasto 1.1.	841	841
Pysyvien vastaavien arvonkorotus, muutos	0	0
Arvonkorotusrahasto 31.12.	841	841
Sidottu oma pääoma yhteensä	7 841	7 841
Vapaa oma pääoma		
Voitto edellisiltä tilikaudelta 1.1.	56 402	37 159
Omien osakkeiden hankinta	0	-1 564
Osingonjako	-9 725	-4 193
Voitto edellisiltä tilikaudelta 31.12.	46 676	31 402
Tilikauden tulos	20 871	24 999
Vapaa oma pääoma yhteensä	67 547	56 402
Oma pääoma yhteensä	75 388	64 242

19. JAKOKELPOINEN VAPAA OMA PÄÄOMA		
(1 000 EUR)	2011	2010
Voitto edellisiltä tilikaudelta	46 676	31 402
Tilikauden tulos	20 871	24 999
Yhteensä	67 547	56 402

Emoyhtiön Vieremällä sijaitseviin toimitilakiinteistöihin 31.8.1994 tehty arvonkorotus määrältään 841 tuhatta euroa on siirretty takautuvasti edellisten tilikausien voitoista arvonkorotusrahastoon.

Ponsse Oyj:n rekisteröity osakepääoma 31.12.2011 oli 7 000 000 euroa ja se jakaantui 28 000 000 kappaleeseen 0,25 euron nimellisarvoisia osakkeita. Osakkeet ovat kaikki samanlaisia ja kukin osake oikeuttaa äänestämään yhtiökokouksessa yhdellä äänellä ja antaa saman oikeuden osinkoon.

Ponsse Oyj:llä ei ole liikkeellä vaihtovelkakirjoja eikä optiolainoja. Emoyhtiöllä on hallussa omia osakkeita 212 900 kpl. Yhtiöllä on avainhenkilöille osakepalkkiojärjestelmä. Ponsse Oyj:n hallituksella ei ole voimassa olevia valtuuksia osakepääoman korottamiseen eikä vaihtovelkakirja- tai optiolainojen liikkeeseenlaskuun.

20. TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ		
(1 000 EUR)	2011	2010
Poistoero	828	1 127

21. PAKOLLISET VARAUKSET		
(1 000 EUR)	2011	2010
Takuuvaraus	4 627	4 706
Muut pakolliset varaukset	0	0
Yhteensä	4 627	4 706

22. PITKÄAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA		
(1 000 EUR)	2011	2010
Hybridilaina	19 000	19 000
Lainat rahoituslaitoksilta	12 886	8 200
Eläkelainat	4 864	6 438
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä	36 750	33 638

Velat, jotka erääntyvät myöhemmin kuin viiden vuoden kuluttua		
Lainat rahoituslaitoksilta	0	0
Eläkelainat	0	143
Yhteensä	0	143

23. LYHYTAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA		
(1 000 EUR)	2011	2010
Lainat rahoituslaitoksilta	18 038	18 061
Eläkelainat	1 574	1 574
Saadut ennakot	0	67
Ostovelat	26 949	26 374

Velat samaan konserniin kuuluville yrityksille		
Konserniostovelat	772	708
Muut konsernivetat	0	0
Siirtovelat	242	0
Velat samaan konserniin kuuluville yrityksille yhteensä	1 015	708

Ennakkolaskutus	401	23
Muut velat	1 875	741

Siirtovelat		
Henkilöstökuluvelat	5 179	4 178
Korkojaksotus	726	762
Tuloverovelka	3 103	0
Vaihto-omaisuuden siirtovelat	620	1 181
Muut siirtovelat	2 708	912
Siirtovelat yhteensä	12 336	7 034

Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	62 188	54 582
---	---------------	---------------

24. ANNETUT VAKUUKSET, VASTUUSITOUKSET JA MUUT VASTUUT		
(1 000 EUR)	2011	2010

24.1 Omasta puolesta		
Velat, joiden vakuudeksi annettu kiinnityksiä		
Rahalaitoslainat	0	0
Annetut kiinteistökiinnitykset	0	0
Annetut yritysikiinnitykset	0	0
Vakuudeksi annetut kiinnitykset yhteensä	0	0

24.2 Leasingvastuut		
Leasingsopimuksista maksettavat määrät		
Seuraavalla tilikaudella maksettavat	933	890
Myöhemmin maksettavat	1 656	1 755
Leasingsopimuksista maksettavat määrät yhteensä	2 589	2 644

24.3 Vastuusitoumukset samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta		
Samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta annetut takaukset	346	1 092

Emoyhtiö on antanut kirjallisen vakuuden kolmen tytäryhtiönsä ulkopuolisten velkojen suojaksi.

24.4 Muut vastuusitoumukset		
Takaukset muiden puolesta	0	90
Takaisinostovastuut	789	1 380
Muut vastuut	3 391	2 659
Muut vastuusitoumukset yhteensä	4 179	4 129

24.5 Johdannaissopimuksista johtuvat vastuut		
Valuuttatermiinit		
Käypä arvo	-991	87
Kohde-etuuden arvo	29 473	11 780

Korkojohdannaiset		
Käypä arvo	-9	-19
Kohde-etuuden arvo	22 991	1 500

Johdannaissopimuksia käytetään ainoastaan valuuttakurssi- ja korkoriskeiltä suojautumiseen.

OSAKEPÄÄOMA JA OSAKKEET

Ponsse Oyj:n osakepääoma on 7 000 000 euroa, joka jakautuu 28 000 000 osakkeeseen. Osakkeen nimellisarvo on 0,25 euroa. Osakkeet ovat kaikki samanlaisia, ja kukin osake oikeuttaa äänestämään yhtiökokouksessa yhdellä äänellä ja antaa saman oikeuden osinkoon.

Ponsse Oyj:llä ei ole liikkeellä vaihtovelkakirjoja eikä optiolainoja. Yhtiöllä on avainhenkilöille osakepalkkiojärjestelmä.

Omat osakkeet

Emoyhtiöllä on hallussa omia osakkeita 212 900 kpl.

Yhtiökokous valtuutti yhtiön hallituksen päättämään omien osakkeiden hankinnasta niin, että osakkeita voidaan hankkia yhdessä tai useammassa erässä enintään 250 000 kappaletta. Sanottu enimmäismäärä vastaa noin 0,89 prosenttia yhtiön kaikista osakkeista ja äänistä. Osakkeet hankitaan NASDAQ OMX Helsinki Oy:n ("Pörssi") järjestämässä julkisessa kaupankäynnissä, jolloin osakkeet hankitaan ja maksetaan Pörssin ja Euroclear Finland Oy:n sääntöjen mukaisesti. Hallitus voi valtuutuksen perusteella päättää omien osakkeiden hankkimisesta vain yhtiön vapaalla omalla pääomalla. Valtuutusta tarvitaan yhtiön kasvustrategian tukemiseksi käytettäväksi yhtiön mahdollisesti tekemissä yritysjärjestelyissä tai muissa järjestelyissä. Lisäksi osakkeita saadaan antaa yhtiön nykyisille osakkeenomistajille tai käyttää yhtiön omistajien omistusarvon kasvattami-

seksi mitätöimällä osakkeita hankinnan jälkeen tai käytettäväksi henkilöstön kannustusjärjestelmissä. Valtuutus sisältää hallituksen oikeuden päättää kaikista muista omien osakkeiden hankinnan ehdoista. Valtuutus on voimassa seuraavaan varsinaiseen yhtiökokoukseen saakka, kuitenkin enintään 30.6.2012 saakka.

Yhtiökokous valtuutti yhtiön hallituksen päättämään uusien osakkeiden antamisesta ja yhtiön hallussa olevien omien osakkeiden luovuttamisesta joko maksua vastaan tai maksutta siten, että valtuutuksen perusteella annettavien osakkeiden määrä on enintään 250 000 osaketta. Sanottu enimmäismäärä vastaa noin 0,89 prosenttia yhtiön kaikista osakkeista ja äänistä. Valtuutus sisältää hallituksen oikeuden päättää kaikista muista osakkeiden antamisesta ehdoista. Valtuutus sisältää siten myös oikeuden antaa osakkeita suunnatusti, osakkeenomistajien merkintäoikeudesta poiketen laissa säädetyin ehdoin. Valtuutusta esitetään käytettäväksi yhtiön kasvustrategian tukemiseksi yhtiön mahdollisesti tekemissä yritysjärjestelyissä tai muissa järjestelyissä. Lisäksi osakkeita saadaan antaa yhtiön nykyisille osakkeenomistajille, myydä julkisessa kaupankäynnissä tai käyttää henkilöstön kannustusjärjestelmissä. Valtuutus on voimassa seuraavaan varsinaiseen yhtiökokoukseen saakka, kuitenkin enintään 30.6.2012 saakka.

OSAKEPÄÄOMAN KOROTUKSET 1994 – 2011

Merkintäaika	Korotustapa	Nimellisarvo EUR	Uusien osakkeiden lukumäärä	Osakepääoman korotus EUR	Uusi osakepääoma EUR
31.8.1994	Rahastoanti	0,84	1 300 000	1 093 221,52	2 489 181,31
9.–22.3.1995	Rahastoanti	0,84	148 000	124 459,07	2 613 640,38
9.–22.3.1995	Yleisölle suunnattu uusmerkintä	0,84	392 000	329 648,34	2 943 288,71
16.3.2000	Split 1:2	0,42	-	0,00	2 943 288,71
16.3.2000	Rahastoanti	0,50	-	556 711,29	3 500 000,00
29.11.2004	Rahastoanti	0,50	7 000 000	3 500 000,00	7 000 000,00
29.3.2006	Split 1:2	0,25	-	0,00	7 000 000,00

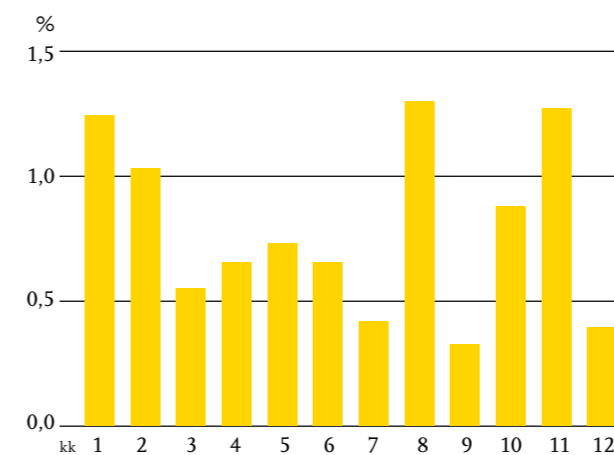
Valtuudet osakepääoman korottamiseen

Yhtiön hallituksella ei ole tilikauden päättyessä voimassa olevia valtuuksia osakepääoman korottamiseen eikä vaihtovelkakirja- tai optiolainojen liikkeeseenlaskuun.

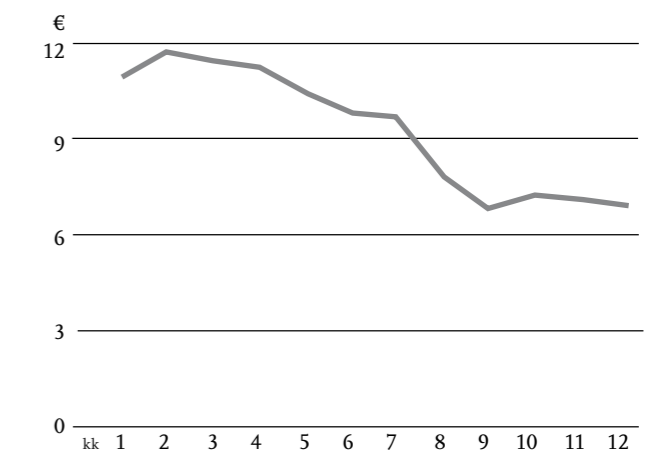
OSAKEVAIHTO 1.1.–31.12.2011

kk	Vaihdon arvo, EUR	Vaihto, kpl	Alin, EUR	Ylin, EUR	Painotettu keski-kurssi, EUR	Päätös-kurssi, EUR	Osakekannan markkina-arvo, EUR	Osakkeita, kpl	Suhteellinen vaihto, %
1	3 708 103	339 904	10,71	11,38	10,91	11,20	313 600 000	28 000 000	1,21
2	3 375 068	294 616	11,02	11,85	11,46	11,45	320 600 000	28 000 000	1,05
3	1 653 638	146 513	10,20	11,75	11,29	11,46	320 880 000	28 000 000	0,52
4	2 086 921	185 507	10,80	11,60	11,24	11,06	309 680 000	28 000 000	0,66
5	2 193 654	205 843	10,22	11,07	10,65	10,70	299 600 000	28 000 000	0,74
6	1 796 712	181 738	9,14	10,79	9,89	9,95	278 600 000	28 000 000	0,65
7	1 268 788	129 201	9,26	10,45	9,82	9,50	266 000 000	28 000 000	0,46
8	2 717 921	358 411	5,85	9,50	7,55	7,70	215 600 000	28 000 000	1,28
9	581 247	82 628	6,60	7,80	7,03	7,15	200 200 000	28 000 000	0,30
10	1 761 704	243 859	6,45	7,85	7,22	7,36	206 080 000	28 000 000	0,87
11	2 458 825	351 452	6,61	7,57	7,13	7,41	207 480 000	28 000 000	1,26
12	840 250	118 419	6,86	7,38	7,10	7,00	196 000 000	28 000 000	0,42
Yht.	24 442 829	2 638 091	5,85	11,85	9,49			28 000 000	9,42

Osakkeen suhteellinen vaihto kuukausittain 2011



Osakkeen painotettu keskihinta kuukausittain 2011



OSAKKEENOMISTAJIEN JAKAANTUMINEN OMISTAJARYHMITTÄIN 31.12.2011

	Osake- määrä kpl	Osuus osakkeista ja äänistä, %	Hallinta- rekisteröity kpl	Hallinta- rekisteröity %	Äänimäärä kpl	Ääni- määrä, %
Yritykset	955 493	3,412	6 001	0,021	961 494	3,434
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	1 421 419	5,076	477 301	1,705	1 898 720	6,781
Julkisyhteisöt	2 080 706	7,431	0	0	2 080 706	7,431
Kotitaloudet	22 370 179	79,893	0	0	22 370 179	79,893
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	654 279	2,337	0	0	654 279	2,337
Ulkomaat	21 304	0,076	13 318	0,048	34 622	0,124
Kaikki yhteensä	27 503 380	98,225	496 620	1,774	28 000 000	100,000

OSAKKEENOMISTUKSEN JAKAUTUMINEN SUURUUSLUOKITTAIN 31.12.2011

Osakkeita/osakas	Osakas- määrä kpl	Osuus osakkeista, %	Osakkeita yhteensä kpl	Osuus osakkeista ja äänistä, %
1-100	1 847	28,117	114 213	0,408
101-500	2 642	40,219	756 447	2,702
501-1 000	970	14,766	777 403	2,776
1 001-5 000	911	13,868	2 009 294	7,176
5 001-10 000	98	1,492	711 230	2,540
10 001-50 000	80	1,218	1 602 538	5,723
50 001-100 000	4	0,061	319 141	1,140
100 001-500 000	12	0,183	3 428 758	12,246
yli 500 000	5	0,076	18 280 976	65,289
Yhteensä	6 569	100,000	28 000 000	100,000

OSAKKEENOMISTAJAT 31.12.2011

Nro	Nimi	Osakkeiden määrä, kpl	Osuus osakkeista, %	Osuus äänistä, %
1	Vidgrén Juha	6 205 018	22,16	22,16
2	Vidgrén Jukka Tuomas	3 764 778	13,45	13,45
3	Vidgrén Janne	3 691 742	13,18	13,18
4	Vidgrén Jarmo	3 679 938	13,14	13,14
5	Tapiola Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö	939 500	3,36	3,36
6	Sijoitusrahasto Aktia Capital	425 746	1,52	1,52
7	Ilmarinen Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö	392 666	1,40	1,40
8	Keskinäinen Työeläkevakuutusyhtiö Varma	389 000	1,39	1,39
9	Einari Vidgrén Säätiö	388 000	1,39	1,39
10	Eläkevakuutusosakeyhtiö Veritas	343 000	1,23	1,23
11	Nordea Pankki Suomi Oyj (Hall.rek.)	271 880	0,97	0,97
12	Op-Suomi Pienyhtiöt	250 000	0,89	0,89
13	Ponsse Oyj	212 900	0,76	0,76
14	Nasdaq OMXBS/Skandinaviska Enskilda Banken Ab (Hall.rek.)	198 066	0,71	0,71
15	Sijoitusrahasto Nordea Pro Suomi	190 000	0,68	0,68
16	Nordea Henkivakuutus Suomi Oy	187 500	0,67	0,67
17	Sijoitusrahasto Nordea Foresta	180 000	0,64	0,64
18	Tiitinen Arto	95 000	0,34	0,34
19	Thominvest Oy	93 000	0,33	0,33
20	Laakkonen Mikko	80 000	0,29	0,29
21	Randelin Mari	51 141	0,18	0,18
22	Sijoitusrahasto Nordea Suomi Small Cap	46 638	0,17	0,17
23	Relander Harald Bertel	45 450	0,16	0,16
24	KPY Sijoitus Oy	41 727	0,15	0,15
25	Apotrade Consulting Oy	41 543	0,15	0,15
26	Fortumin Säätiö	40 368	0,14	0,14
27	Placeringsfonden Aktia Secura	40 000	0,14	0,14
28	Vidgrén Kalle Samuel	38 800	0,14	0,14
29	Vidgrén Henri Eemil	38 084	0,14	0,14
30	Outokummun Metalli Oy	36 000	0,13	0,13
	Muut osakkeenomistajat	5 602 515	20,01	20,01
	Yhteensä	28 000 000	100,00	100,00

Vuoden 2011 lopussa Ponsse Oyj:llä oli 6 569 (31.12.2010: 6 688) osakkeenomistajaa.

Johdon omistus

Hallituksen jäsenet, toimitusjohtaja sekä heidän määräysvallassaan olevat yhtiöt ja alaikäiset lapset omistivat 31.12.2011 yhteensä 10 030 320 Ponsse Oyj:n osaketta, mikä vastaa 35,8 prosenttia yhtiön osakkeista ja äänistä.

HALLITUKSEN ESITYS VOITTOVAROJEN KÄYTÖSTÄ

Yhtiön taloudellisessa tilanteessa ei ole tilikauden päättymisen jälkeen tapahtunut olennaisia muutoksia. Hallitus on OYL 13:2 §:n mukaisesti huomioinut osinkoesitystä tehdessään esitetyn osingonjaon vaikutuksen konsernin maksukykyisyyteen.

Emoyhtiön jakokelpoiset varat ovat 67 546 772,14 euroa.

Yhtiön hallitus ehdottaa varsinaiselle yhtiökokoukselle, että vuodelta 2011 jaetaan osinkoa 0,35 euroa osakkeelta.

Vieremällä 13. helmikuuta 2012

Juha Vidgrén Heikki Hortling

Mammu Kaario Ilkka Kylävainio

Ossi Saksman Jukka Vidgrén

Juho Nummela
toimitusjohtaja

TILINTARKASTUSKERTOMUS

Ponsse Oyj:n yhtiökokoukselle

Olemme tilintarkastaneet Ponsse Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen, toimintakertomuksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.–31.12.2011. Tilinpäätös sisältää konsernin taseen, laajan tuloslaskelman, laskelman oman pääoman muutoksista, rahavirtalaskelman ja liitetiedot sekä emoyhtiön taseen, tuloslaskelman, rahoituslaskelman ja liitetiedot.

Hallituksen ja toimitusjohtajan vastuu

Hallitus ja toimitusjohtaja vastaavat tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisesta ja siitä, että konsernitilinpäätös antaa oikeat ja riittävät tiedot EU:ssa käyttöön hyväksytyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS) mukaisesti ja että tilinpäätös ja toimintakertomus antavat oikeat ja riittävät tiedot Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti. Hallitus vastaa kirjanpidon ja varainhoidon valvonnan asianmukaisesta järjestämisestä ja toimitusjohtaja siitä, että kirjanpito on lainmukainen ja varainhoito luotettavalla tavalla järjestetty.

Tilintarkastajan velvollisuudet

Velvollisuutenamme on antaa suorittamamme tilintarkastuksen perusteella lausunto tilinpäätöksestä, konsernitilinpäätöksestä ja toimintakertomuksesta. Tilintarkastuslaki edellyttää, että noudatamme ammattieettisiä periaatteita. Olemme suorittaneet tilintarkastuksen Suomessa noudatettavan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Hyvä tilintarkastustapa edellyttää, että suunnittelemme ja suoritamme tilintarkastuksen hankkiaksemme kohtuullisen varmuuden siitä, onko tilinpäätöksessä tai toimintakertomuksessa olennaista virheellisyttä, ja siitä, ovatko emoyhtiön hallituksen jäsenet tai toimitusjohtaja syyllystyneet tekoon tai laiminlyöntiin, josta saattaa seurata vahingonkorvausvelvollisuus yhtiötä kohtaan, taikka rikkoneet osakeyhtiölakia tai yhtiöjärjestystä.

Tilintarkastukseen kuuluu toimenpiteitä tilintarkastusevidenssin hankkimiseksi tilinpäätökseen ja toimintakertomukseen sisällyneistä luvuista ja niissä esitettävistä tiedoista. Toimenpiteiden valinta perustuu tilintarkastajan harkintaan, johon kuuluu väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvan olennaisen virheellisuuden riskien arvioiminen. Näitä riskejä arvioidessaan tilintarkastaja ottaa huomioon sisäisen valvonnan, joka on yhtiössä merkityksellistä oikeat ja riittävät tiedot antavan tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisen kannalta. Tilintarkastaja arvioi sisäistä valvontaa pystyäkseen suunnittelemaan olosuhteisiin nähden asianmukaiset tilintarkastustoimenpiteet mutta ei siinä tarkoituksessa, että hän antaisi lausunnon yhtiön sisäisen valvonnan tehokkuudesta. Tilintarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätöksen laatimisperiaatteiden asianmukaisuuden, toimivan johdon tekemien kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen yleisen esittämistavan arvioiminen.

Käsityksemme mukaan olemme hankkineet lausuntomme perustaksi tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä.

Lausunto konsernitilinpäätöksestä

Lausuntonamme esitämme, että konsernitilinpäätös antaa EU:ssa käyttöön hyväksytyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS) mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot konsernin taloudellisesta asemasta sekä sen toiminnan tuloksesta ja rahavirroista.

Lausunto tilinpäätöksestä ja toimintakertomuksesta

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös ja toimintakertomus antavat Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen tiedot ovat ristiriidattomia.

Vieremällä 13. päivänä helmikuuta 2012

PricewaterhouseCoopers Oy
KHT-yhteisö

Sami Posti
KHT

YHTEYSTIEDOT

Tuotanto

PONSSE OYJ Ponssentie 22 74200 Vieremä FINLAND Tel. +358 20 768 800 Fax +358 20 768 8690 www.ponsse.com	EPEC OY (TIIETOJÄRJESTELMÄT) Tiedekatu 6 60100 Seinäjoki FINLAND Tel. +358 20 760 8111 Fax +358 20 760 8110 www.epec.fi
--	--

Myynti- ja palveluverkosto

POHJOIS-EUROOPPA

PONSSE OYJ Ponssentie 22 74200 Vieremä FINLAND Tel. +358 20 768 800 Fax + 358 20 768 8690 www.ponsse.com	PONSSE AB Västsura Lisjövägen 40 735 91 Surahammar SWEDEN Tel. +46 220 399 00 Fax +46 220 399 01
---	---

EPEC OY Tiedekatu 6 PL 194 60100 SEINÄJOKI Tel. +358 20 760 8111 Fax +358 20 760 8110 www.epec.fi	PONSSE AS Klettavegen 7 N-2211 Kongsvinger NORWAY Tel. +47 628 888 70 Fax +47 628 888 78
--	--

AN MASKINTEKNIK AB Företagsvägen 10 95333 Haparanda SWEDEN Tel. +46 922 10390 Fax. +46 922 10591	SIA KONEKESKO LATVIJA Tiraines iela 15 1058 Riga LATVIA Tel. +371 706 4300 Fax +371 706 4301 www.konekesko.com/lv
--	--

KONEKESKO EESTI AS Põrguvälja tee 3A Pildiküla, Rae Vald 75308 Harjumaa ESTONIA Tel. +372 6059 100 Fax +372 6059 101 www.konekesko.com/ee	UAB KONEKESKO LIETUVA Verslo str.9, Kumpiu willage 54311 Kaunas district Lithuania Tel. +370 5 247 7400 Fax +370 5 247 7420 www.konekesko.com/lt
---	---

KESKI- JA ETELÄ-EUROOPPA

PONSSE S.A.S. ZAC Croix Saint Nicolas 14 Rue de Lorraine - BP 39 F-54840 Gondreville FRANCE Tel. +33 3 83 65 12 00 Fax +33 3 83 65 12 01	AUTO SUECO (COIMBRA) LDA ASC Industria EN 10 Edifício Volvo Apartado 2094 2696-801 S. João Da Talha PORTUGAL Tel. +351 21 9946500 Fax +351 21 9946553
---	---

PONSSE UK LTD. Unit 3 Broomhouses 1 Industrial Estate Lockerbie, DG11 2RZ UNITED KINGDOM Tel. +44 1576 203 000 Fax. +44 1576 202 202	FOREST POWER KFT. Liszt ferenc koz. 3 8314 Vonyarcvashegy HUNGARY Tel. +36 83 540 279 Fax. +36 83 540 280 www.forestpower.hu
--	---

KRENEK FOREST SERVICE S.R.O Nový Nemojov 122 CZ-54461 Nemojov CZECH REPUBLIC Tel. +420 499 429 677 Fax +420 499 429 676 www.krenekfs.cz	TOIMIL CARCIA S.L. 36512 Prado Lalin Pontevedra SPAIN Tel. +34 986 794 044 Fax. +34 986 794 047 www.toimilgruas.com
--	--

PML POLAND Profesjonalne Maszyny Lesne Sprzedaz i Serwis Sp. z o.o. ul. Bitwy Warszawskiej 1920r. nr 3 00-973 Warszawa POLAND Tel. +48 22 572 98 50 Fax +48 22 823 96 75 www.proml.pl	WAHLERS FORSTTECHNIK GMBH Landwehrstr. 4 D-97215 Uffenheim GERMANY Tel. +49 9848 97 9990 Fax +49 9848 97 99919 www.wahlers-forsttechnik.de
---	---

VENÄJÄ JA AASIA

OOO PONSSE Volkhonskoe Shosse, 2B, bldg. 15 Gorelovo Industrial Zone Leningrad region RUSSIA, 188508 Tel. +7 812 677 65 47 Fax. +7 812 677 32 27 russia@ponsse.com	OOO DORMASHIMPORT-VOSTOK Voronežskaja 129 680042 Khabarovsk RUSSIA Tel. +7 4212 62 90 42 Fax +7 4212 76 41 84 www.dmi-dv.ru
---	--

PONSSE CHINA LTD. Beihai Ponsse Trading Co.Ltd. 1 Gangwan Road Hepu Industry Park 536100 Hepu, Beihai Guangxi CHINA Tel. +86 779 720 1872 Fax. +86 779 7200432	OOO PKF "GIDROSERVIS" Shosse Kosmonavtov 312 614065, Perm RUSSIA Tel. +7 342 299 99 20
---	---

OOO LESPROMSERVIS Pervomaiskaja 114, Republic of Komi 167000 Syktyvkar RUSSIA Tel. +7 8212 28 84 80 Fax +7 8212 28 84 16 www.lps.komi.ru	OOO REMTECHNICA Michurina 6, 662549 Lesosibirsk RUSSIA Tel. +7 39145 4 16 51 Fax +7 39145 4 19 75
--	---

OOO UDARNIK Prospect Frunze 17-A 210010, Vitebsk REPUBLIC OF BELARUS Tel./Fax +375 212 36 35 83 Tel. +375 212 37 32 33	OOO WEST-KOM Arkhipova 3 Karelia Republik 185002 Petrozavodsk RUSSIA Tel. +7 8142 72 49 27 www.west-kom.onego.ru
--	---

POHJOIS- JA ETELÄ-AMERIikka

PONSSE LATIN AMERICA LTDA Rua Joaquim Nabuco 115 - Vila Nancy Mogi das Cruzes CEP 08735-120 São Paulo BRAZIL Tel. +55 11 4795 4600 Tel. +55 11 4795 4605	PONSSE URUGUAY S.A. Calle Montecaseros, 785 C.P. 60.000 Paysandú URUGUAY Tel. +598 72 43 800
---	--

PONSSE NORTH AMERICA, INC. 4400 International Lane P.O. Box 578 Rhineland Wisconsin 54501 USA Tel. +1 715 369 4833 Fax +1 715 369 4838	A.L.P.A. EQUIPMENT LTD. 258 Drapeau St P.O. BOX 2532 Balmoral, N.B. E8E 2W7 CANADA Tel. +1 506 826 2717 Fax +1 506 826 2753 www.alpaequipment.com
--	--

CHADWICK-BAROSS, INC. 188 Perry Road Bangor, ME 04401 USA Tel. +1 800 698-4838 Fax +1 207 942-4838 www.chadwick-baross.com	READYQUIP SALES AND SERVICE LTD. 3088 Riverside Drive P.O. Box 2140 Timmins, ON P4N 7X8 CANADA Tel. +1 705 268 7600 Fax +1 705 268 7691 www.readyquip.com
---	---

HYDROMEC INC. 2921, boul. Wallberg Dolbeau-Mistassini Quebec, G8L 1L6 CANADA Tel. +1 418 276-5831 Fax +1 418 276-8166 www.hydromec.ca

ALUSSA OLI SAVOTTA, POKASAHA JA EINARI



1970

Ponsse Oyj on tänä päivänä yksi maailman suurimmista kumipyöრაisten, tavaralajimenetelmään perustuvien metsäkoneiden valmistajista. Ponsse on kasvanut koneyrittäjän unelmasta kansainväliseksi vientiyritykseksi, jonka toimintaa ohjaavat samat arvot kuin sen perustamishetkellä. Ponsse on edelleen perheyrittys, jonka juuret ovat syvällä suomalaisella maaseudulla. Yrityksen tuotanto, tuotekehitys ja hallinto sijaitsevat Vieremällä – samalla paikalla kuin vuonna 1970.

Pohjois-savolaisessa pienviljelijän perheessä syntynyt Ponssen perustaja Einari Vidgrén aloitti työt savotalla 14-vuotiaana vuonna 1957. Pokasahalla puunkorjuun aloittanut Vidgrén oli 27-vuotiaana yksi Suomen suurimpia koneyrittäjiä ja työllisti 25 metsuria. Kovassa käytössä koneet eivät kestäneet ja vuonna 1969 Vidgrén kehitti paikallisessa kyläpajassa omaan käyttöönsä kuormaakantavan metsätraktorin. Metsätraktori nimettiin Ponsseksi kylällä kuljekselleen sekarotuisen jäniskoiran mukaan.

Ponsse otettiin käyttöön Tehdaspuun savotalle ja vuoden käytön jälkeen Tehdaspuulta pyydettiin lisää samantaisia metsätraktoreita. Palaute rohkaisi koneyrittäjää perustamaan Vieremälle metsäkonetehtaan. Kunnanvaltuusto päätti yhden äänen enemmistöllä rakentaa teollisuushallin, joka vuokrattaisiin koneyrittäjälle Einari Vidgrénille. Halli valmistui vuoden 1970 lopulla ja Ponsse Oy perustettiin. Ponssen ensimmäinen sarjavalmistukseen otettu kone oli PAZ-kuorma-tractor. Tehtaan alkuaikojia leimasivat vaikeudet ja vastoinkäymiset: raha oli lujassa.

1980-luvulla otettiin aimo harppaus metsätraktoreiden kehityksessä. Ponsse tuli kilpailijoille ja asiakkaille tutuksi vuonna 1983, kun se esitteli legendaarisen PONSSE S15 -kuorma-tractorin. Koneen runko oli rakennettu osittain alumiinista, minkä ansiosta se oli huomattavasti kilpailijoita kevyempi ja maasto-ominaisuuksiltaan ylivoimainen. Ensimmäinen harvesteripää H520 esiteltiin vuonna 1986. Se oli tienaus tuotteen laajentamiselle kuorma-tractorista hakkuukoneisiin.

Ponsselle myönnettiin vuonna 1994 maailman ensimmäisenä metsäkonevalmistajana ISO 9001 -laatusertifikaatti. Alkoi entistä kiivaampi koneiden kehittämistyö ja tehtaan laajentaminen. 1990-luvulla tuotevalikoima kasvoi ja markkinoille saatiin muun muassa edistyksellinen hakkuukoneiden mitta- ja tietojärjestelmälaite, Ponsse Opti. Ponsse listautui Helsingin pörssiin 1995 ja ensimmäiset tytäryhtiöt perustettiin Ruotsiin, USA:hin, Ranskaan ja Isoon-Britanniaan.

Tänä päivänä Ponsse-konserniin kuuluvat emoyhtiö Ponsse Oyj sekä tytäryhtiöt Ponsse AB Ruotsissa, Ponsse AS

Norjassa, Ponsse S.A.S. Ranskassa, Ponsse UK Ltd. Isossa-Britanniassa, Ponsse North America Inc. Yhdysvalloissa, Ponsse Latin America Ltda Brasiliassa, OOO Ponsse Venäjällä, Ponsse Asia-Pacific Ltd Hongkongissa, Ponsse China Ltd Kiinassa, Ponsse Uruguay S.A. Uruguayssa ja Epec Oy Seinäjoella. Yhtiö työllistää noin 970 metsäkoneiden ammattilaista ja sen osakkeet noteerataan NASDAQ OMX:n pohjoismaisella listalla.

Tuotevalikoimamme kattaa kaikki tavaralajimenetelmän puunkorjuuratkaisut harvesterista kuorma-tractorin, nostureista harvesteripäihin ja ohjaus- ja mittausjärjestelmiin, puunhankinnan järjestelmistä koulutusteknologiaan. Suunnittelemme ja valmistamme itse kaikki PONSSE -tuotteet ja niiden avainkomponentit. Näin varmistamme, että tuotteemme vastaavat tarkasti metsäammattilaisten vaatimuksia.

8000 tavaralajimenetelmän metsäkoneen kokemuksella Ponsse on maailman johtavia metsäkonevalmistajia, jonka asiakaslähtöistä toimintaa ohjaavat edelleen metsäkoneyrittäjien toiveet ja tarpeet. Tehtävämme on osaltamme edistää asiakkaidemme liiketoimintaa tuottavilla ja luotettavilla PONSSE-metsäkoneilla ja -palveluilla. Juuri sitä lupauksemme ”Metsäkoneyrittäjän paras ystävä – a Logger’s Best Friend” tarkoittaa.

Hyvä tuotevalikoima ja luottamukselliset asiakassuhteet ovat Ponssen kivijalka yhdessä vahvojen arvojen, sitoutuneen henkilöstön ja perinteikkään historian kanssa.



1990



1993



2001



2008



2010



1971



1973



1983



8000. PONSSE 7.2.2012



Ponsse Oyj | Ponssentie 22 | 74200 Vieremä | Puh. 020 768 800 | Fax 020 768 8690 | www.ponsse.com



Metsäkoneyrittäjän paras ystävä

www.ponsse.com